MITSUBISHI

DIGITAL RECORDER
OPERATION QUICK GUIDE

MODEL
DX-TL800EZ

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
CASTELLANO
РУССКИЙ

CE

THIS INSTRUCTION MANUAL IS IMPORTANT TO YOU. PLEASE READ IT BEFORE USING YOUR DIGITAL RECORDER.

MITSUBISHI

GRABADOR DIGITAL

GUÍA RÁPIDA DE FUNCIONAMIENTO

MODELO

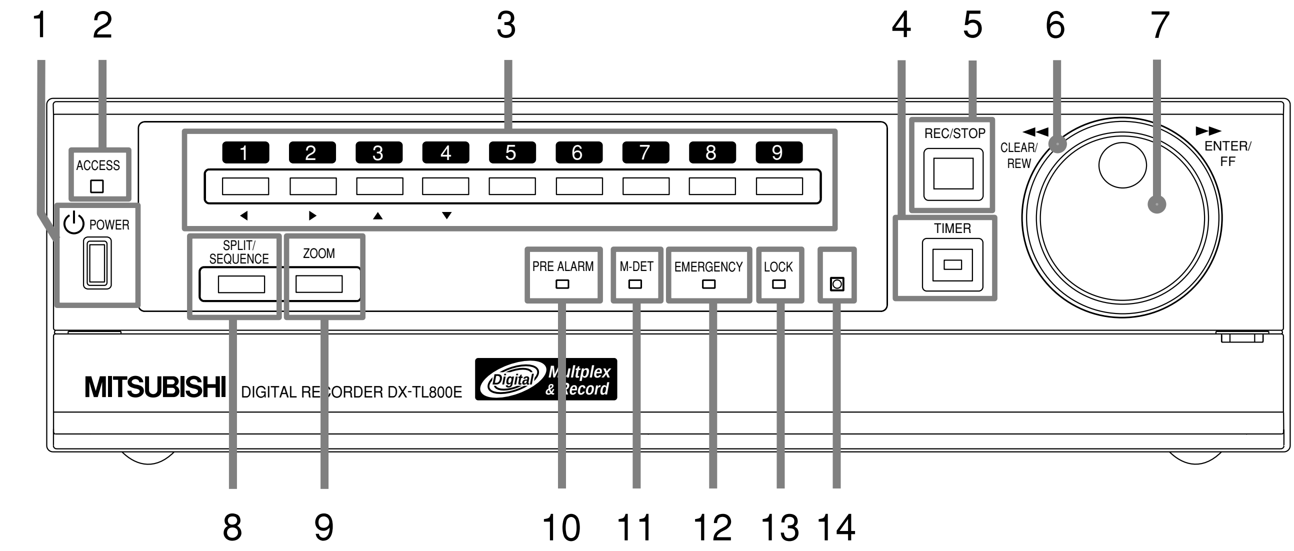
DX-TL800E120

CASTELLANO

CE

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ES IMPORTANTE PARA EL USUARIO.
ROGAMOS QUE SEA LEÍDO ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL GRABADOR DIGITAL CON LAPSOS DE TIEMPO.

■ Vista frontal



1. Botón POWER
Si pulsa este botón con el interruptor MAIN de la parte trasera de la unidad ajustado a ON, la unidad se enciende y el botón se ilumina. Si pulsa el botón otra vez, la unidad entra en espera y la luz se apaga. Mientras la unidad está efectuando un cambio de funciones, como por ejemplo durante la inicialización, el botón parpadea y las demás operaciones quedarán inhabilitadas.

2. Indicador ACCESS
Se ilumina durante el acceso a la unidad de disco duro o a la tarjeta Compact Flash.

3. Botones de número de cámara (1 a 9)
Pulse el botón para visualizar en el monitor la imagen de la cámara conectada a esta unidad.

4. Botón TIMER
Cuando se pulsa este botón, la unidad se ajusta a grabación programada/standby y el botón parpadea. Pulsando este botón durante más de 1 segundo, la grabación programada/standby se cancela y el botón se apaga.

5. Botón REC/STOP
Al pulsarlo, la grabación se inicia, y el botón se ilumina. Si pulsa este botón durante más de 1 segundo, la grabación se para y la luz se apaga. Si pulsa este botón mientras se está grabando la alarma, la grabación se para. Durante la grabación programada, no se parará aunque se pulse el botón.

6. Anillo SHUTTLE
Se utiliza para ajustar varios menús y funciones de búsqueda, ajustar la velocidad de reproducción, y avanzar o retroceder la imagen.

7. Dial JOG
Se utiliza para ajustar varios menús y funciones de búsqueda, avanzar o retroceder la imagen durante la reproducción (campo por campo).

8. Botón SPLIT/SEQUENCE
Pulse el botón para visualizar la pantalla SPLIT4, SPLIT9, o la configuración de la pantalla SEQUENCE de las funciones multiplexoras.

9. Botón ZOOM
Si pulsa una vez este botón durante la visualización de pantalla única, la misma será ampliada en un 100%. Del mismo modo, si pulsa el botón dos veces, la pantalla se amplía en un 200% y pulsándolo tres veces, en un 400%. Durante la visualización de pantalla única, el punto central de ampliación (X) se visualiza en el centro de la pantalla. Pulsando el botón numérico de la cámara (1, 2, 3, ó 4) la pantalla se moverá con el punto central de ampliación como eje.

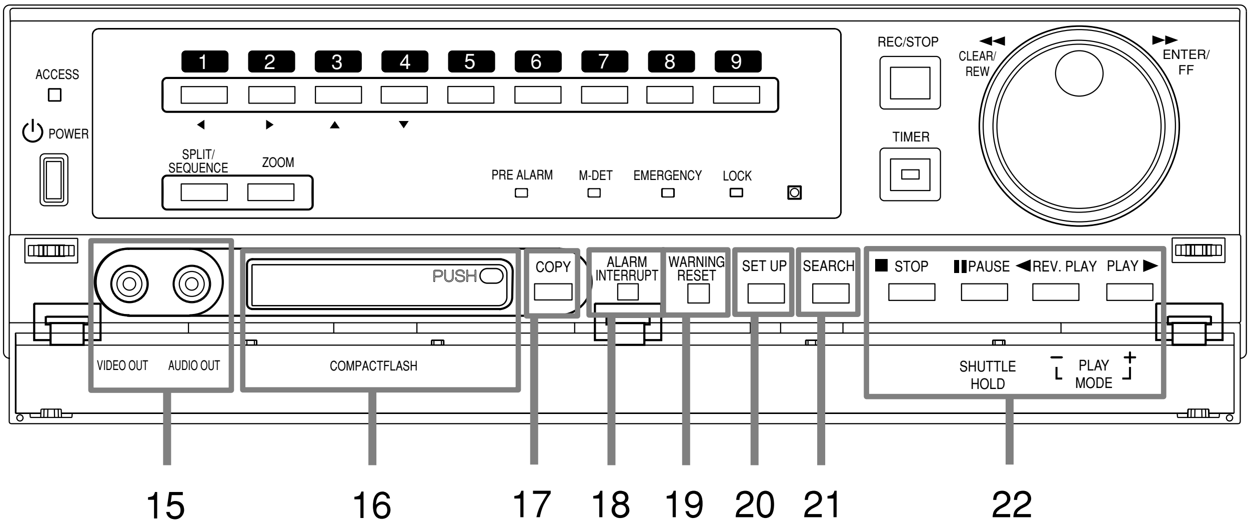
10. Indicador PRE ALARM
Se ilumina durante los modos de grabación pre-alarma y de espera de grabación pre-alarma.

11. Indicador M-DET
Se ilumina cuando está activada la función de detección de movimiento. La lámpara parpadea cuando se activa la detección de movimiento.

12. Indicador EMERGENCY
Parpadea durante la grabación de emergencia y se ilumina al finalizar la grabación.

13. Indicador LOCK
Se ilumina cuando se activa el bloqueo simple o el bloqueo de contraseña.

■ Vista frontal (Dentro de la puerta)



14. Botón LOCK

Púlselo con un objeto puntiagudo (tal como un bolígrafo) mientras está conectado el interruptor MAIN (alimentación principal) de la parte trasera de la unidad para que se active el bloqueo simple. Púlselo durante más de 5 segundos para visualizar PASSWORD LOCK SETTING cuando se desea definir el PASSWORD (contraseña). El indicador se mantiene encendido mientras se encuentra activado el bloqueo.

15. Conectores ANALOG OUT

Conector VIDEO OUT
Conector de salida para la señal de vídeo (clavija RCA).

Conector AUDIO OUT
Conector de salida para la señal de audio (clavija RCA).

16. Ranura de la COMPACT FLASH

Ranura de la tarjeta Compact Flash empleada para almacenar/cargar los datos y los menús. Para evitar que entre polvo dentro de la unidad, coloque la tapa de la ranura de la tarjeta COMPACT FLASH cuando no se utiliza la tarjeta.

17. Botón COPY

Pulse este botón para visualizar el menú <COPY>. Este botón se ilumina durante la operación de copiado. La operación de copia no se podrá realizar si no hay tarjeta en la ranura de la COMPACT FLASH.

18. Botón ALARM INTERRUPT

Si pulsa este botón, la unidad no aceptará señales de alarma ni detección de movimiento durante 5 minutos. Durante este lapso, el botón parpadeará.

19. Botón WARNING RESET

Este botón se utiliza para apagar la advertencia en pantalla y borrar los datos.

20. Botón SET UP

Pulse este botón para visualizar el menú <SETTINGS>.

21. Botón SEARCH

Pulse este botón para visualizar el menú <SEARCH>.

22. Botones OPERATION

Botón STOP
Pulse para parar la reproducción.

Botón PAUSE
Si pulsa este botón durante la reproducción, se cambia a reproducción de cuadro fijo y el botón se ilumina. Si pulsa el botón otra vez, la reproducción se reanuda y el botón se apaga. Si pulsa este botón durante la reproducción shuttle, la velocidad de reproducción ajustada se mantiene incluso cuando se accione el anillo SHUTTLE.

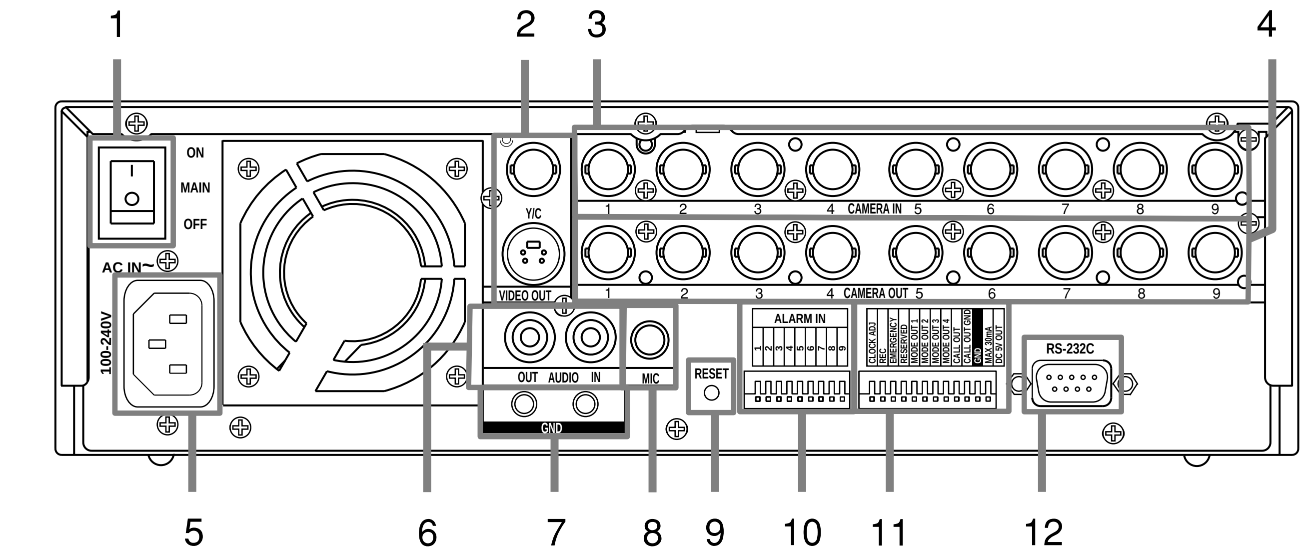
Botón SHUTTLE HOLD
Este botón mantiene la velocidad específica de reproducción o la de reproducción hacia atrás, dependiendo del grado de giro del anillo SHUTTLE.

Botón REV. PLAY (REVERSE PLAY)
Al pulsar este botón, la unidad cambia a reproducción hacia atrás y el botón se ilumina.

Botón PLAY
Cuando se pulsa este botón, la unidad comienza la reproducción y el botón se ilumina.

Botones PLAY MODE
Estos botones se pueden utilizar para cambiar el intervalo de reproducción durante el modo de reproducción y de reproducción hacia atrás.

■ **Vista Posterior**



1. Interruptor MAIN

Este es el interruptor de alimentación principal. Para utilizar esta unidad, ajuste este interruptor a ON. De lo contrario, no se podrá encender/apagar la unidad utilizando el botón POWER de la parte delantera de la misma.

2. Conectores VIDEO OUT

Conector VIDEO OUT

Conector de salida para señal de vídeo al monitor (conector BNC).

Conector S(Y/C) OUT

Conectores de salida para señales de vídeo que separan las señales de brillo y de color para una superior calidad de imagen. También es posible la salida simultánea junto con VIDEO OUT.

3. Conectores CAMERA IN

Conector de entrada para señal de la cámara (conector BNC).

4. Conectores CAMERA OUT

Conectores de salida de vídeo de la cámara para usar con conectores BNC. Si el interruptor MAIN está en ON, es posible la salida de imágenes de cámara conectada a través de cada conector CAMERA IN.

5. Toma de corriente AC

Receptáculo para conectar el cable de alimentación. El terminal de tierra es para seguridad. Utilice una clavija de 100 ~ 240V con conexión a tierra para la energía eléctrica de esta unidad.

⚠ Si no hay terminal de tierra en el tomacorriente mural, póngase en contacto con su vendedor para que le hagan el trabajo de conexión a tierra (a cobro). Si el tomacorriente mural no está provisto de una toma de tierra, solicite a la tienda que le hagan la conexión a tierra (a cobro). No conecte el terminal de tierra de la clavija a una tubería de gas, tubería de agua, barra pararrayos, y otros.

6. Conectores AUDIO

Conector AUDIO IN

Conector de entrada para señal de audio (clavija RCA).

Conector AUDIO OUT

Conector de salida para señal de audio (clavija RCA).

7. Terminales GND

Terminal GND común.

8. Jack MIC

Conector de entrada para el micrófono (impedancia 600 ohm). El jack MIC se introduce preferentemente en el conector AUDIO IN.

9. Botón RESET

Pulse este botón para reinicializar la unidad y desconectar la alimentación. En este caso, se conservan los datos de vídeo, las configuraciones de los menús y la hora actual.

10. Terminales ALARM IN

Terminal de entrada para señal de alarma.

11. Terminales I/O

Terminal CLOCK ADJ

Terminal de entrada para ajustar la hora actual. La visualización de la hora se ajustará a la hora más próxima (00 minutos 00 segundos) cuando este terminal reciba la señal CLOCK ADJ.

INFORMATION

El reloj en pantalla se puede reposicionar a la hora más próxima, introduciendo una señal al terminal CLOCK ADJ. Por ejemplo, si la hora actual es 11:29:59, se reposicionará a 11:00:00, y si la hora actual es 11:30:00, se reposicionará a 12:00:00.

Terminal REC
Terminal de entrada para inicio de la grabación. No disponible durante la grabación programada.

Terminal EMERGENCY
Terminal de entrada para el cambio forzoso al modo de grabación EMERGENCY.

Terminal RESERVED
No disponible.

Terminales MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4
Terminal de salida para indicar el modo actual de la unidad. Seleccione la condición de la unidad mediante la configuración MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4 en el menú <REAR TERMINAL SETTINGS>.

Terminal CALL OUT / Terminales CALL OUT GND
Este es el terminal de salida ISOLATION. La información que se puede transmitir externamente consiste en las configuraciones CALL OUT realizadas en la pantalla de menú <REAR TERMINAL SETTINGS> y en las configuraciones de salida fija.

Terminal DC 5V OUT
La salida sólo tiene lugar cuando están en ON tanto el interruptor MAIN como el botón POWER. La corriente eléctrica máxima es de 30mA.

12. Receptáculo RS-232C

Este terminal se utiliza para conectar al dispositivo host con el terminal RS-232C. Esta unidad puede ser controlada por otro dispositivo a través de este terminal.

■ Inserción/expulsión de la tarjeta Compact Flash

(!) Antes de utilizar la tarjeta, lea las notas preventivas descritas en el manual entregado con la tarjeta Compact Flash.

<Inserción de la tarjeta>

1. Extraiga la tapa de la ranura de la COMPACT FLASH fijada a la unidad.

2. Coloque hacia abajo la cara provista de ranuras en los lados derecho e izquierdo, e inserte firmemente la tarjeta en la dirección de la flecha hasta que el botón EXPULSIÓN salte hacia afuera.

(!) No expulse la tarjeta durante la copia/realmacenamiento, copia/carga de menús, o inmediatamente después de insertar la tarjeta. Se podrían dañar la tarjeta o los datos contenidos.

(!) Inserte firmemente la tarjeta Compact Flash. De lo contrario, puede suceder que la unidad no funcione correctamente.

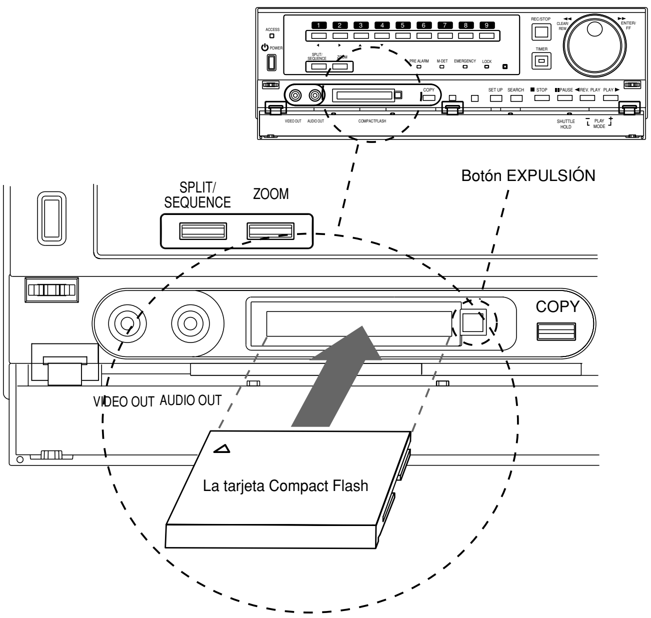
(!) Por favor utilice la tarjeta Compact Flash de un formato original (FSM1) de Mitsubishi. Si se utilizara una tarjeta de un formato distinto de FSM1, puede suceder que la lectura y escritura de los datos no se puedan realizar de la manera normal.

(!) Cuando se utiliza una tarjeta nueva, asegúrese de ejecutar CFC DATA CLEAR en la pantalla <INFORMATION/SERVICE>.

<Expulsión de la tarjeta>

1. Pulse el botón EXPULSIÓN y expulse la tarjeta.

2. Coloque la tapa de la ranura de la COMPACT FLASH.

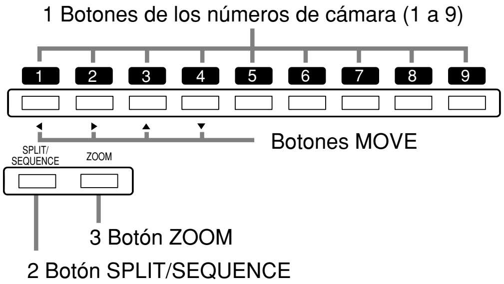


CASTELLANO

■ Funciones multiplexoras

Algunas funciones multiplexoras se pueden ejecutar con los botones de la parte delantera de la unidad.

♦ Botones multiplexores



1. Botones de los números de cámara (1 a 9)
Se visualizan las imágenes de vídeo de las cámaras conectadas a los terminales CAMERA IN 1 a 9 de la parte trasera de la unidad.

➡ Pulsando el botón de número de cámara, se podrá visualizar la imagen de vídeo de la cámara aunque no esté ajustada para grabación.

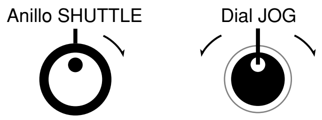
2. Botón SPLIT/SEQUENCE
La pantalla cambia en el orden de SPLIT9, 3 tipos de SPLIT4 SCREEN SETTING (a, b, c), SPLIT4 SEQUENTIAL, y SINGLE SEQUENTIAL en la pantalla <MPX DISPLAY SETTING> (el display SEQUENTIAL se omite durante la reproducción).

3. Botón ZOOM
Cuando se pulsa este botón durante la visualización de pantalla única, la misma será ampliada en un 100%, y el punto central de ampliación (X) aparecerá en el centro. Pulsando el botón otra vez, la ampliación cambiará al 200%, y luego al 400%. Pulsando los botones MOVE, se podrá mover la pantalla ampliada en sentido vertical/horizontal con el punto central como eje.

Si pulsa el botón ZOOM, los botones de números de cámaras 1 a 4 cambian para funcionar como botones MOVE.

■ Configuración de menús

Las condiciones operacionales de esta unidad se pueden ajustar en las pantallas de menús, según los usos. Si bien el método de ajuste varía ligeramente dependiendo de las diversas pantallas de menús, se describirá como ejemplo el método de ajuste del modo de visualización utilizando el dial JOG y el anillo SHUTTLE.



Ejemplo: Ajuste DISPLAY MODE a "3" (por omisión: "1").

1. Ajuste el interruptor MAIN de la parte trasera de la unidad a ON. Pulse el botón POWER de la parte delantera después que se apague el indicador ACCESS.
- **Aparece "SETTING UP..." en la pantalla y se efectúa la inicialización de la unidad.**
- **No se podrá activar el botón POWER mientras está parpadeando el indicador ACCESS. Pulse el botón POWER después que se apague el indicador.**

2. Después de la inicialización, pulse el botón SET UP provisto dentro de la puerta de la parte delantera de la unidad.
- **Aparece la pantalla <SETTINGS>.**

```
<SETTINGS>
>>TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
  MPX DISPLAY SETTINGS
  MOTION DETECTION SETTINGS
  RECORD SETTINGS
  TIMER PROGRAM SETTINGS
  INITIAL SET UP/INFORMATION

  QUICK SETTINGS


  MEMO:
```

➡ Al pulsar el botón SET UP y al aparecer la pantalla de menú, el fondo se oscurece y los caracteres visualizados se vuelven fáciles de leer.

3. Compruebe que el cursor (>>) esté posicionado en "TIME DATE/DISPLAY SETTINGS" y luego gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.
- **Aparece la pantalla <TIME/DISPLAY SETTINGS>.**

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
>>TIME DATE ADJUST
  DISPLAY MODE                1
  CLOCK LOCATION SETTING
  CAMERA DISPLAY         NUMBER
  CAMERA TITLE/MEMO SETTING
  DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

4. Gire el dial JOG hasta situar el cursor en "DISPLAY MODE" y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.
- **El fondo de la configuración "DISPLAY MODE" se vuelve rojo y parpadea.**

➡ Girando el dial JOG hacia la derecha, el cursor (>>) se mueve hacia abajo. Girándolo hacia la izquierda, el cursor (>>) se mueve hacia arriba.

5. Gire el dial JOG hasta que se visualice "3".
- **El ejemplo del modo de visualización de la parte inferior de la pantalla cambia a <MODE3>.**

6. Gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.
- **Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.**
- **Para continuar con las otras configuraciones, repita los pasos 4 y 5.**

➡ Girando el anillo SHUTTLE hacia la izquierda mientras parpadea la configuración, volverá a aparecer la configuración anterior. Para salir de la pantalla, gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda.

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
  TIME DATE ADJUST
>>DISPLAY MODE                3
  CLOCK LOCATION SETTING
  CAMERA DISPLAY         NUMBER
  CAMERA TITLE/MEMO SETTING
  DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE3>

01-01-2002 TUE
00:00:00 12.5P    99% A00001
```

♦ Para volver a la pantalla normal desde una pantalla de menú

Se describe el procedimiento para volver a la pantalla normal tras finalizar las configuraciones de la pantalla de menú utilizando el dial JOG/anillo SHUTTLE.

1. Compruebe que el elemento de configuración haya dejado de parpadear y que se haya cambiado al elemento de configuración deseado.

- **Si el elemento está parpadeando, significa que la configuración no ha sido confirmada. Para confirmar, consulte el procedimiento de configuración de arriba.**
- **Para continuar con las otras configuraciones o verificar el elemento de configuración, <u>gire una vez el anillo SHUTTLE hacia la izquierda para volver a la pantalla anterior.</u>**

➡ Esta operación no será aceptada mientras esté parpadeando el elemento de configuración.

2-1. (Para volver a la pantalla normal moviendo hacia arriba las pantallas de menú una por una • • •)

- **Gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda de acuerdo con el grado de apertura de las pantallas de menú. Cada vez que se gira el anillo SHUTTLE hacia la izquierda, se visualiza la pantalla de del menú anterior.**

2-2. (Para volver directamente a la pantalla normal • • •)

- **Pulse el botón SET UP para borrar la pantalla de menú y volver a la pantalla normal.**

ⓘ La pantalla de menú no será borrada aunque se pulse el botón SET UP mientras está parpadeando el elemento de configuración.

♦ DAYLIGHT SAVING

Mediante la configuración del menú, el reloj puede adelantarse una hora. El ajuste por omisión de esta función es “OUT”. En DAYLIGHT SAVING del menú <TIME DATE ADJUST>, gire el dial JOG para que parpadee “IN” (la función de hora de verano se activa) y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha para introducir la selección.

♦ TIME DATE ADJUST

ⓘ Antes de iniciar la grabación, se deberá ajustar correctamente la fecha y la hora.

Ejemplo: Ajuste la fecha/hora a 28/10/2002 6:30pm (18:30) (por omisión “01/01/2002 00:00:00”).

1. Pulse el botón SET UP para que aparezca la pantalla <SETTINGS>.

2. Verifique que el cursor (>>) esté posicionado en “TIME DATE/DISPLAY SETTINGS”, y luego gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **Aparece la pantalla <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.**

3. Verifique que el cursor esté posicionado en “TIME DATE ADJUST” y luego gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **Aparece la pantalla <TIME DATE ADJUST>.**

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       01
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

4. Gire el dial JOG para mover el cursor a “DAY” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **El fondo de “DAY” cambia a rojo y parpadea.**

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
»DAY                       01
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

5. Gire el dial JOG hasta que se visualice “28” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.**

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
»DAY                       28
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

6. Gire el dial JOG para mover el cursor (>>) a “MONTH”.

➡ Girando el dial JOG hacia la derecha, el cursor (>>) se mueve hacia abajo. Girándolo hacia la izquierda, el cursor (>>) se mueve hacia arriba.

7. Repita los pasos 4 ~ 6 para ajustar “MONTH” y “YEAR”.

8. Gire el dial JOG para mover el cursor (>>) a “TIME” y gire dos veces el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **Se efectúa la inversión de color en la visualización de “TIME” cuando se gira el anillo SHUTTLE por primera vez. Al girarlo por segunda vez, la visualización se vuelve roja y parpadea.**

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       28
 MONTH                     10
 YEAR                    2002
»TIME                00:00:00
```

9. Gire el dial JOG hasta que se visualice “18” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.**

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       28
 MONTH                     10
 YEAR                    2002
»TIME                18:00:00
```

➡ La hora se indica utilizando el sistema de 24 horas.

10. Repita los pasos 8 y 9 para ajustar “MINUTE” Y “SECOND”.

11. Gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

- **Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.**

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       28
 MONTH                     10
 YEAR                    2002
»TIME                18:30:00
```

12. Gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda o pulse el botón SET UP.

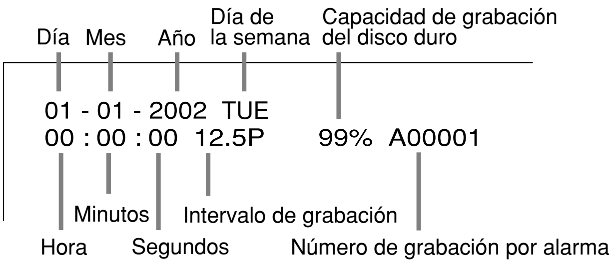
♦ Visualización de la hora actual

Al encender la unidad, aparecerá la visualización de hora/fecha mostrada abajo (en el caso de DISPLAY MODE3).

➡ Durante la grabación , se visualizará el espacio HDD utilizado. La visualización se cancela al parar la grabación (a excepción de pausa de grabación). Al iniciar la grabación otra vez después de unos instantes, se volverá a visualizar el espacio HDD utilizado.

INFORMATION

Esta unidad utiliza 4 dígitos para visualizar el año. El margen de visualización permitido es de 99 años, entre el 1/1/2001 ~ 31/12/2099. La unidad también cuenta con la función de cálculo automático de los años bisiestos. Después del 31/12/2099, la fecha volverá al año 2001.



♦ Función de visualización de la capacidad de grabación

Esta unidad visualiza en pantalla el espacio utilizado del dispositivo de grabación especificado (HDD) cuando “REMAIN HDD” de <REAR TERMINAL SETTINGS> está ajustado a “HDD”. El “%” indica la relación de HDD utilizado con respecto a la capacidad total de HDD. Para habilitar esta función, se deberán realizar los siguientes ajustes.

1) Seleccione el dispositivo y ajuste la capacidad restante utilizando “REMAIN HDD” de la pantalla <REAR TERMINAL SETTINGS>.

2) Seleccione “3” para “DISPLAY MODE” en la pantalla <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.

■ Grabación básica manual

En la presente se describe la grabación normal mediante operación manual. Antes de iniciar la grabación, se deberán verificar los ajustes de grabación. Los ajustes del modo REC se realizan después de verificar los ajustes de “HDD REPEAT REC” en la pantalla <HDD SETTINGS>.

ⓘ Los ajustes aquí realizados son para grabación normal solamente. Para la grabación programada, se deberán realizar los ajustes en la pantalla <TIMER PROGRAM SETTINGS>.

♦ Ajuste del intervalo de grabación y de la calidad de la imagen grabada para grabación normal

Para la grabación normal, se deberán ajustar “PPS” y “GRADE” para cada cámara.

Ajuste de “PPS” (por omisión: “1.389P”)
“2.778P”, “1.389P”, “0.926P”, “0.694P”, “0.556P”, “0.463P”, “0.347P”, “0.278P”, “0.111P”, “0.056P”, “0.028P”, “0.014P”, “- - - - -”
“- - - - -” : La grabación no se puede efectuar con la cámara ajustada a este elemento.

ⓘ Los intervalos de grabación disponibles variarán en función del número de cámaras en operación o de los ajustes ALARM RECORDING. La visualización de los intervalos se realizará de acuerdo con el cuadro de abajo.

Ajuste de “GRADE” (por omisión: “STD”)
“SUPER”, “HIGH”, “STD”(ESTANDAR), “BASIC”, “LONG”

Ejemplo: Ajuste “PPS” del número de cámara “ ① ” a “0.556P” y “GRADE” a “HIGH” para grabación normal.

1. Pulse el botón SET UP para que se visualice la pantalla <SETTINGS>.

2. Gire el dial JOG para mover el cursor a “RECORD SETTINGS” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Aparece la pantalla <RECORD SETTINGS>.

Relación entre el número de cámaras en operación y el “PPS”

PPS / Número de cámaras en operación	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5	# 6	# 7	# 8	# 9
CORTO	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.571P	3.125P	2.778P
↑	12.5P	6.25P	4.167P	3.125P	2.5P	2.083P	1.786P	1.563P	1.389P
	8.333P	4.167P	2.778P	2.083P	1.667P	1.389P	1.19P	1.042P	0.926P
	6.25P	3.125P	2.083P	1.563P	1.25P	1.042P	0.893P	0.781P	0.694P
	5P	2.5P	1.667P	1.25P	1P	0.833P	0.714P	0.625P	0.556P
Intervalo de grabación	4.167P	2.083P	1.389P	1.042P	0.833P	0.694P	0.595P	0.521P	0.463P
	3.125P	1.563P	1.042P	0.781P	0.625P	0.521P	0.446P	0.391P	0.347P
	2.5P	1.25P	0.833P	0.625P	0.5P	0.417P	0.357P	0.313P	0.278P
	1P	0.5P	0.333P	0.25P	0.2P	0.167P	0.143P	0.125P	0.111P
↓	0.5P	0.25P	0.167P	0.125P	0.1P	0.083P	0.071P	0.063P	0.056P
LARGO	0.25P	0.125P	0.083P	0.063P	0.05P	0.042P	0.036P	0.031P	0.028P
	0.125P	0.063P	0.042P	0.031P	0.025P	0.021P	0.018P	0.016P	0.014P

```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION          5S
 PRE ALARM REC              OFF
```

3. Compruebe que el cursor esté posicionado en “RECORD SETTING”, y luego gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Aparece la pantalla <RECORD SETTING>.

Selección de la cámara durante la grabación por alarma

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
»① 1.389P STD  1.389P   STD
 ② 1.389P STD  1.389P   STD
 ③ 1.389P STD  1.389P   STD
 ④ 1.389P STD  1.389P   STD
 ⑤ 1.389P STD  1.389P   STD
 ⑥ 1.389P STD  1.389P   STD
 ⑦ 1.389P STD  1.389P   STD
 ⑧ 1.389P STD  1.389P   STD
 ⑨ 1.389P STD  1.389P   STD
<ESTD TIME>             □□□H□□M
```

4. Compruebe que el cursor esté posicionado en “① ”, y luego gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se efectúa la inversión de color del ajuste “PPS”.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
 ① 1.389P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

5. Gire de nuevo el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• El fondo de la configuración “PPS” se torna rojo y parpadea.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
 ① 1.389P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

ⓘ La pantalla de menú no será borrada aunque se pulse el botón SET UP mientras está parpadeando el elemento de configuración.

6. Gire el dial JOG para seleccionar “0.556P” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
 ① 0.556P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

7. Gire el dial JOG en el sentido de las agujas del reloj para invertir la visualización de “GRADE” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• El fondo de la configuración de “GRADE” se torna rojo y parpadea.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
 ① 0.556P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

ⓘ Cuando está parpadeando el elemento de configuración, no se podrá borrar la pantalla del menú aunque se pulse el botón SET UP.

8. Gire el dial JOG para seleccionar “HIGH” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
 ① 0.556P HIGH   1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

Acerca de <ESTD TIME>

• El tiempo de grabación restante se visualiza como <ESTD TIME>, dependiendo de las configuraciones de “PPS” y “GRADE”. (El tiempo no cambiará cuando se cambian las configuraciones de grabación por alarma).

9. Al finalizar la configuración, gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda.

• El cursor se mueve al número de cámara de la izquierda.

• Al continuar con otras configuraciones de números de cámara, gire el dial JOG para desplazar el cursor hasta el número de cámara que desea, y repita los pasos 4 ~ 8 para realizar los ajustes.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
»① 0.556P HIGH   1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

10. Para volver a la pantalla normal, gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda o pulse el botón SET UP.

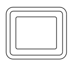
11. Pulse el botón REC/STOP.

• El botón REC/STOP se ilumina y la grabación se inicia.

12. Para parar la grabación, pulse el botón REC/STOP durante más de 1 segundo.

• La grabación cesa y se apaga la luz del botón REC/STOP.

REC/STOP



■ Reproducción básica

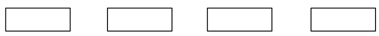
La unidad permite reproducir el vídeo grabado utilizando diversos métodos. La reproducción básica descrita en la presente es el método más común de reproducción.

1. Pulse el botón PLAY provisto dentro de la puerta de la parte delantera de la unidad.

• Se reproduce el contenido grabado en el HDD.

• Después de conectar la alimentación, se reproducirá el vídeo grabado en orden cronológico inverso. De lo contrario, la reproducción se reanuda en la posición de reproducción anterior.

■ STOP ❚❚PAUSE ◀REV. PLAY PLAY ▶



ⓘ Cuando el elemento “HDD REPEAT PLAY” en “HDD SETTINGS” se encuentra ajustado a “OFF”, la reproducción cesa al llegar al final del HDD físico o de la sección grabada. Cuando el elemento “HDD REPEAT PLAY” está ajustada a “ON”, los datos de vídeo grabados se reproducen repetidamente.

CASTELLANO

1-1. Cambio del dispositivo de reproducción.

• El ajuste por omisión del dispositivo de reproducción es HDD.

• Cuando se cambia el dispositivo de reproducción a la tarjeta Compact Flash, pulse dos veces el botón SEARCH para visualizar la pantalla <SEARCH SELECTION> y seleccione “CFC” (tarjeta Compact Flash) en “PLAYBACK DEVICE”.

2. Para poner la reproducción en pausa, pulse el botón PAUSE.

• Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón PAUSE o el botón PLAY.

3. Para parar la reproducción, pulse el botón STOP.

• Durante la reproducción/pausa de HDD, la reproducción se iniciará la próxima vez desde la posición de pausa.

• Durante la reproducción/pausa de CFC, la reproducción se iniciará la próxima vez desde el vídeo más antiguo grabado en la misma.

■ Búsqueda básica

Pulsando simplemente el botón SEARCH, esta unidad visualiza un menú con las funciones de búsqueda más utilizadas.

♦ TIME DATE SEARCH

Esta unidad cuenta con diversas funciones disponibles para la búsqueda del comienzo de los video clips. En esta sección se explica el método de búsqueda más común, basado en la búsqueda de hora/fecha. Con este método, la búsqueda se puede efectuar por fecha, hora, minutos, segundos y número de cámara especificado.

Ejemplo: Buscar una escena grabada en el HDD con el sello de hora/fecha de 03/03/2002 9:25:40pm (21:25:40) utilizando el número de cámara “ ③ ”.

1. Pulse el botón SEARCH para visualizar la pantalla <TIME DATE SEARCH>.

• El ajuste por omisión del menú de búsqueda que se visualiza al pulsar el botón SEARCH es “TIME DATE SEARCH”.

```
<TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)


 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

2. Compruebe que el cursor esté posicionado en la fecha de búsqueda y gire el anillo SHUTTLE dos veces hacia la derecha.

• Se efectúa la inversión de color en la pantalla cuando se gira el anillo SHUTTLE por primera vez. Al girarlo por segunda vez, la visualización se vuelve roja y parpadea.

3. Gire el dial JOG para visualizar “03” para “DAY” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.

4. Gire el anillo JOG para invertir la visualización de “MONTH” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• El fondo del elemento de configuración cambia a rojo y parpadea.

5. Gire el dial JOG para visualizar “03” para “MONTH” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.

6. Repita los pasos 4 y 5 para ajustar “YEAR”, “HOUR”, “MINUTE” y “SECOND”.

```
<TIME DATE SEARCH>

»03-03-2002  21:25:40

 EXECUTE(FORWARD)


 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

➡ Para salir de la pantalla <TIME DATE SEARCH> sin efectuar la búsqueda, gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda o pulse dos veces el botón SEARCH.

7. Pulse el botón SEARCH para visualizar la pantalla <SEARCH SELECTION>.

8. Verifique que el cursor esté posicionado en “SELECTION CAMERA NO.”, y luego gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• El fondo del elemento de configuración cambia a rojo y parpadea.

9. Gire el dial JOG para seleccionar “ ③” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se confirma la configuración y el parpadeo cesa.

• Configuración (por omisión: “ALL”)

“<u>ALL</u>”, “ ① ”, “ ② ”, “ ③ ”, “ ④ ”, “ ⑤ ”, “ ⑥ ”, “ ⑦ ”, “ ⑧ ”, “ ⑨ ”

“ALL” : La búsqueda se realiza en todos los números de cámara “ ① ” a “ ⑨ ”.

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE          TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.         ③

 PLAYBACK DEVICE            HDD



 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15
```

10-1. (Para cambiar el dispositivo de reproducción • • •)
Gire el dial JOG para seleccionar “PLAYBACK DEVICE” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• El fondo del elemento de configuración cambia a rojo y parpadea. Gire el dial JOG para visualizar el dispositivo de reproducción deseado y efectúe la confirmación.

• Configuración (por omisión: “HDD”)

“<u>HDD</u>” : Selecciónelo para reproducir el contenido del HDD.

“CFC” : Selecciónelo para reproducir el contenido de la tarjeta Compact Flash.

10-2. (Para cambiar el tipo de búsqueda • • •)
Gire el dial JOG para seleccionar “SEARCH TYPE” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• El fondo del elemento de configuración cambia a rojo y parpadea. Gire el dial JOG para visualizar el menú de búsqueda deseado y efectúe la confirmación.

• Configuración (por omisión “TIME DATE”)

“<u>TIME DATE</u>”, “INDEX”, “ALARM INDEX”, “ALARM SKIP”, “ALARM LIST”

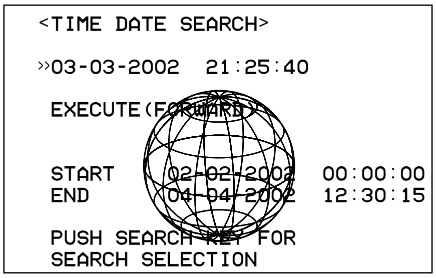
11. Al finalizar la configuración, gire el anillo SHUTTLE hacia la izquierda.

• Se vuelve a visualizar la pantalla <TIME DATE SEARCH> y el cursor aparece a la izquierda de la fecha de búsqueda.

12. Gire el dial JOG para seleccionar “EXECUTE(FORWARD)” y gire el anillo SHUTTLE hacia la derecha.

• Se inicia TIME DATE SEARCH y el vídeo correspondiente a la fecha/hora de ajuste (o el más próximo a la búsqueda) aparece en cuadro fijo.

• El resultado de la búsqueda aparecerá utilizando la pantalla SPLIT9 cuando se selecciona “ALL” en “SELECTION CAMERA NO.” de la pantalla <SEARCH SELECTION>. Si el número de cámara ha sido seleccionado individualmente, el cuadro fijo se visualizará en pantalla única.



➡ Si no hay grabación en la hora ajustada, se visualizará en cuadro fijo el vídeo grabado en la hora y fecha más cercana para el número de cámara ajustado.

➡ Dependiendo de las condiciones de grabación, puede suceder que TIME DATE SEARCH no funcione correctamente.

(!) Para cambiar a pantalla única seleccionando un número de cámara de la pantalla SPLIT9 que aparece como resultado de la búsqueda realizada seleccionando “ALL” en la configuración “SELECTION CAMERA NO.”, pulse el botón SEARCH para borrar el menú SEARCH y pulse el botón del número de cámara deseado. El vídeo deseado se visualiza en pantalla única.

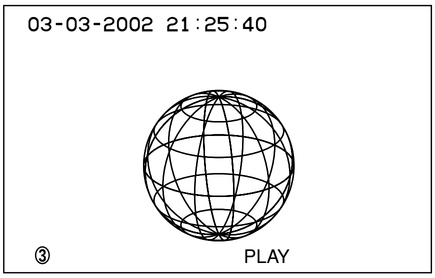
13. Para reproducir la imagen buscada.

• Pulse el botón PLAY o el botón PAUSE.

14. Para detener la reproducción/reproducción de cuadro fijo, pulse el botón STOP.

• Se vuelve a visualizar la pantalla normal.

15. Pulse el botón SEARCH para borrar la pantalla <SEARCH SELECTION>.



CASTELLANO

■ Cuadro de tiempos de grabación continua

♦ Tiempo de grabación continua en HDD (para unidad de 120GB)
Se visualiza el tiempo de grabación estimado (cuando se graba en un HDD de 120GB).

(!) El siguiente cuadro de tiempos de grabación es sólo para operación con una sola cámara, con el mismo ajuste para el intervalo de grabación.

• Sin grabación de audio

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P	Número de campo de grabación
SUPER	28h	56h	84h	112h	140h	168h	224h	280h	702h	1404h	2808h	5617h	2,566,000
HIGH	37h	74h	111h	148h	185h	222h	297h	371h	929h	1858h	3716h	7432h	3,383,000
STD	60h	120h	181h	241h	302h	362h	483h	604h	1512h	3024h	6049h	12099h	5,483,000
BASIC	85h	170h	255h	340h	425h	510h	681h	851h	2128h	4256h	8512h	17025h	7,700,000
LONG	188h	377h	566h	755h	944h	1133h	1510h	1888h	4720h	9441h	18883h	37767h	17,034,000

• Con grabación de audio <Es posible la grabación de audio utilizando un PCM con un muestreo de 12,8KHz>.

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P
SUPER	26h	53h	80h	107h	127h	152h	203h	242h	541h	892h	2808h	5617h
HIGH	35h	71h	103h	138h	172h	199h	255h	319h	669h	1019h	3716h	7432h
STD	59h	115h	169h	221h	270h	316h	401h	488h	929h	1339h	6049h	12099h
BASIC	82h	159h	232h	299h	360h	417h	535h	630h	1123h	1534h	8512h	17025h
LONG	165h	325h	457h	573h	678h	775h	929h	1058h	1609h	1922h	18883h	37767h

h : hora

(!) El tiempo de grabación continua posible y el tiempo estimado visualizados en la pantalla de menú es el tiempo de grabación posible continua cuando se opera esta unidad, y no el período de garantía del producto. Asimismo, tampoco es el período de garantía de funcionamiento de las piezas utilizadas.

(!) La grabación de audio no se puede efectuar cuando todas las opciones "PPS" de "RECORD SETTING" se ajustan a menos de "0.333P" al configurar la grabación normal.
• En este caso, aparece (🔈X) a la derecha de <ESTD TIME>.
• Cuando la selección de la cámara para grabación por alarma es como sigue:
"ALL", "ALARM" : "A-PPS" de todas las cámaras definidas para grabación por alarma están ajustadas a menos de "0.333P".
"ALARM PLUS" : "PPS" y "A-PPS" de todas las cámaras definidas para la grabación normal y la grabación por alarma están ajustadas a menos de "0.333P".

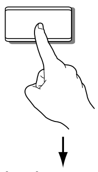
(!) ☐ : Puesto que la grabación de audio no se puede realizar durante el intervalo de grabación de 0.25P y 0.125P aunque la grabación de audio esté ajustada a ON, el cuadro de tiempos de grabación es el mismo que cuando se ajusta la grabación de audio a OFF.

■ Configuración de menú

Los ajustes básicos para el uso de la unidad pueden realizarse en configuración de menús.

➡ Durante el modo de reproducción, de grabación, de espera de grabación pre-alarma, no se podrá cambiar la configuración de algunos MENUs.

SET UP



Menú principal

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

Submenú (1)

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
»TIME DATE ADJUST
 DISPLAY MODE                1
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY         NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>

Submenú (2)

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       01
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

<TIME DATE ADJUST>

```
··01-01-2002·00:00:00···········
································
································
································
································
································
································
································
································
································
································
································
```

<CLOCK LOCATION SETTING>

```
<CAMERA TITLE/MEMO SETTING>
»①      ················
 ②      ················
 ③      ················
 ④      ················
 ⑤      ················
 ⑥      ················
 ⑦      ················
 ⑧      ················
 ⑨      ················
 MEMO   ················
>SHUTTLE>>:CHARACTERS
```

<CAMERA TITLE/MEMO SETTING>

```
<CHARACTERS>
█················

 !"#$%&'()*+,-./:;<=>?@·······
0123456789····················
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ····
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz····




SHUTTLE<<:GO BACK
```

<CHARACTERS>

```
<MPX DISPLAY SETTINGS>
»SPLIT4 SCREEN SETTING
 SPLIT9 SCREEN SETTING
 SEQUENCE SETTING
 INTERLASE                  ON
```

<MPX DISPLAY SETTINGS>

```
<SPLIT4 SCREEN SETTING>

»SPLIT4(a)       SPLIT4(b)
  (①)  (②)        (⑤)  (⑥)

  (③)  (④)        (⑦)  (⑧)

 SPLIT4(c)
  (⑨)  (①)

  (②)  (③)
```

<SPLIT4 SCREEN SETTING>

```
<SPLIT9 SCREEN SETTING>

»SPLIT9
  (①)  (②)  (③)

  (④)  (⑤)  (⑥)

  (⑦)  (⑧)  (⑨)
```

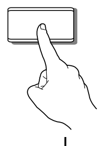
<SPLIT9 SCREEN SETTING>

```
<SEQUENCE SETTING>
SEQUENCE  NUMBER  TIME
»1          ①      1S
 2          ②      1S
 3          ③      1S
 4          ④      1S
 5          ⑤      1S
 6          ⑥      1S
 7          ⑦      1S
 8          ⑧      1S
 9          ⑨      1S
 SPLIT4    abc     1S
```

<SEQUENCE SETTING>

CASTELLANO

SET UP



Menú principal

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

Submenú (1)

```
<MOTION DETECTION SETTINGS>
»SELECTION CAMERA NUMBER     ①
 MOTION DETECTION          OFF
 DETECTION MASK SETTING
 SENSITIVITY      HIGH··<<<LOW
 MOTION THRESHOLD            1
 TEST MODE
```

<MOTION DETECTION SETTINGS>

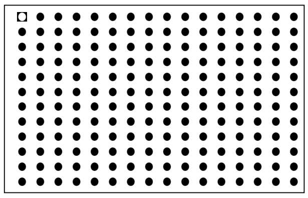
```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION         5S
 PRE ALARM REC             OFF
```

<RECORD SETTINGS>

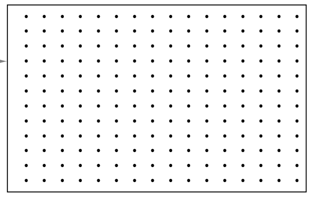
```
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
»SELECTED PATTERN       P1-SET
 HOLIDAY SETTING
 REC MODE A   NORMAL&ALARM-SET
 REC MODE B   NORMAL&ALARM-SET
 REC MODE C   NORMAL&ALARM-SET
 REC MODE D   NORMAL&ALARM-SET
 ALARM REC DURATION         5S
 PRE ALARM REC           SHORT
```

<TIMER PROGRAM SETTINGS>

Submenú (2)



<DETECTION MASK SETTING>



<TEST MODE>

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
 ④ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P STD
<ESTD TIME>           □□□H□□M
```

<RECORD SETTING>

```
<TIMER PROGRAM>              P1
   DW   START END   MODE M-DET
»1 ---  --:-- --:-- ---- ---
 2 ---  --:-- --:-- ---- ---
 3 ---  --:-- --:-- ---- ---
 4 ---  --:-- --:-- ---- ---
 5 ---  --:-- --:-- ---- ---
 6 ---  --:-- --:-- ---- ---
 7 ---  --:-- --:-- ---- ---
 8 ---  --:-- --:-- ---- ---

 SPL   SAT-SUN
```

<TIMER PROGRAM>

```
<HOLIDAY SETTING>
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--



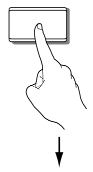

DAY/MONTH
```

<HOLIDAY SETTING>

```
<REC MODE A>       ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
 ④ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P STD
<ESTD TIME>           □□□H□□M
```

<REC MODE A> ~ <REC MODE D>

SET UP



Menú principal

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS

 MEMO:
```

Submenú (1)

```
<INITIAL SET UP/INFORMATION>
»HDD SETTINGS
 AUDIO RECORDING              OFF
 REAR TERMINAL SETTINGS
 RS-232C
 INFORMATION/SERVICE
```

<INITIAL SET UP/INFORMATION>

```
<QUICK SETTINGS>
»LOAD SETTING DATA FROM CFC
 SAVE SETTING DATA TO CFC
```

<QUICK SETTINGS>

Submenú (2)

```
<HDD SETTINGS>
»HDD REPEAT REC              OFF
 HDD REPEAT PLAY             OFF
 IM-CHECK PLAY               OFF
 SEQUENTIAL PLAY             OFF
```

<HDD SETTINGS>

```
<REAR TERMINAL SETTINGS>
»MODE OUT 1                  OFF
 MODE OUT 2                  OFF
 MODE OUT 3                  OFF
 MODE OUT 4                  OFF
 KEY SOUND                    ON
 BUZZER                   REMAIN
 REMAIN HDD              HDD-10%
 CALL OUT SETTINGS
 EMERGENCY REC DURATION      10M
```

<REAR TERMINAL SETTINGS>

```
<RS-232C>
»MODE                   REMOTE A
 SETTINGS
```

<RS-232C>

```
<INFORMATION/SERVICE>
»HDD INFORMATION
 CFC INFORMATION

 WARNING LOG LIST
 SETTING DATA INITIALIZE

 HDD DATA CLEAR
 CFC DATA CLEAR


 ELAPSED TIME          10H
```

<INFORMATION/SERVICE>

Submenú (3)

```
<CALL OUT SETTINGS>
»HDD REMAIN                  OFF
 HDD FULL                    OFF
```

<CALL OUT SETTINGS>

```
<RS-232C SETTINGS>
»TRANSMISSION MODE          1200
 DATA BIT LENGTH            8BIT
 PARITY BIT                 NONE
 STOP BIT LENGTH            1BIT
 DELIMITER                    CR
```

<RS-232C SETTINGS>

```
<INFORMATION>
HDD
   MASTER HDD(120GB)
   SLAVE  NONE

   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (HDD)

```
<INFORMATION>
CFC
   CAPACITY  64MB
   MENU INFORMATION


   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (CFC)

```
 <WARNING LOG LIST>
NO   DATE      TIME     WARNING
»0001 01-01-02 00:00:00 ALM ON
```

<WARNING LOG LIST>

Submenú (3)

```
<SETTING DATA INITIALIZE>

»EXECUTE



SHUTTLE>>:EXECUTE,<<:CANCEL
```

<SETTING DATA INITIALIZE>

```
<HDD DATA CLEAR>



    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<HDD DATA CLEAR>

```
<CFC DATA CLEAR>

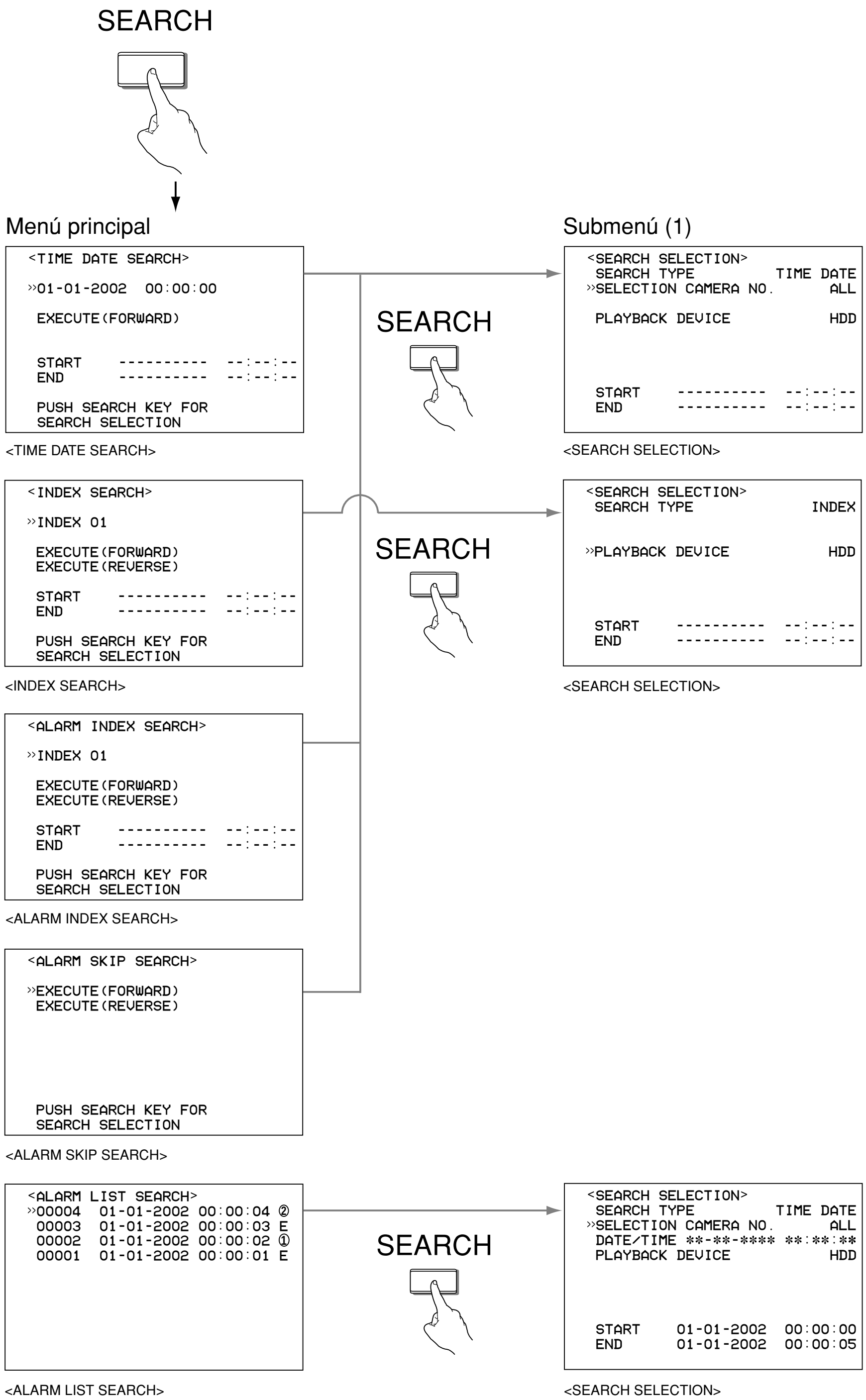


    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<CFC DATA CLEAR>

CASTELLANO

■ MENÚ DE SELECCIÓN DE BUSQUEDA



MITSUBISHI

Цифровой магнитофон
Общее руководство по эксплуатации

Модель

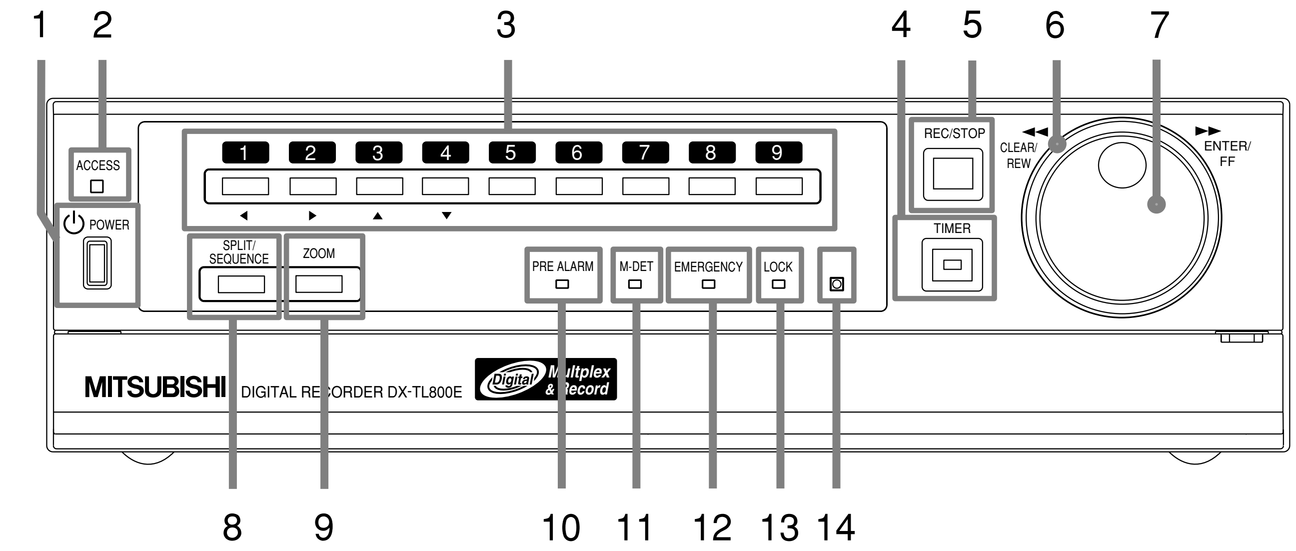
DX-TL800EZ

РУССКИЙ

CE

Данное руководство является важным для Вас. Пожалуйста, прочитайте его перед использованием Вашего цифрового магнитофона.

■ **Вид спереди**



1. Кнопка POWER

При нажатии на эту кнопку в то время, когда переключатель MAIN на задней панели этого аппарата установлен в положение ON, включается питание и кнопка высвечивается. При нажатии на кнопку еще раз, аппарат переходит в режим ожидания и свет выключается. Если аппарат находится в режиме перехода из одного рабочего состояния в другое, как, например, при начальной загрузке системы, кнопка будет мигать, а другие органы управления не будут функционировать.

2. Индикатор ACCESS

Высвечивается во время обращения к накопителю на жестком диске или к компактной кодирующей карте.

3. Кнопки номера камеры (от 1 до 9)

Нажмите эту кнопку для того, чтобы вывести визуальное изображение с камеры, подсоединенной к этому аппарату, на монитор.

4. Кнопка TIMER

При нажатии на эту кнопку аппарат устанавливается в режим записи/ожидания по таймеру и кнопка мигает. При удержании кнопки в нажатом состоянии более 1 секунды, режим записи/ожидания по таймеру отменяется и кнопка выключается.

5. Кнопка REC/STOP

При нажатии на эту кнопку начинается запись и кнопка высвечивается. При удержании кнопки в нажатом состоянии более 1 секунды, запись прекращается свет выключается. При нажатии на эту кнопку во время записи аварийного сигнала, запись прекращается. Во время записи по таймеру, запись не прекратится, даже если кнопка удерживается в нажатом состоянии.

6. Кольцо SHUTTLE

Используется для выбора различных установок меню и функций поиска, регулировки скорости воспроизведения и ускоренного перемещения изображения назад или вперед.

7. Диск JOG

Используется для выбора различных установок меню и функций поиска, ускоренного перемещения изображения вперед или назад во время воспроизведения (поле за полем).

8. Кнопка SPLIT/SEQUENCE

Нажмите эту кнопку для того, чтобы вывести содержимое экрана SPLIT4, SPLIT9 или экрана SEQUENCE выбирая установки функций мультиплексора.

9. Кнопка ZOOM

При нажатии на эту кнопку один раз во время отображения одного экрана, изображение увеличивается на 100%. Таким же образом, нажатие на эту кнопку дважды увеличивает изображение на 200% и троекратное нажатие на эту кнопку увеличивает изображение на 400%. Во время отображения одного экрана центральная точка увеличения (X) отображается в центре экрана. Нажатием на кнопки номера камеры (1, 2, 3 или 4) можно будет передвигать изображение на экране относительно центральной точки увеличения как вокруг оси.

10. Индикатор PRE ALARM

Высвечивается во время записи аварийного предварительного сигнала и записи аварийного предварительного сигнала в режиме ожидания.

11. Индикатор M-DET

Высвечивается при включенной функции регистрации движения. Лампа мигает, если активизирован режим регистрации движения.

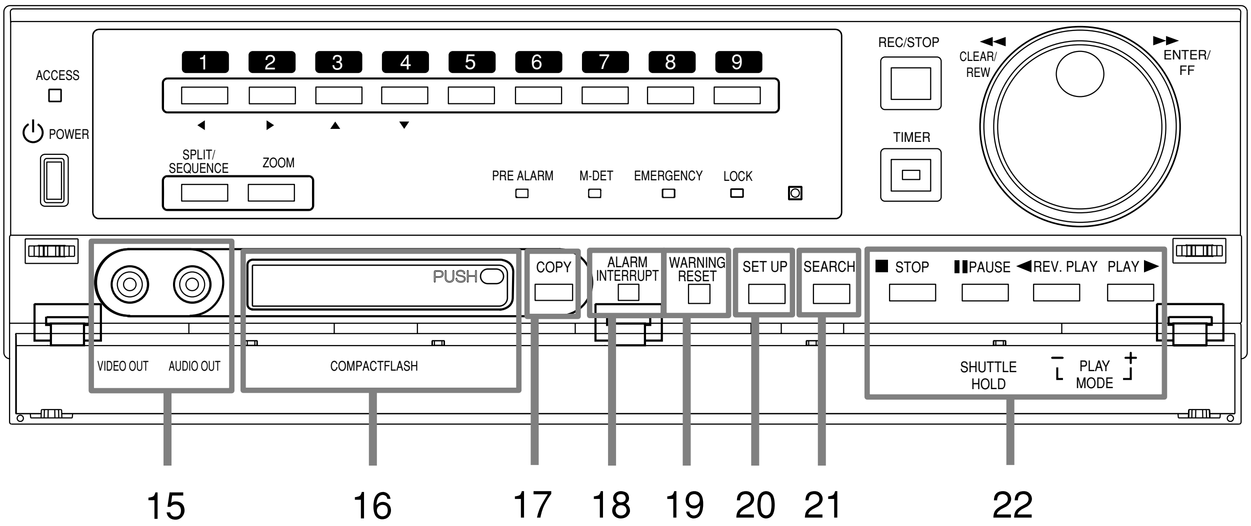
12. Индикатор EMERGENCY

Мигает во время аварийной записи и горит, когда запись завершена.

13. Индикатор LOCK

Высвечивается, при активизированной простой блокировке и блокировке по паролю.

■ Вид спереди (с внутренней стороны створки)



14. Кнопка LOCK

Нажатие на эту кнопку заостренным предметом (таким как шариковая ручка) в то время, когда переключатель MAIN (основное питание) на задней панели этого аппарата включен, активизирует режим простой блокировки. Удержание ее в нажатом состоянии более 5 секунд активизирует установку PASSWORD LOCK SETTING на экране, которая позволяет Вам назначить пароль PASSWORD. Индикатор будет гореть, пока активизирована функция блокировки.

15. Разъемы ANALOG OUT

Разъем VIDEO OUT

Выходной разъем видеосигнала (штырек RCA).

Разъем AUDIO OUT

Выходной разъем аудиосигнала (штырек RCA).

16. Щелевое отверстие COMPACT FLASH

Здесь может быть использована компактная кодирующая карта X для сохранения/загрузки данных и меню. Когда щелевое отверстие не используется, прикрепите крышку COMPACT FLASH, чтобы предотвратить попадание пыли внутрь аппарата.

17. Кнопка COPY

Нажмите эту кнопку для отображения меню <COPY>. Эта кнопка горит при выполнении операции копирования. Операция копирования не может быть выполнена, если в щелевое отверстие COMPACT FLASH не вставлена карта.

18. Кнопка ALARM INTERRUPT

При нажатии на эту кнопку аппарат перестает принимать аварийные сигналы или выполнять регистрацию движения в течение 5 минут. В это время кнопка будет мигать.

19. Кнопка WARNING RESET

Эта кнопка используется, чтобы установить в исходное состояние выведенное на экран отображение предупреждающего сигнала, и очистить данные.

20. Кнопка SET UP

Нажмите эту кнопку для отображения меню <SETTINGS>.

21. Кнопка SEARCH

Нажмите эту кнопку для отображения меню <SEARCH>.

22. Кнопки УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка STOP

Нажмите для прекращения воспроизведения.

Кнопка PAUSE

При нажатии на эту кнопку во время воспроизведения, аппарат переключается к воспроизведению неподвижного кадра и кнопка загорается. При нажатии на эту кнопку еще раз, аппарат возобновляет воспроизведение и кнопка выключается. При нажатии на эту кнопку во время воспроизведения с заданной скоростью, установленная скорость воспроизведения поддерживается даже при условии, что кольцо SHUTTLE получает возможность смещаться.

Кнопка SHUTTLE HOLD

Эта кнопка поддерживает определенную скорость воспроизведения или воспроизведения в обратном направлении в зависимости от положения, в которое повернуто кольцо SHUTTLE.

Кнопка REV. PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ)

При нажатии на эту кнопку аппарат переключается к воспроизведению в обратном направлении и кнопка загорается.

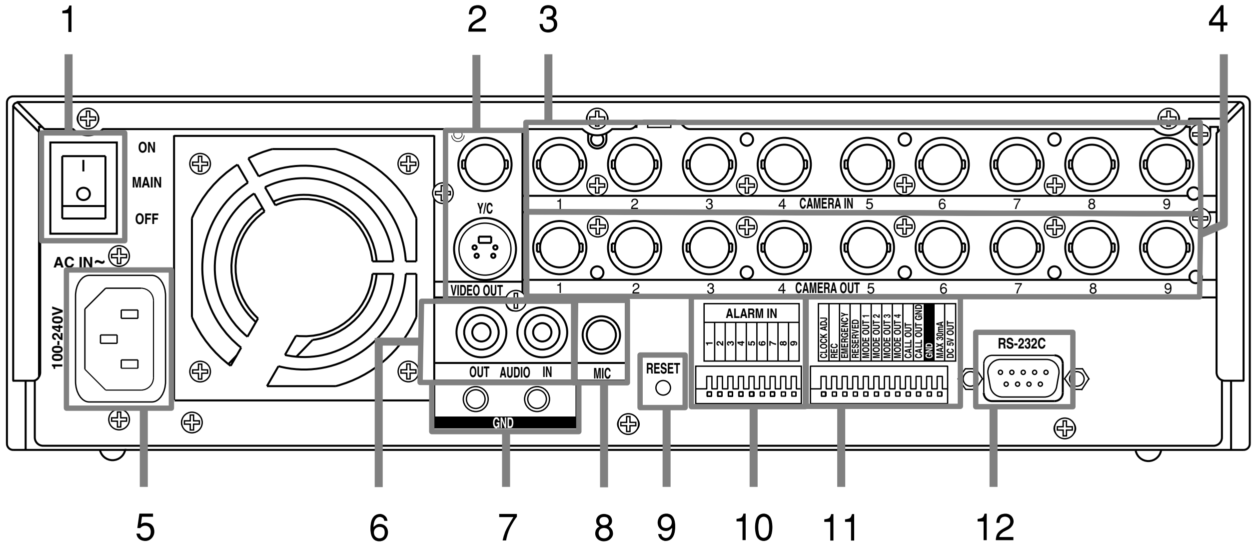
Кнопка PLAY

При нажатии на эту кнопку аппарат начинает воспроизведение и кнопка загорается.

Кнопки PLAY MODE

Эти кнопки можно использовать для переключения интервала воспроизведения в режиме воспроизведения и воспроизведения в обратном направлении.

■ Вид сзади



1. Переключатель MAIN

Этот переключатель является основным включателем питания. При использовании данного аппарата установите этот переключатель в положение ON. В противном случае, питание не может быть включено/выключено при использовании кнопки POWER на передней панели аппарата.

2. Разъемы VIDEO OUT

Разъем VIDEO OUT

Выходной разъем видеосигнала к монитору (разъем BNC).

Разъем S(Y/C) OUT

Это выходные разъемы видеосигналов, которые разделяют сигналы яркости и сигналы цвета для повышения качества изображения. Одновременный выход с разъема VIDEO OUT также возможен.

3. Разъемы CAMERA IN

Входной разъем сигнала камеры (разъем BNC).

4. Разъемы CAMERA OUT

Выходные разъемы видеосигналов камеры для использования разъемов BNC. Если переключатель MAIN установлен в положение ON, возможен сквозной выход визуальных изображений с камеры поданных на вход в каждый разъем CAMERA IN.

5. Гнездо питания переменным током AC

К этому гнезду подсоединяется сетевой шнур. Для безопасности предусмотрен вывод заземления. Используйте штепсельную вилку 100 ~ 240 В с выводом заземления для питания аппарата.

ⓘ Если на сетевой розетке не предусмотрен вывод заземления, обратитесь к Вашему дилеру для обеспечения правильного заземления (с оплатой). Если на сетевом гнезде не предусмотрен вывод заземления, пожалуйста, закажите конструкцию с заземлением из хранилища. (Это оплата.) Не соединяйте вывод заземления штепсельной вилки с газовой трубой, трубой водопровода, стержневым молниеотводом и прочим.

6. Разъемы AUDIO

Разъем AUDIO IN

Входной разъем аудиосигнала (штырек RCA).

Разъем AUDIO OUT

Выходной разъем аудиосигнала (штырек RCA).

7. Выводы GND

Это общий вывод GND.

8. Гнездо MIC

Входной разъем микрофона (импеданс 600 Ом). Сигналы, поданные на вход гнезда MIC, имеют преимущество перед входными сигналами разъема AUDIO IN.

9. Кнопка RESET

Нажатием этой кнопки аппарат возвращается в исходное состояние, а питание отключается. В этом случае, видеоданные, установки меню и текущее время сохраняются.

10. Выводы ALARM IN

Входные выводы аварийного сигнала.

11. Выводы ввода/вывода I/O

Вывод CLOCK ADJ

Входной вывод для установки действительного времени. Отображение времени настраивается до ближайшего часа (00 минут 00 секунд), когда этот вывод принимает сигнал CLOCK ADJ.

INFORMATION

Выведенные на экран часы могут быть переустановлены к отображению ближайшего часа при помощи сигнала на вывод CLOCK ADJ. Например, если текущее время 11:29:59, они будут переустановлены на 11:00:00, а, если текущее время 11:30:00, они будут переустановлены на 12:00:00.

Вывод REC
Входной вывод для начала записи. Нет доступа во время записи по таймеру.

Вывод EMERGENCY
Входной вывод для принудительного перехода к режиму EMERGENCY аварийной записи.

Вывод RESERVED
Нет доступа.

Выводы MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4
Выходные выводы для обозначения текущего режима аппарата. Выберите режимы работы аппарата при помощи установок MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4 в меню <REAR TERMINAL SETTINGS>.

Вывод CALL OUT/выводы CALL OUT GND
Это выходной вывод ISOLATION. Информация, которая может передаваться внешними сигналами, состоит из установок CALL OUT, сделанных на экране меню <REAR TERMINAL SETTINGS>, а также из фиксированных выходных установок.

Вывод DC 5V OUT
Будет исключительно выходным, при условии, что и переключатель MAIN, и кнопка POWER находятся в положении ON. Максимальный электрический ток составляет 30 мА.

12. Гнездо RS-232C

Этот вывод используется для соединения с главным устройством с выводом RS-232C. Этот аппарат может управляться другим устройством через этот вывод.

■ Установка/выталкивание компактной кодирующей карты

(!) Перед тем, как пользоваться картой, прочитайте предупредительные примечания в прилагаемом к компактной кодирующей карте руководстве.

<Установка карты>

1. Снимите крышку COMPACT FLASH щелевого отверстия, прикрепленную к аппарату.

2. Пожалуйста, поверните карту вниз стороной, которая содержит выемку справа и слева, осторожно вставляйте карту, пока не погаснет кнопка ВЫТАЛКИВАНИЕ.

(!) Не выталкивайте карту при меню копирование/восстановление, копирование/загрузка или сразу же после установки карты. Карта или содержащиеся данные могут получить повреждения.

(!) Осторожно вставьте компактную кодирующую карту. В противном случае аппарат может не работать надлежащим образом.

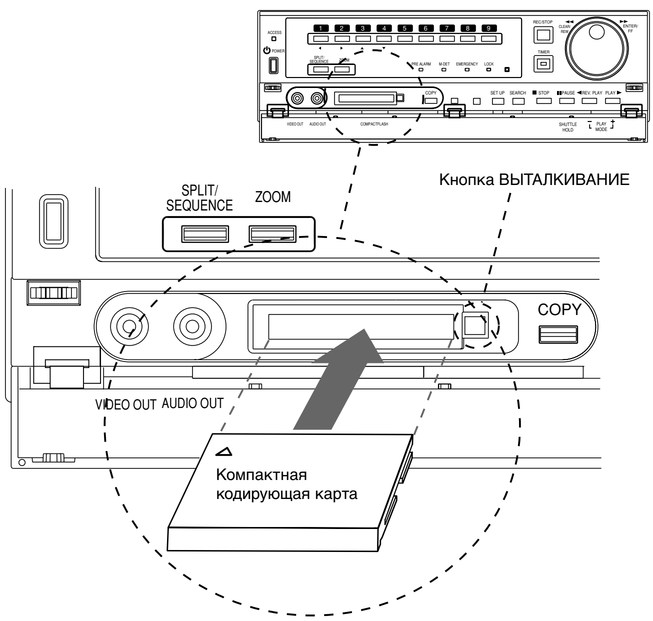
(!) Пожалуйста, используйте компактную кодирующую карту оригинального формата (FSM1) от Mitsubishi. В случае использования карты отличного от FSM1 формата, существует вероятность того, что считывание и переписывание данных не сможет происходить нормально.

(!) При использовании новой карты обязательно выполните команду CFC DATA CLEAR на экране <INFORMATION/SERVICE>.

<Выталкивание карты>

1. Нажмите кнопку ВЫТАЛКИВАНИЕ и вытолкните карту.

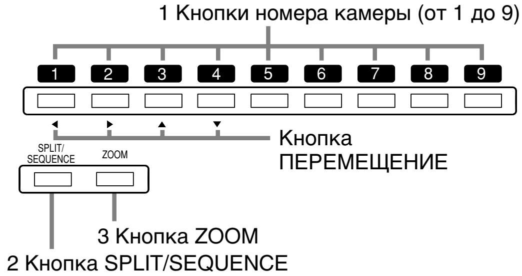
2. Прикрепите крышку COMPACT FLASH щелевого отверстия.



■ Функции мультиплексора

Кнопки на передней панели аппарата могут быть использованы для выполнения некоторых функций мультиплексора.

♦ Кнопки мультиплексора



1. Кнопки номера камеры (1 ~ 9)
Видеоизображения с камер, подсоединенных к выводам CAMERA IN 1 ~ 9 на задней панели аппарата выведены на монитор.

➡ Нажатием на кнопку номера камеры видеоизображение может быть выведено на монитор, даже если камера не установлена в режим записи.

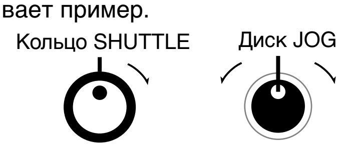
2. Кнопка SPLIT/SEQUENCE
Экран переключается в последовательности SPLIT9, 3 типа SPLIT4 SCREEN SETTING (a,b,c), SPLIT4 SEQUENTIAL и SINGLE SEQUENTIAL, установленной в режиме экрана <MPX DISPLAY SETTING> (изображение SEQUENTIAL пропускается во время воспроизведения).

3. Кнопка ZOOM
Если эта кнопка нажата во время отображения одного экрана, появляется экран УВЕЛИЧЕНИЕ 100% и в центре экрана отображается центральная точка увеличения (X). Нажатие на эту кнопку еще раз переключит увеличение на 200%, а следующее - на 400%. Нажатием на кнопки ПЕРЕМЕЩЕНИЕ, увеличенное изображение на экране может быть сдвинуто вертикально/горизонтально относительно центральной точки увеличения как вокруг оси.

Когда нажата кнопка ZOOM, кнопки номера камеры 1 ~ 4 переключаются и функционируют как кнопки ПЕРЕМЕЩЕНИЕ.

■ Установки меню

Режимы работы этого аппарата могут быть установлены с экранов меню согласно назначению. Хотя метод установки режима будет слегка изменяться в зависимости от экрана меню, основной метод установки режима с использованием диска JOG и кольца SHUTTLE будет применяться для выбора режима работы дисплея, как показывает пример.



Пример : Установите DISPLAY MODE в положение “3” (по умолчанию : “1”).

1. Установите переключатель MAIN на задней панели этого аппарата в положение ON. Нажмите кнопку POWER на передней панели после того, как отключится индикатор ACCESS.
- ***Индикация “SETTING UP…” появляется на экране и аппарат выполняет начальную загрузку.***
- ***Доступ к функционированию кнопки POWER не появится до тех пор, пока мигает индикатор ACCESS. Нажмите кнопку POWER после того, как отключится индикатор.***

2. После завершения программы начального пуска, нажмите кнопку SET UP с внутренней стороны створки на передней панели этого аппарата.
- ***Появляется экран <SETTINGS>.***

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

➡ Когда нажата кнопка SET UP и появляется экран меню, фон темнеет, а зрительное восприятие выведенных на экран знаков облегчается.

3. Зрительно проверьте, что положение курсора (>>) соответствует опции “TIME DATE/DISPLAY SETTINGS” и, затем, поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.
- ***Появляется экран <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.***

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
»TIME DATE ADJUST
 DISPLAY MODE                1
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY         NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

4. Поверните диск JOG, чтобы переместить курсор к опции “DISPLAY MODE” и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.
- ***Фон установленной опции “DISPLAY MODE” становится красным и мигает.***

➡ При повороте диска JOG по часовой стрелке, курсор (>>) перемещается вниз. При повороте против часовой стрелки, курсор (>>) перемещается вверх.

5. Поверните диск JOG, чтобы вывести на экран “3”.
- ***Выбор режима отображения внизу экрана изменится на <MODE3>.***

6. Поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.
- ***Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.***
- ***Для продолжения выбора других установок повторите действия, описанные в пунктах 4 и 5.***

➡ При повороте кольца SHUTTLE против часовой стрелки в то время, когда мигает выбранная опция, установка вернется к предшествующей выбранной опции. Чтобы покинуть экран, поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки.

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
 TIME DATE ADJUST
»DISPLAY MODE                3
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY         NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE3>

01-01-2002 TUE
00:00:00 12.5P   99% A00001
```

♦ Для возвращения к режиму нормального экрана из экрана меню

Далее описана последовательность действий для возвращения к режиму нормального экрана после завершения выбора установок экрана меню с использованием диска JOG/ кольца SHUTTLE.

1. Зрительно проверьте, что установочная позиция уже больше не мигает, и позиция изменена на требуемую установку.

• Выбор установки не подтвержден, если позиция мигает. См. вышеописанную последовательность действий для подтверждения установки.

• Для продолжения выбора других установок или для проверки установочной позиции поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки один раз, чтобы вернуться к предшествующему экрану.

➡ Эта операция недоступна, когда мигает установочная позиция.

2-1. (Для возвращения к режиму нормального экрана перемещением экранов меню по одному за раз • • •)

• Поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки такое количество раз, которое соответствует количеству открытых экранов меню. Предшествующий экран меню выводится на дисплей соответственно каждому повороту кольца SHUTTLE против часовой стрелки.

2-2. (Для непосредственного возвращения к режиму нормального экрана • • •)

• Нажмите кнопку SET UP для освобождения от экрана меню и возвращения к режиму нормального экрана.

(!) Экран меню не будет установлен в исходное положение даже при нажатии на кнопку SET UP, когда мигает установочная позиция.

♦ DAYLIGHT SAVING

Часы можно перевести на один час вперед при помощи установки меню. Установкой по умолчанию для этой функции является индикация "OUT". Выберите опцию DAYLIGHT SAVING в меню <TIME DATE ADJUST>, поверните диск JOG, чтобы замигала индикация "IN" (активизируется функция установки летнего времени) и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке, чтобы ввести выбранную установку.

♦ TIME DATE ADJUST

(!) Перед началом записи необходимо точно установить текущую дату и время.

Пример : Установите дату/время на 28/10/2002 6:30pm (18:30) (по умолчанию : "01/01/2002 00:00:00").

1. Нажмите кнопку SET UP для отображения экрана <SETTINGS>.

2. Зрительно проверьте, что положение курсора (>>) соответствует опции "TIME DATE/DISPLAY SETTINGS" и, затем, поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Появляется экран <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.

3. Зрительно проверьте, что положение курсора соответствует опции "TIME DATE ADJUST" и, затем, поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Появляется экран <TIME DATE ADJUST>.

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     01
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

4. Поверните диск JOG, чтобы переместить курсор к опции "DAY" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Фон опции "DAY" меняется на красный и мигает.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
»DAY                     01
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

5. Поверните диск JOG, чтобы вывести на экран "28" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
»DAY                     28
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

6. Поверните диск JOG по часовой стрелке, чтобы переместить курсор (>>) к опции "MONTH".

➡ При повороте диска JOG по часовой стрелке, курсор (>>) перемещается вниз. При повороте против часовой стрелки, курсор (>>) перемещается вверх.

7. Повторите действия, описанные в пунктах 4 ~ 6, для установки опций "MONTH" и "YEAR".

8. Поверните диск JOG, чтобы переместить курсор (>>) к опции "TIME" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке дважды.

• Опция "TIME" на экране меняет цвет, когда кольцо SHUTTLE повернуто в первый раз. Когда кольцо SHUTTLE повернуто во второй раз, отображение на дисплее становится красным и мигает.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              00:00:00
```

9. Поверните диск JOG, чтобы вывести на экран "18" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              18:00:00
```

➡ Время показывается по 24-часовой системе.

10. Повторите действия, описанные в пунктах 8 и 9, для установки опций "MINUTE" и "SECOND".

11. Поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              18:30:00
```

12. Поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки или нажмите кнопку SET UP.

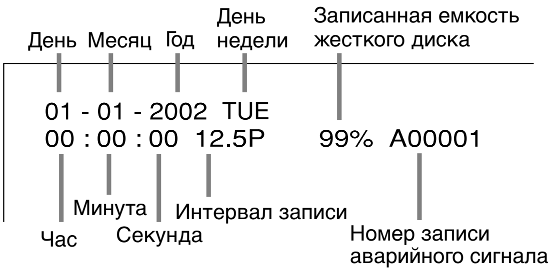
♦ Отображение действительного времени

При включении питания аппарата появляется показанное ниже отображение времени/даты (в случае DISPLAY MODE3).

➡ Во время записи отображается индикация используемого пространства накопителя на жестком диске HDD (Hard Disk Drive). Когда запись прекращается, отображение возвращается в исходное состояние (за исключением паузы при записи). Отображение индикации использования HDD появляется снова, почти сразу же, как только запись начинается еще раз.

INFORMATION

Этот аппарат использует 4 цифры для отображения года. Разрешенный диапазон отображения включает 99 лет между 1/1/2001 ~ 31/12/2099. Этот аппарат оснащен функцией автоматического вычисления високосных лет. Даты возвращаются к 2001 году после 31/12/2099.



♦ Функция отображения записанной емкости

Данный аппарат отображает индикацию используемого пространства предусмотренного записывающего устройства (HDD) на экране, если для опции “REMAIN HDD” экрана <REAR TERMINAL SETTINGS> выбрана установка “HDD”. Индикация “%” показывает отношение записанной емкости HDD к общей емкости HDD. Для включения этой функции необходимо сделать следующие установки.

1) Выбрать устройство и установить остаточную емкость, используя опцию “REMAIN HDD” экрана <REAR TERMINAL SETTINGS>.

2) Выбрать индикацию “3” для опции “DISPLAY MODE” на экране <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.

■ Основная ручная запись

Здесь дано описание действий, которые нужно выполнить вручную, в режиме нормальной записи.

Перед началом записи следует проверить установки записи. После проверки установок “HDD REPEAT REC” на экране <HDD SETTINGS>, выбираются установки режима REC.

(!) Здесь приведены установки только для режима нормальной записи. Для записи по таймеру следует выбирать установки на экране <TIMER PROGRAM SETTINGS>.

♦ Установка интервала записи и качества изображения при записи для режима нормальной записи

Для выполнения нормальной записи установки “PPS” и “GRADE” должны быть сделаны для каждой камеры.

Установка “PPS” (по умолчанию : “1.389P”)
“2.778P”, “1.389P”, “0.926P”, “0.694P”, “0.556P”, “0.463P”, “0.347P”, “0.278P”, “0.111P”, “0.056P”, “0.028P”, “0.014P”, “- - - - -”
“- - - - -” : Запись не может быть выполнена, если для камеры установлена эта позиция.

(!) Возможные интервалы записи могут изменяться в зависимости от количества работающих камер или от установок ALARM RECORDING. Установленный интервал должен соответствовать нижеприведенной таблице.

Установка “GRADE” (по умолчанию : “STD”)
“SUPER”, “HIGH”, “STD”(STANDARD), “BASIC”, “LONG”

Пример : Установите “PPS” для камеры номер “①” на значение “0.556P” и “GRADE” на установку “HIGH” для нормальной записи.

1. Нажмите кнопку SET UP для отображения экрана <SETTINGS>.

2. Поверните диск JOG, чтобы переместить курсор к опции “RECORD SETTINGS” и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• *Появляется экран <RECORD SETTINGS>.*

```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION         5S
 PRE ALARM REC             OFF
```

3. Зрительно проверьте, что положение курсора соответствует опции “RECORD SETTING” и, затем, поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• *Появляется экран <RECORD SETTING>.*

Выбор камеры во время записи аварийного сигнала

```
<RECORD SETTING>  ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P  STD
 ② 1.389P STD   1.389P  STD
 ③ 1.389P STD   1.389P  STD
 ④ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P  STD
<ESTD TIME>           □□□H□□M
```

4. Зрительно проверьте, что положение курсора соответствует “①” и, затем, поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• *Установка “PPS” меняет цвет.*

Соотношение между количеством работающих камер и “PPS”

PPS \ Количество работающих камер	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5	# 6	# 7	# 8	# 9
КОРОТКИЙ ↑	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.571P	3.125P	2.778P
	12.5P	6.25P	4.167P	3.125P	2.5P	2.083P	1.786P	1.563P	1.389P
	8.333P	4.167P	2.778P	2.083P	1.667P	1.389P	1.19P	1.042P	0.926P
	6.25P	3.125P	2.083P	1.563P	1.25P	1.042P	0.893P	0.781P	0.694P
	5P	2.5P	1.667P	1.25P	1P	0.833P	0.714P	0.625P	0.556P
Интервал записи	4.167P	2.083P	1.389P	1.042P	0.833P	0.694P	0.595P	0.521P	0.463P
	3.125P	1.563P	1.042P	0.781P	0.625P	0.521P	0.446P	0.391P	0.347P
	2.5P	1.25P	0.833P	0.625P	0.5P	0.417P	0.357P	0.313P	0.278P
	1P	0.5P	0.333P	0.25P	0.2P	0.167P	0.143P	0.125P	0.111P
↓ ДЛИННЫЙ	0.5P	0.25P	0.167P	0.125P	0.1P	0.083P	0.071P	0.063P	0.056P
	0.25P	0.125P	0.083P	0.063P	0.05P	0.042P	0.036P	0.031P	0.028P
	0.125P	0.063P	0.042P	0.031P	0.025P	0.021P	0.018P	0.016P	0.014P

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS    GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

5. Поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке еще раз.

• Фон установочной опции “PPS” становится красным и мигает.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS    GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

(!) Экран меню не будет установлен в исходное положение даже при нажатии на кнопку SET UP, когда мигает установочная позиция.

6. Поверните диск JOG для выбора “0.556P” и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS    GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

7. Поверните диск JOG по часовой стрелке, чтобы вернуться к отображению опции “GRADE” и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Фон установочной опции “GRADE” становится красным и мигает.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS    GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

(!) Когда мигает установочная позиция, экран меню не может быть установлен в исходное положение даже при нажатии на кнопку SET UP.

8. Поверните диск JOG для выбора “HIGH” и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

• Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS    GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

Об индикации <ESTD TIME>

• Оставшееся время для записи отображается как индикация <ESTD TIME> и зависит от выбора установок “PPS” и “GRADE” (Время не меняется при изменении установок записи аварийного сигнала).

9. Когда завершите выбор установок, поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки.

• Курсор перемещается к номеру камеры слева.

• При продолжении выбора установок для камер с другими номерами, поворачивайте диск JOG, чтобы переместить курсор к нужному номеру камеры и повторите действия, описанные в пунктах 4 ~ 8, для установки опций.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS    GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

10. Поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки или нажмите кнопку SET UP для возвращения к режиму нормального экрана.

11. Нажмите кнопку REC/STOP.

• Включается подсветка кнопки REC/STOP и начинается запись.

12. Для прекращения записи нажмите и удерживайте кнопку REC/STOP нажатой более 1 секунды.

• Запись прекращается и подсветка кнопки REC/STOP выключается.

REC/STOP

■ Основное воспроизведение

Этот аппарат позволяет воспроизводить видеозапись, используя различные методы. Описанное здесь основное воспроизведение является наиболее общим методом воспроизведения.

1. Нажмите кнопку PLAY расположенную под створкой на передней панели аппарата.

• Воспроизводится запись содержимого HDD (накопителя на жестком диске).

• После включения питания самая старая видеозапись воспроизводится первой. При других обстоятельствах воспроизведение возобновляется с позиции предыдущего воспроизведения.

■ STOP ❚❚PAUSE ◀REV. PLAY PLAY ▶

(!) Когда для установки “HDD REPEAT PLAY” опции “HDD SETTINGS” выбрана индикация “OFF”, воспроизведение прекращается при достижении конца физического HDD или записанного участка. Когда для установки “HDD REPEAT PLAY” выбрана индикация “ON”, записанная видеоинформация воспроизводится повторно.

1-1. Смена устройства считывания.

• По умолчанию выбрана установка для считывания с HDD (накопителя на жестком диске).

• При смене устройства считывания на компактную кодирующую карту X, нажмите кнопку SEARCH дважды для отображения экрана <SEARCH SELECTION> и выберите индикацию “CFC” (Compact Flash Card - компактная кодирующая карта X) в опции “PLAYBACK DEVICE”.

2. Для временной остановки воспроизведения нажмите кнопку PAUSE.

• Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку PAUSE еще раз или нажмите кнопку PLAY.

3. Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку STOP.

• Во время работы в режиме HDD воспроизведение/пауза, воспроизведение будет начинаться каждый следующий раз с позиции временной остановки.

• Во время работы в режиме CFC воспроизведение/пауза, воспроизведение будет начинаться каждый следующий раз с самой старой видеозаписи на носителе.

■ Основной поиск

Этот аппарат отображает меню наиболее часто используемых функций поиска просто при нажатии кнопки SEARCH.

♦ TIME DATE SEARCH

На этом аппарате предусмотрены различные функции поиска для поиска начала ограниченной части видеоинформации. В этом разделе описан наиболее общий метод поиска, указанный как поиск по времени/дате. Благодаря этому методу существует возможность для поиска по дате, часу, минуте, секунде и предусмотренному номеру камеры.

Пример : Найдите сцену, записанную на HDD с ярлыком время/дата 03/03/2002 9:25:40pm (21:25:40) с использованием камеры номер “ ③ ”.

1. Нажмите кнопку SEARCH для отображения экрана <TIME DATE SEARCH>.

• По умолчанию установлена опция “TIME DATE SEARCH” меню поиска, которое отображается при нажатии на кнопку SEARCH.

```
<TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)


 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

2. Зрительно проверьте, что курсор расположен рядом с датой поиска и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке дважды.

- ***Отображение на экране меняет прежний цвет, когда кольцо SHUTTLE повернуто в первый раз. Когда кольцо SHUTTLE повернуто во второй раз, отображение на дисплее становится красным и мигает.***

3. Поверните диск JOG, чтобы вывести на экран "03" для опции "DAY" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.***

4. Поверните диск JOG, чтобы переместиться к отображению опции "MONTH" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Фон установочной позиции меняется на красный и мигает.***

5.Поверните диск JOG, чтобы вывести на экран "03" для опции "MONTH" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.***

6. Повторите действия, описанные в пунктах 4 и 5, для установки опций "YEAR", "HOUR", "MINUTE" и "SECOND".

```
<TIME DATE SEARCH>

»03-03-2002  21:25:40

 EXECUTE(FORWARD)


 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

➲ Для выхода из экрана <TIME DATE SEARCH> без поиска, поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки или нажмите кнопку SEARCH дважды.

7. Нажмите кнопку SEARCH для отображения экрана <SEARCH SELECTION>.

8. Зрительно проверьте, что положение курсора соответствует опции "SELECTION CAMERA NO." и, затем, поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Фон установочной позиции меняется на красный и мигает.***

9.Поверните диск JOG для выбора "③" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Выбор установки подтверждается и мигание прекращается.***
- ***Установка (по умолчанию : "ALL")***

"<u>ALL</u>", " ① ", " ② ", " ③ ", " ④ ", " ⑤ ", " ⑥ ", " ⑦ ", " ⑧ ", " ⑨ "

"ALL" : Поиск проводиться для всех камер с номерами " ① " ~ " ⑨ ".

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE          TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.         ③

 PLAYBACK DEVICE            HDD



 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15
```

10-1. (Для смены устройства считывания • • •)
Поверните диск JOG для выбора опции "PLAYBACK DEVICE" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Фон установочной позиции меняется на красный и мигает. Поверните диск JOG для отображения на экране нужного устройства считывания и подтвердите выбор.***
- ***Установка (по умолчанию : "HDD")***

"<u>HDD</u>" : Выберите при воспроизведении содержимого HDD - накопителя на жестком диске.
"CFC" : Выберите при воспроизведении содержимого CFC - компактной кодирующей карты X.

10-2. (Для смены вида поиска • • •)
Поверните диск JOG для выбора опции "SEARCH TYPE" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Фон установочной позиции меняется на красный и мигает. Поверните диск JOG для отображения на экране нужного меню поиска и подтвердите выбор.***
- ***Установка (по умолчанию : "TIME DATE")***

"<u>TIME DATE</u>", "INDEX", "ALARM INDEX", "ALARM SKIP", "ALARM LIST"

11. Когда завершите выбор установок, поверните кольцо SHUTTLE против часовой стрелки.

- ***Дисплей возвращается к отображению экрана <TIME DATE SEARCH> и курсор оказывается слева от даты поиска.***

12. Поверните диск JOG для выбора опции "EXECUTE(FORWARD)" и поверните кольцо SHUTTLE по часовой стрелке.

- ***Начинается поиск TIME DATE SEARCH и видеоизображение по установленной дате/времени (или ближайшее к нему видеоизображение) появится в режиме неподвижного кадра.***
- ***Результат поиска появится при использовании экрана SPLIT9, если выбрана индикация "ALL" для опции "SELECTION CAMERA NO." на экране "SEARCH SELECTION". Если номер камеры был выбран индивидуально, режим неподвижного кадра будет отображаться в одном экране.***

```
<TIME DATE SEARCH>

»03-03-2002  21:25:40

 EXECUTE(FORWARD)


 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

➲ Если нет записи по установленному времени, видеоизображение близкое по времени и дате для указанного номера камеры будет отображаться в режиме неподвижного кадра.

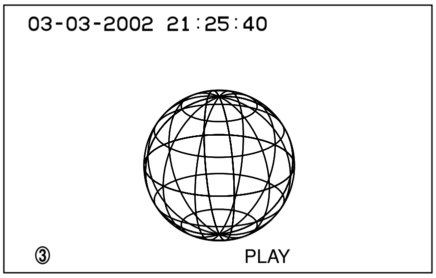
➲ В зависимости от условий записи, функция поиска TIME DATE SEARCH может не быть выполнена правильно.

ⓘ Для отображения одного экрана выбором номера камеры с экрана SPLIT9 результата поиска, если выбрана индикация "ALL" установки "SELECTION CAMERA NO.", нажмите кнопку SEARCH для установки меню SEARCH в исходное состояние и нажмите кнопку нужного номера камеры. Нужное видеоизображение будет выведено в режиме одного экрана.

13. Для воспроизведения найденного изображения.
• Нажмите или кнопку PLAY, или кнопку PAUSE.

14. Для прекращения воспроизведения/ воспроизведения в режиме неподвижного кадра нажмите кнопку STOP.
• Дисплей возвращается к отображению нормального экрана.

15. Нажмите кнопку SEARCH для установки экрана <SEARCH SELECTION> в исходное состояние.



■ Таблица времени непрерывной записи

♦ Время непрерывной записи на HDD (для 120 ГБ накопителя)

Отображает расчетное допустимое время записи (при записи на 120 ГБ накопитель на жестком диске HDD).

ⓘ Следующая таблица времени записи дана только для работы одной камеры с таким же установленным интервалом записи.

• Без аудиозаписи

PPS / GRADE	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P	Номер поля записи
SUPER	28h	56h	84h	112h	140h	168h	224h	280h	702h	1404h	2808h	5617h	2,566,000
HIGH	37h	74h	111h	148h	185h	222h	297h	371h	929h	1858h	3716h	7432h	3,383,000
STD	60h	120h	181h	241h	302h	362h	483h	604h	1512h	3024h	6049h	12099h	5,483,000
BASIC	85h	170h	255h	340h	425h	510h	681h	851h	2128h	4256h	8512h	17025h	7,700,000
LONG	188h	377h	566h	755h	944h	1133h	1510h	1888h	4720h	9441h	18883h	37767h	17,034,000

• С аудиозаписью <Возможна аудиозапись с использованием выборки 12,8КГц импульсно-кодовой модуляции>

PPS / GRADE	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P
SUPER	26h	53h	80h	107h	127h	152h	203h	242h	541h	892h	2808h	5617h
HIGH	35h	71h	103h	138h	172h	199h	255h	319h	669h	1019h	3716h	7432h
STD	59h	115h	169h	221h	270h	316h	401h	488h	929h	1339h	6049h	12099h
BASIC	82h	159h	232h	299h	360h	417h	535h	630h	1123h	1534h	8512h	17025h
LONG	165h	325h	457h	573h	678h	775h	929h	1058h	1609h	1922h	18883h	37767h

h: час

ⓘ Допустимое время непрерывной записи и расчетное время, отображенное на экране меню, представляет собой допустимое время непрерывной записи при эксплуатации этого аппарата, и не являются основанием для определения периода гарантии. Более того, это не срок годности, который гарантирует работу используемых деталей.

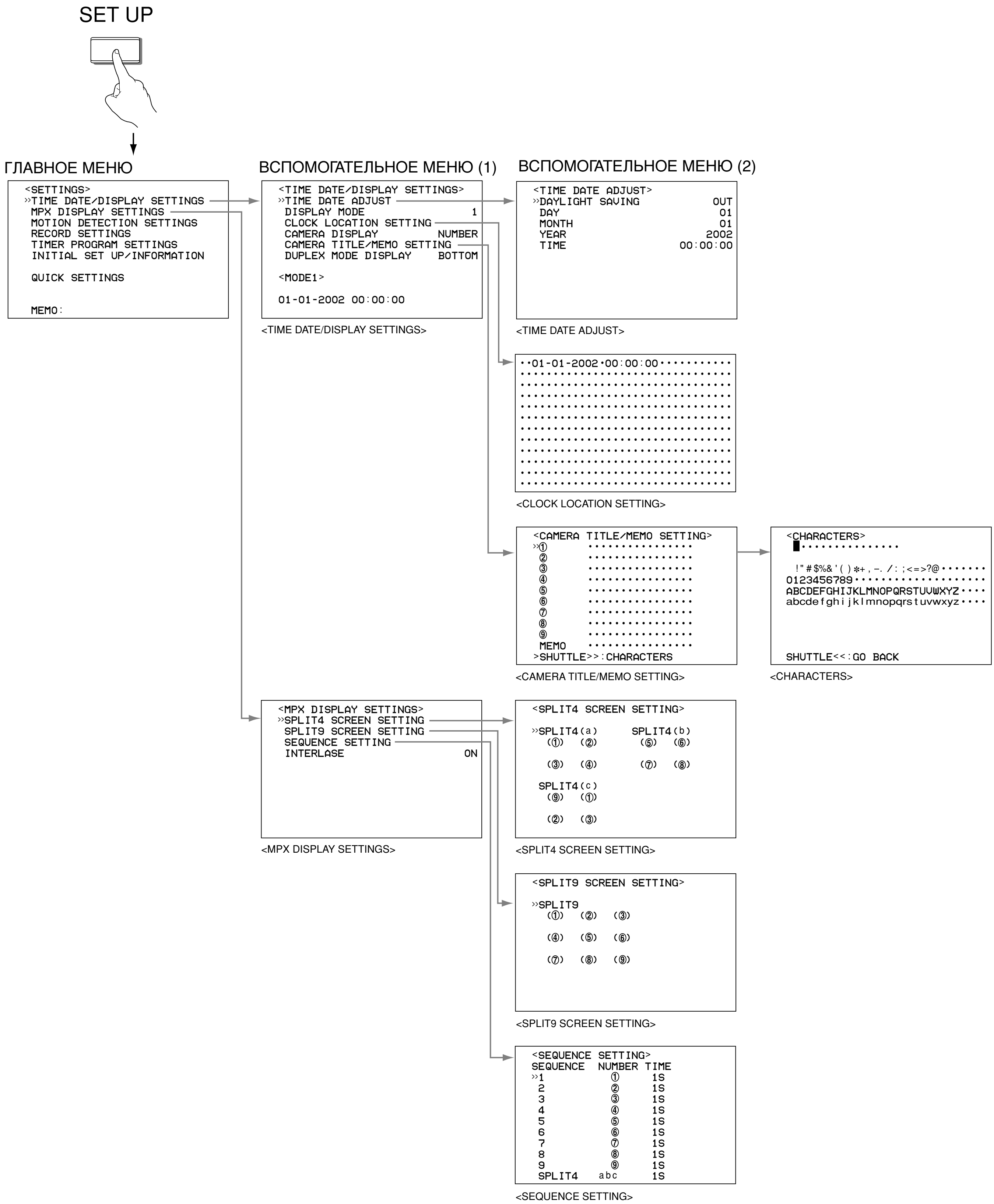
ⓘ Аудиозапись не может быть выполнена, если все установки “PPS” опции “RECORD SETTING” установлены меньшие значения, чем “0.333P”, при выборе установок режима нормальной записи.
• В этом случае индикация (X) появляется справа от <ESTD TIME>.
• При выборе установок камеры, используйте следующие установки для записи аварийного сигнала:
“ALL”, “ALARM” : установки “A-PPS” всех камер, выбранных для записи аварийного сигнала, установлены на меньшие значения, чем “0.333P”.
“ALARM PLUS” : установки “PPS” и “A-PPS” всех камер, установленных в режим нормальной записи и записи аварийного сигнала, установлены на меньшие значения, чем “0.333P”.

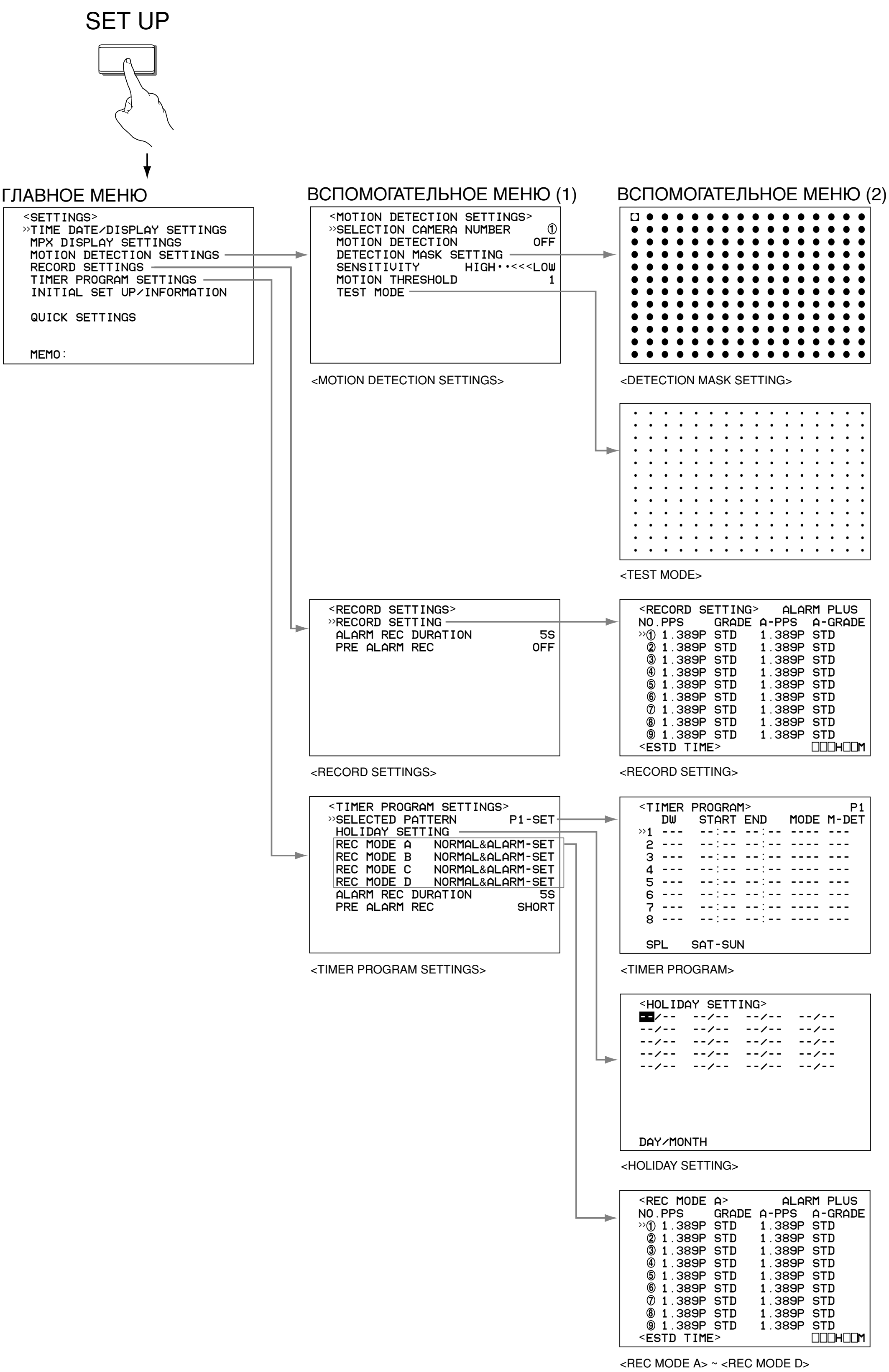
ⓘ ▭ : Поскольку аудиозапись не может быть сделана во время интервала записи 0.25P и 0.125P, даже когда для режима записи с аудиозаписью выбрана установка ON, таблица времени записи будет такой же, как когда для режима аудиозаписи выбрана установка OFF.

■ УСТАНОВКА МЕНЮ

Вы можете выбрать основные установки для этого аппарата в УСТАНОВКА МЕНЮ.

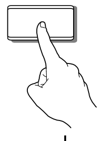
> ➡ Во время воспроизведения, записи, записи предварительного аварийного сигнала, в режиме ожидания Вы не сможете менять установку некоторых меню.





SET UP
ГЛАВНОЕ МЕНЮ
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
MPX DISPLAY SETTINGS
MOTION DETECTION SETTINGS
RECORD SETTINGS
TIMER PROGRAM SETTINGS
INITIAL SET UP/INFORMATION
QUICK SETTINGS
MEMO:
ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ МЕНЮ (1)
<MOTION DETECTION SETTINGS>
»SELECTION CAMERA NUMBER ①
MOTION DETECTION OFF
DETECTION MASK SETTING
SENSITIVITY HIGH••<<<LOW
MOTION THRESHOLD 1
TEST MODE
<MOTION DETECTION SETTINGS>
ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ МЕНЮ (2)
<DETECTION MASK SETTING>
<TEST MODE>
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
ALARM REC DURATION 5S
PRE ALARM REC OFF
<RECORD SETTINGS>
<RECORD SETTING> ALARM PLUS
NO.PPS GRADE A-PPS A-GRADE
»① 1.389P STD 1.389P STD
② 1.389P STD 1.389P STD
③ 1.389P STD 1.389P STD
④ 1.389P STD 1.389P STD
⑤ 1.389P STD 1.389P STD
⑥ 1.389P STD 1.389P STD
⑦ 1.389P STD 1.389P STD
⑧ 1.389P STD 1.389P STD
⑨ 1.389P STD 1.389P STD
<ESTD TIME> □□□H□□M
<RECORD SETTING>
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
»SELECTED PATTERN P1-SET
HOLIDAY SETTING
REC MODE A NORMAL&ALARM-SET
REC MODE B NORMAL&ALARM-SET
REC MODE C NORMAL&ALARM-SET
REC MODE D NORMAL&ALARM-SET
ALARM REC DURATION 5S
PRE ALARM REC SHORT
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
<TIMER PROGRAM> P1
DW START END MODE M-DET
»1 --- --:-- --:-- ---- ---
2 --- --:-- --:-- ---- ---
3 --- --:-- --:-- ---- ---
4 --- --:-- --:-- ---- ---
5 --- --:-- --:-- ---- ---
6 --- --:-- --:-- ---- ---
7 --- --:-- --:-- ---- ---
8 --- --:-- --:-- ---- ---
SPL SAT-SUN
<TIMER PROGRAM>
<HOLIDAY SETTING>
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
DAY/MONTH
<HOLIDAY SETTING>
<REC MODE A> ALARM PLUS
NO.PPS GRADE A-PPS A-GRADE
»① 1.389P STD 1.389P STD
② 1.389P STD 1.389P STD
③ 1.389P STD 1.389P STD
④ 1.389P STD 1.389P STD
⑤ 1.389P STD 1.389P STD
⑥ 1.389P STD 1.389P STD
⑦ 1.389P STD 1.389P STD
⑧ 1.389P STD 1.389P STD
⑨ 1.389P STD 1.389P STD
<ESTD TIME> □□□H□□M
<REC MODE A> ~ <REC MODE D>

SET UP



ГЛАВНОЕ МЕНЮ

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS

 MEMO:
```

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ МЕНЮ (1)

```
<INITIAL SET UP/INFORMATION>
»HDD SETTINGS
 AUDIO RECORDING              OFF
 REAR TERMINAL SETTINGS
 RS-232C
 INFORMATION/SERVICE
```

<INITIAL SET UP/INFORMATION>

```
<QUICK SETTINGS>
»LOAD SETTING DATA FROM CFC
 SAVE SETTING DATA TO CFC
```

<QUICK SETTINGS>

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ МЕНЮ (2)

```
<HDD SETTINGS>
»HDD REPEAT REC              OFF
 HDD REPEAT PLAY             OFF
 IM-CHECK PLAY               OFF
 SEQUENTIAL PLAY             OFF
```

<HDD SETTINGS>

```
<REAR TERMINAL SETTINGS>
»MODE OUT 1                  OFF
 MODE OUT 2                  OFF
 MODE OUT 3                  OFF
 MODE OUT 4                  OFF
 KEY SOUND                    ON
 BUZZER                   REMAIN
 REMAIN HDD              HDD-10%
 CALL OUT SETTINGS
 EMERGENCY REC DURATION      10M
```

<REAR TERMINAL SETTINGS>

```
<RS-232C>
»MODE                   REMOTE A
 SETTINGS
```

<RS-232C>

```
<INFORMATION/SERVICE>
»HDD INFORMATION
 CFC INFORMATION

 WARNING LOG LIST
 SETTING DATA INITIALIZE

 HDD DATA CLEAR
 CFC DATA CLEAR

 ELAPSED TIME          10H
```

<INFORMATION/SERVICE>

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ МЕНЮ (3)

```
<CALL OUT SETTINGS>
»HDD REMAIN                  OFF
 HDD FULL                    OFF
```

<CALL OUT SETTINGS>

```
<RS-232C SETTINGS>
»TRANSMISSION MODE          1200
 DATA BIT LENGTH            8BIT
 PARITY BIT                 NONE
 STOP BIT LENGTH            1BIT
 DELIMITER                    CR
```

<RS-232C SETTINGS>

```
<INFORMATION>
HDD
   MASTER HDD(80GB)
   SLAVE  NONE

   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (HDD)

```
<INFORMATION>
CFC
   CAPACITY  64MB
   MENU INFORMATION

   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (CFC)

```
<WARNING LOG LIST>
NO    DATE      TIME     WARNING
»0001 01-01-02 00:00:00 ALM ON
```

<WARNING LOG LIST>

SUB MENU (3)

```
<SETTING DATA INITIALIZE>

»EXECUTE

SHUTTLE>>:EXECUTE,<<:CANCEL
```

<SETTING DATA INITIALIZE>

```
<HDD DATA CLEAR>

    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<HDD DATA CLEAR>

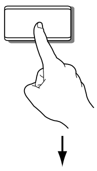
```
<CFC DATA CLEAR>

    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<CFC DATA CLEAR>

■ МЕНЮ ВЫБОРА ПОИСКА

SEARCH



ГЛАВНОЕ МЕНЮ

```
 <TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)

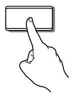

 START     ----------   --:--:--
 END       ----------   --:--:--

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<TIME DATE SEARCH>

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ МЕНЮ (1)

SEARCH



```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE            TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.         ALL

 PLAYBACK DEVICE              HDD




 START     ----------   --:--:--
 END       ----------   --:--:--
```

<SEARCH SELECTION>

```
 <INDEX SEARCH>

»INDEX 01

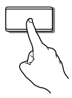
 EXECUTE(FORWARD)
 EXECUTE(REVERSE)

 START     ----------   --:--:--
 END       ----------   --:--:--

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<INDEX SEARCH>

SEARCH



```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE                INDEX


»PLAYBACK DEVICE              HDD



 START     ----------   --:--:--
 END       ----------   --:--:--
```

<SEARCH SELECTION>

```
 <ALARM INDEX SEARCH>

»INDEX 01

 EXECUTE(FORWARD)
 EXECUTE(REVERSE)

 START     ----------   --:--:--
 END       ----------   --:--:--

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<ALARM INDEX SEARCH>

```
 <ALARM SKIP SEARCH>

»EXECUTE(FORWARD)
 EXECUTE(REVERSE)





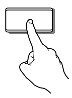

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<ALARM SKIP SEARCH>

```
 <ALARM LIST SEARCH>
»00004  01-01-2002 00:00:04 ②
 00003  01-01-2002 00:00:03 E
 00002  01-01-2002 00:00:02 ①
 00001  01-01-2002 00:00:01 E
```

<ALARM LIST SEARCH>

SEARCH



```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE            TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.         ALL
 DATE/TIME **-**-**** **:**:**
 PLAYBACK DEVICE              HDD



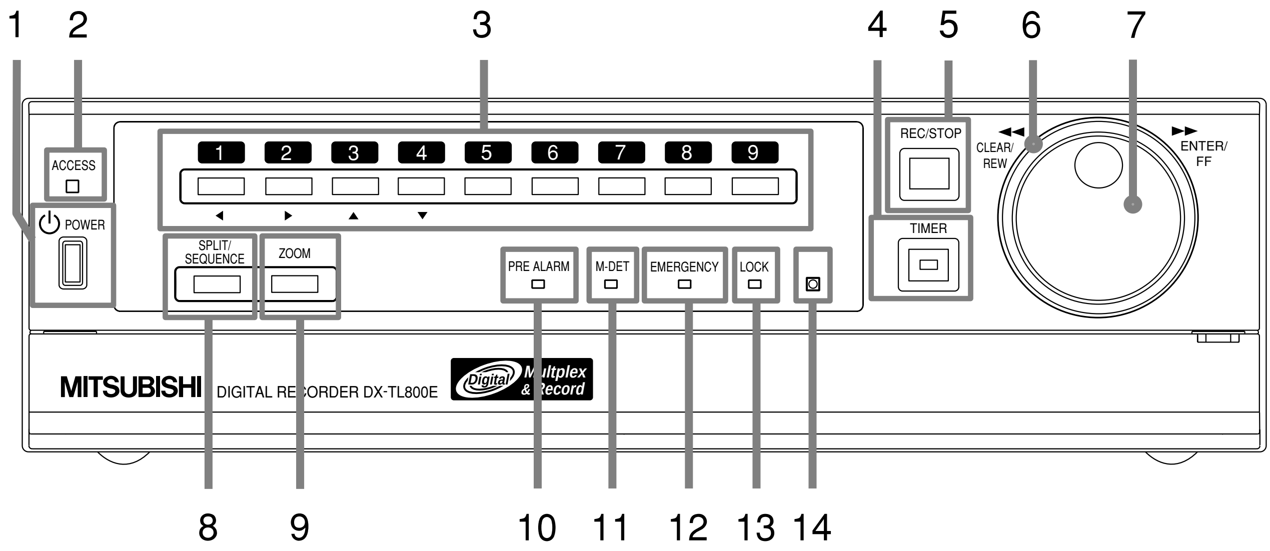

 START     01-01-2002   00:00:00
 END       01-01-2002   00:00:05
```

<SEARCH SELECTION>

РУССКИЙ

PRINTED IN MALAYSIA

■ Front View



1. POWER button
When pressing this button while the MAIN switch on the rear of this unit is set to ON, the power turns on and the button lights. When the button is pressed again, the unit will be in standby and the light will turn off. When the unit is in operational transition such as booting, the button will flash and other operations are not accepted.

2. ACCESS indicator
Illuminates during access to hard disk drive or Compact Flash Card.

3. Camera number buttons (1 to 9)
Press the button to display the image of the camera connected to this unit on the monitor.

4. TIMER button
When pressing this button, the unit is set to timer recording/standby and the button flashes. When pressing this button for more than 1 second, timer recording/standby is cancelled and the button turns off.

5. REC/STOP button
When pressing this button, recording starts and the button lights. When pressing the button for more than 1 second, the recording stops and the light turns off. When pressing this button during alarm recording, recording stops. During timer recording, recording will not stop even if the button is pressed.

6. SHUTTLE ring
Used to set various menus and search functions, adjusting the playback speed, and rewinding or forwading the image.

7. JOG dial
Used to set various menus and search functions, forwading or rewinding the image during playback (field-by-field).

8. SPLIT/SEQUENCE button
Press the button to display SPLIT4 ,SPLIT9 screen or SEQUENCE screen setting on multiplexer functions.

9. ZOOM button
When pressing this button once during single screen display, the screen is magnified by 100%. In the same way, pressing the button twice magnifies the screen by 200% and pressing the button three times magnifies the screen by 400%. During single screen display, the magnification center point (X) is displayed on the center of the screen. Pressing a camera number button (1, 2, 3, or 4) will move the screen according to the magnification center point as the axis.

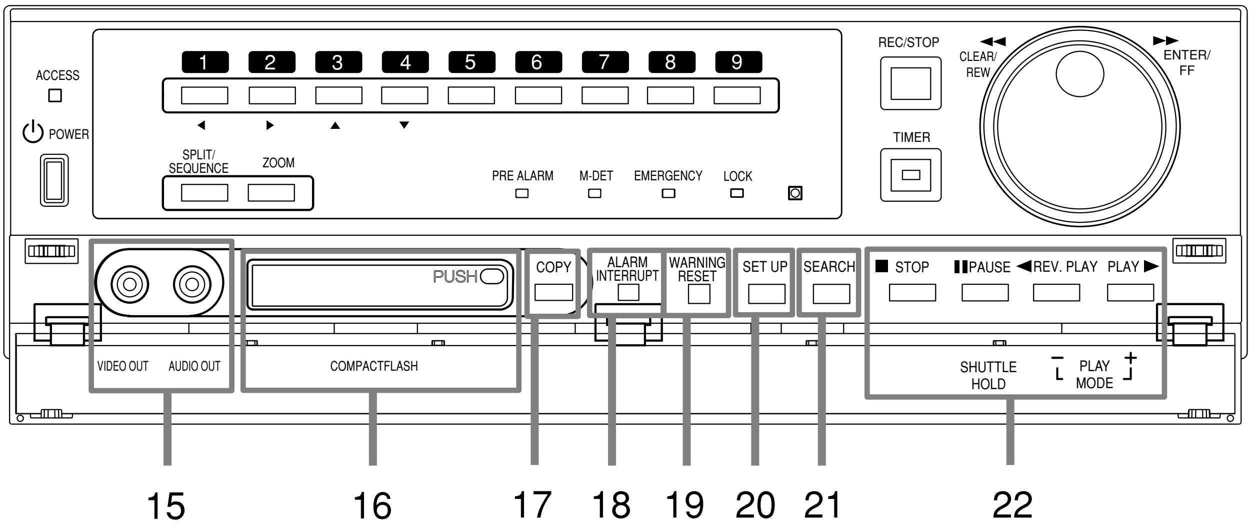
10. PRE ALARM indicator
Illuminate during pre-alarm recording and pre-alarm recording stand-by mode.

11. M-DET indicator
Illuminates when the motion detection function is on. The lamp flashes when motion detection is in operation.

12. EMERGENCY indicator
Flashes during emergency recording and lights when recording is completed.

13. LOCK indicator
Illuminates when simple lock or password lock is on.

■ Front View (Inside of the door)



14. LOCK button

Pressing it with a pointed object (such as a ball-point pen) while the MAIN switch (main power) on the back of the unit is on, will activate the simple lock. Pressing it for more than 5 seconds will activate the PASSWORD LOCK SETTING display, which allows you to designate a PASSWORD. The indicator will light while the lock is active.

15. ANALOG OUT connectors

VIDEO OUT connector

Output connector for video signal (RCA pin).

AUDIO OUT connector

Output connector for audio signal (RCA pin).

16. COMPACT FLASH slot

Compact Flash Card for saving/loading data and menus can be used. When not using the slot, attach the COMPACT FLASH slot cover to prevent dust from entering within the unit.

17. COPY button

Press this button to display <COPY> menu. This button lights when performing copy operation. The copy operation cannot be performed if there is no card in the COMPACT FLASH slot.

18. ALARM INTERRUPT button

When pressing this button, the unit will not accept alarm signals or motion detection for 5 minutes. During this time, the button will flash.

19. WARNING RESET button

This button is used to clear on-screen warning display and clear data.

20. SET UP button

Press this button to display the <SETTINGS> menu.

21. SEARCH button

Press this button to display the <SEARCH > menu.

22. OPERATION buttons

STOP button

Press to stop playback.

PAUSE button

When pressing this button during playback, the unit switches to still frame playback and the button lights. When pressing this button again, the unit resumes playback and the button turns off. When pressing this button during shuttle playback, the set playback speed is maintained even when letting go of the SHUTTLE ring.

SHUTTLE HOLD button

This button keeps the particular playback or reverse playback speed depending on the degree to which the SHUTTLE ring is turned.

REV. PLAY (REVERSE PLAY) button

When pressing this button, the unit switches to reverse playback and the button lights.

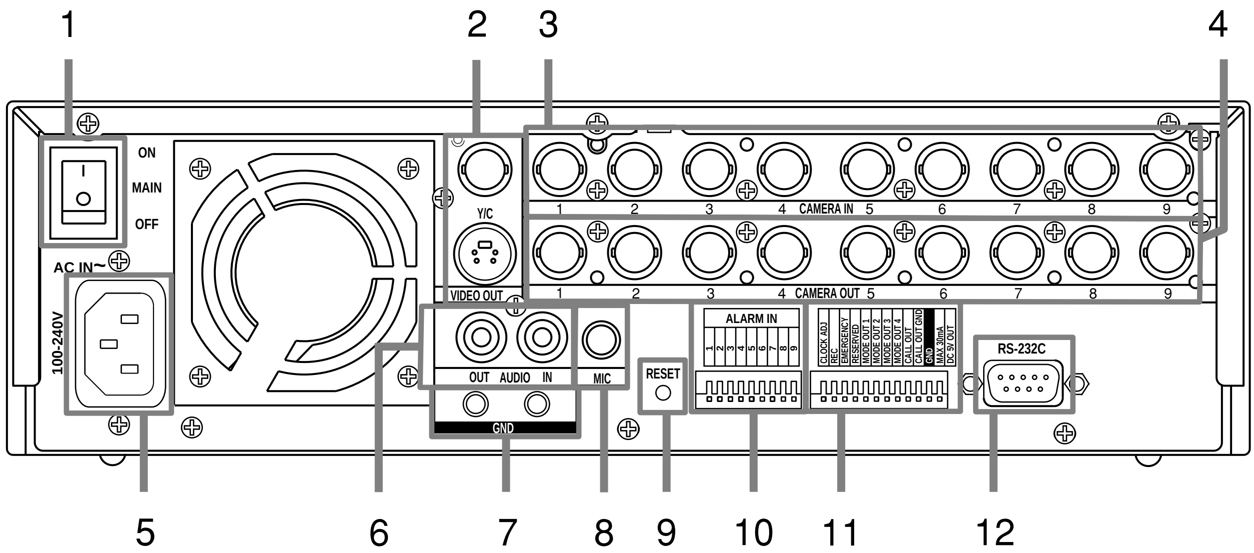
PLAY button

When pressing this button, the unit starts playback and the button lights.

PLAY MODE buttons

These buttons can be used to switch the playback interval while in playback mode and reverse playback mode.

■ Rear View



1. MAIN switch

This is the main power switch. When using this unit, set this switch to ON. Otherwise, the power cannot be turned on/off using the POWER button on the front of the unit.

2. VIDEO OUT connectors

VIDEO OUT connector

Output connector for video signal to monitor (BNC connector).

S(Y/C) OUT connector

These are output connectors for video signals that separate brightness signals and color signals for higher picture quality. Simultaneous output along with VIDEO OUT is also possible.

3. CAMERA IN connectors

Input connector for signal of camera (BNC connector).

4. CAMERA OUT connectors

Camera video output connectors for use of BNC connectors. If the MAIN switch is ON, the through output is possible for the camera image inputted into each CAMERA IN connector.

5. AC power socket

This socket connects to the power cord. Earth terminal is for safety. Use the 100 ~ 240V plug with earth for the power of this unit.

ⓘ If there is no ground terminal on the wall outlet, contact your dealer of purchase for grounding work (with charge). When there is no ground terminal in a wall socket, please request ground construction from a store. (It is a charge.) Do not connect the earth terminal of a plug to gas pipe, water pipe, lightning rod and so on.

6. AUDIO connectors

AUDIO IN connector

Input connector for audio signal (RCA pin).

AUDIO OUT connector

Output connector for audio signal (RCA pin).

7. GND terminals

It is the common GND terminal.

8. MIC jack

Input connector for microphone (600 ohm impedance). MIC jack is preferentially inputted to the AUDIO IN connector.

9. RESET button

Pressing this button resets the unit and the power turns off. In this case, video data, menu settings and the current time are kept.

10. ALARM IN terminals

Input terminal for alarm signal.

11. I/O terminals

CLOCK ADJ terminal

Input terminal to set the present time. Time display is adjusted to the nearest hour (00 minutes 00 seconds) when this terminal receives the CLOCK ADJ signal.

INFORMATION

The on-screen clock can be reset to the nearest hour, by applying a signal to the CLOCK ADJ terminal. For example, if the current time is 11:29:59, it will be reset to 11:00:00, and if the current time is 11:30:00, it will be reset to 12:00:00.

REC terminal
Input terminal to start recording. Not available during timer recording.

EMERGENCY terminal
Input terminal for making it shift to EMERGENCY recording mode compulsorily.

RESERVED terminal
Not available.

MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4 terminals
Output terminal to indicate the unit's current mode. Select the unit's condition by MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4 setting in the <REAR TERMINAL SETTINGS> menu.

CALL OUT terminal / CALL OUT GND terminals
This is the ISOLATION output terminal. Information that can be transmitted externally consists of CALL OUT settings made on the <REAR TERMINAL SETTINGS> menu screen as well as fixed output settings.

DC 5V OUT terminal
Will only output when both the MAIN switch and POWER button are ON. The maximum electric current is 30mA.

12. RS-232C socket
This terminal is used to connect to host device with RS-232C terminal. This unit can be controlled by the other device through this terminal.

■ Inserting/Ejecting Compact Flash Card

(!) Before use the Card, read the cautionary notes described in the manual included with Compact Flash Card.

<Inserting Card>
1. Remove the COMPACT FLASH slot cover attached to the unit.

2. Please turn down the side which contains notch in right and left, securely insert the Card in the direction of the arrow until the EJECT button pops out.

(!) Do not eject the Card when copying/restoring, copying/loading menus, or immediately after inserting the Card. The Card or the contained data may become damaged.

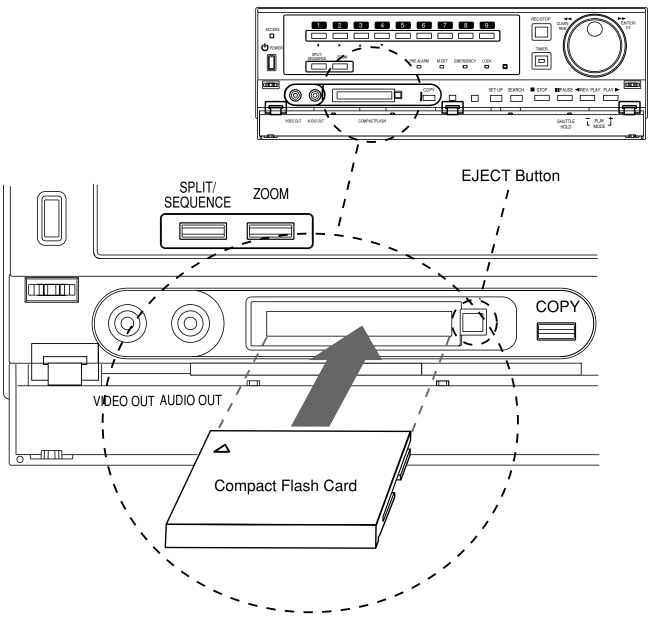
(!) Securely insert the Compact Flash Card. Otherwise, the unit may not work properly.

(!) Please use the Compact Flash Card of an original format (FSM1) of Mitsubishi. When the Card of a different format from FSM1 is used, there is a possibility that reading and writing of data may not operate normally.

(!) When using a new Card, be sure to execute CFC DATA CLEAR in the <INFORMATION/SERVICE> screen.

<Ejecting Card>
1. Press the EJECT button and eject the Card.

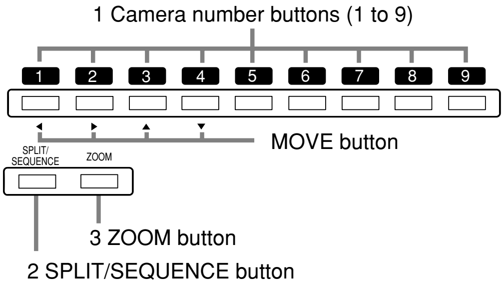
2. Attach the COMPACT FLASH slot cover.



■ Multiplexer functions

Buttons on the front of the unit can be used to perform some of the multiplexer functions.

♦ Multiplexer buttons



1. Camera number buttons (1 to 9)
Video images of cameras connected to CAMERA IN terminals 1 to 9 on the rear of the unit are displayed.

➡ By pressing a camera number button, video image can be displayed even if the camera is not set for recording.

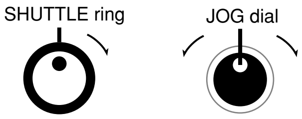
2. SPLIT/SEQUENCE button
The screen switches in order of SPLIT9, 3 types of SPLIT4 SCREEN SETTING (a, b, c), SPLIT4 SEQUENTIAL, and SINGLE SEQUENTIAL set in the <MPX DISPLAY SETTING> screen (SEQUENTIAL display is skipped during playback).

3. ZOOM button
When this button is pressed during single screen display, MAGNIFICATION 100% screen appears and the magnification centre point (X) is displayed at the centre. Pressing the button again will switch the magnification to 200% and then 400%. By pressing the MOVE buttons, the magnified screen can be moved vertically/horizontally with the centre point as the axis.

<u>When the ZOOM button is pressed, camera number buttons 1 ~ 4 switches to the MOVE buttons.</u>

■ Menu settings

The operational conditions of this unit can be set in the menu screens according to use. Although the setting method will differ slightly depending on the menu screen, the basic setting method of using the JOG dial and SHUTTLE ring will be used for setting the display mode as an example.



Example : Set DISPLAY MODE to "3" (default : "1").

1. Set the MAIN switch on the rear of the unit to ON. Press the POWER button on the front after the ACCESS indicator turns off.
- **"SETTING UP..." appears on the screen and the unit is booted.**
- **POWER button operation will not be accepted while the ACCESS indicator is flashing. Press the POWER button after the indicator turns off.**

2. After boot-up, press a SET UP button inside the door on the front of the unit.
- **The <SETTINGS> screen appears.**

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

➡ When a SET UP button is pressed and the menu screen appears, the background darkens and the displayed characters become easier to see.

3. Check to see that the cursor (>>) is positioned at "TIME DATE/DISPLAY SETTINGS", and then turn the SHUTTLE ring clockwise.
- **The <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS> screen appears.**

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
»TIME DATE ADJUST
 DISPLAY MODE                 1
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY          NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY     BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

4. Turn the JOG dial to move the cursor to "DISPLAY MODE" and turn the SHUTTLE ring clockwise.
- **The background of the "DISPLAY MODE" setting turns red and flashes.**

➡ When turning the JOG dial clockwise, the cursor (>>) moves down. When turning counterclockwise, the cursor (>>) moves up.

5. Turn the JOG dial to display "3".
- **The display mode sample on the bottom of the screen changes to <MODE3>.**

6. Turn the SHUTTLE ring clockwise.
- **The setting is confirmed and flashing stops.**
- **To continue with other settings, repeat steps 4 and 5.**

➡ When turning the SHUTTLE ring counterclockwise while the setting is flashing, the setting will return to the previous setting. To exit the screen, turn the SHUTTLE ring counterclockwise.

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
 TIME DATE ADJUST
»DISPLAY MODE                 3
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY          NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY     BOTTOM

<MODE3>

01-01-2002 TUE
00:00:00 12.5P   99% A00001
```

♦ To return to the normal screen from a menu screen

The procedure to return to the normal screen after completing menu screen settings using the JOG dial/SHUTTLE ring is explained.

1. Check to see that the setting item is no longer flashing and the item has been changed to the desired setting.

• The setting has not been confirmed if the item is flashing. Refer to the above setting procedure to confirm the setting.
• To continue with other settings or to check the setting item, <u>turn the SHUTTLE ring counterclockwise once to return to the previous screen.</u>

➡ This operation is not accepted when the setting item is flashing.

2-1. (To return to the normal screen by moving up menu screens one at a time • • •)

• Turn the SHUTTLE ring counterclockwise for the amount of menu screens opened. The previous menu screen is displayed every time the SHUTTLE ring is turned counterclockwise.

2-2. (To directly return to the normal screen • • •)

• Press the SET UP button to clear the menu screen and return to the normal screen.

ⓘ The menu screen will not be cleared even when pressing the SET UP button when the setting item is flashing.

♦ DAYLIGHT SAVING

The clock is put forward one hour by setting the menu. The default setting for this function is “OUT”. On the DAYLIGHT SAVING in <TIME DATE ADJUST> menu, turn the JOG dial to flash “IN” (the daylight saving function is activating) and turn the SHUTTLE ring clockwise to enter the selection.

♦ TIME DATE ADJUST

ⓘ Before starting recording, it is necessary to set accurately the current date and time.

Example : Set the date/time to 28/10/2002 6:30pm (18:30)(default : “01/01/2002 00:00:00”).

1. Press the SET UP button to display the <SETTINGS> screen.

2. Check to see that the cursor (>>) is positioned at “TIME DATE/DISPLAY SETTINGS”, and then turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS> screen appears.

3. Check to see that the cursor is positioned at “TIME DATE ADJUST”, and then turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The <TIME DATE ADJUST> screen appears.

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       01
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

4. Turn the JOG dial to move the cursor to “DAY” and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The background of “DAY” changes to red and flashes.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
»DAY                       01
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

5. Turn the JOG dial to display “28” and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The setting is confirmed and flashing stops.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
»DAY                       28
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

6. Turn the JOG dial clockwise to move the cursor (>>) to “MONTH”.

➡ When turning the JOG dial clockwise, the cursor (>>) moves down. When turning counterclockwise, the cursor (>>) moves up.

7. Repeat steps 4 ~ 6 to set “MONTH” and “YEAR”.

8. Turn the JOG dial to move the cursor (>>) to “TIME” and turn the SHUTTLE ring clockwise twice.

• The “TIME” display reverses in color when the SHUTTLE ring is turned the first time. When the ring is turned for the second time, the display turns red and flashes.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       28
 MONTH                     10
 YEAR                    2002
»TIME                00:00:00
```

9. Turn the JOG dial to display “18” and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The setting is confirmed and flashing stops.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       28
 MONTH                     10
 YEAR                    2002
»TIME                18:00:00
```

➡ The time is indicated using the 24-hour system.

10. Repeat steps 8 and 9 to set “MINUTE” and “SECOND”.

11. Turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The setting is confirmed and flashing stops.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       28
 MONTH                     10
 YEAR                    2002
»TIME                18:30:00
```

12. Turn the SHUTTLE ring counterclockwise or press the SET UP button.

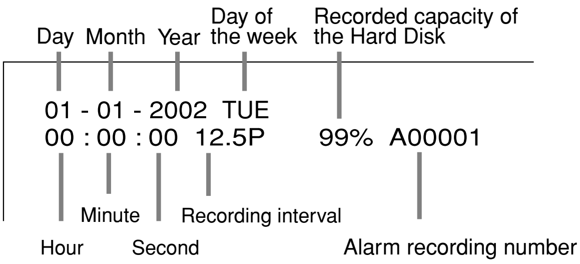
♦ Present time display

When turning on the unit power, the time/date display shown below appears (in the case of DISPLAY MODE3).

➡ During recording, the used HDD space is displayed. When recording is stopped, the display is cleared (with the exception of when pausing recording). The HDD usage display appears again after a few moments when recording is started once more.

INFORMATION

This unit uses 4 digits to display the year. The allowed display range is 99 years between 1/1/2001 ~ 31/12/2099. The unit is also equipped with a function to automatically calculate leap years. The date returns to the year 2001 after 31/12/2099.



♦ Recorded capacity display function

This unit displays the used space of the specified recording device (HDD) on the screen when “REMAIN HDD” of the <REAR TERMINAL SETTINGS> screen is set to “HDD”. The “%” indicates the ratio detected as HDD against the total HDD capacity. The following settings are required to enable this function.
1) Select the device and set the remaining capacity using “REMAIN HDD” of the <REAR TERMINAL SETTINGS> screen.
2) Select “3” for “DISPLAY MODE” in the <TIME DATE/ DISPLAY SETTINGS> screen.

■ Basic manual recording

Normal recording using manual operation is explained here. Before starting recording, recording settings must be checked. After checking the settings of “HDD REPEAT REC” in the <HDD SETTINGS> screen, the REC mode settings are made.

ⓘ Settings here are for normal recording only. For timer recording, settings must be made on the <TIMER PROGRAM SETTINGS> screen.

♦ Setting the recording interval and recording picture quality for normal recording

To perform normal recording, “PPS” and “GRADE” must be set for each camera.

Setting of “PPS” (default : “1.389P”)
“2.778P”, “1.389P”, “0.926P”, “0.694P”, “0.556P”, “0.463P”, “0.347P”, “0.278P”, “0.111P”, “0.056P”, “0.028P”, “0.014P”, “- - - - -”
“- - - - -” : Recording cannot be performed with camera set to this item.

ⓘ Available recording intervals will vary according to the number of cameras operating or ALARM RECORDING settings. Interval displays will be according to the chart below.

Setting of “GRADE” (default : “STD”)
“SUPER”, “HIGH”, “STD”(STANDARD), “BASIC”, “LONG”

Example : Set “PPS” of camera number “ ① ” to “0.556P” and “GRADE” to “HIGH” for normal recording.

1. Press the SET UP button to display the <SETTINGS> screen.

2. Turn the JOG dial to move the cursor to “RECORD SETTINGS” and turn the SHUTTLE ring clockwise.
• The <RECORD SETTINGS> screen appears.

```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION        5S
 PRE ALARM REC            OFF
```

Relation between a number of operation cameras and a “PPS”

PPS \ Number of operation cameras	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5	# 6	# 7	# 8	# 9
SHORT	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.571P	3.125P	2.778P
↑	12.5P	6.25P	4.167P	3.125P	2.5P	2.083P	1.786P	1.563P	1.389P
	8.333P	4.167P	2.778P	2.083P	1.667P	1.389P	1.19P	1.042P	0.926P
	6.25P	3.125P	2.083P	1.563P	1.25P	1.042P	0.893P	0.781P	0.694P
	5P	2.5P	1.667P	1.25P	1P	0.833P	0.714P	0.625P	0.556P
Recording interval	4.167P	2.083P	1.389P	1.042P	0.833P	0.694P	0.595P	0.521P	0.463P
	3.125P	1.563P	1.042P	0.781P	0.625P	0.521P	0.446P	0.391P	0.347P
	2.5P	1.25P	0.833P	0.625P	0.5P	0.417P	0.357P	0.313P	0.278P
↓	1P	0.5P	0.333P	0.25P	0.2P	0.167P	0.143P	0.125P	0.111P
	0.5P	0.25P	0.167P	0.125P	0.1P	0.083P	0.071P	0.063P	0.056P
LONG	0.25P	0.125P	0.083P	0.063P	0.05P	0.042P	0.036P	0.031P	0.028P
	0.125P	0.063P	0.042P	0.031P	0.025P	0.021P	0.018P	0.016P	0.014P

3. Check to see that the cursor is positioned at "RECORD SETTING", and then turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The <RECORD SETTING> screen appears.

Camera selection during alarm recording

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P  STD
 ② 1.389P STD   1.389P  STD
 ③ 1.389P STD   1.389P  STD
 ④ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P  STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P  STD
<ESTD TIME>              □□□H□□M
```

4. Check to see that the cursor is positioned at " ① ", and then turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The "PPS" setting reverses in color.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

5. Turn the SHUTTLE ring clockwise again.

• The background of the "PPS" setting turns red and flashes.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

ⓘ The menu screen will not be cleared even when pressing the SET UP button when the setting item is flashing.

6. Turn the JOG dial to select "0.556P" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• Setting is confirmed and flashing stops.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

7. Turn the JOG dial clockwise to reverse display "GRADE" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The background of the "GRADE" setting turns red and flashes.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

ⓘ When the setting item is flashing, the menu screen cannot be cleared even when pressing the SET UP button.

8. Turn the JOG dial to select "HIGH" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The setting is confirmed and flashing stops.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P HIGH   1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

About <ESTD TIME>

• The remaining recordable time is displayed as <ESTD TIME> depending on the "PPS" and "GRADE" settings (The time will not change when changing the alarm recording settings) .

9. When completed with setting, turn the SHUTTLE ring counterclockwise.

• The cursor moves to the camera number on the left.

• When continuing with other camera number settings, turn the JOG dial to move the cursor to the desired camera number and repeat steps 4 ~ 8 to perform settings.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

10. Turn the SHUTTLE ring counterclockwise or press the SET UP button to return to the normal screen.

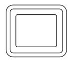
11. Press the REC/STOP button.

• REC/STOP button light turns on and recording starts.

12. To stop recording, press the REC/STOP button for more than 1 second.

• Recording stops and the REC/STOP button light turns off.

REC/STOP



■ Basic playback

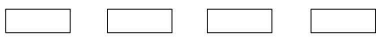
This unit allows recorded video to be played back using various methods. The basic playback described here is the most common method for playback.

1. Press the PLAY button within the door on the front of the unit.

• Recorded contents of the HDD are played back.

• After turning the power on, the oldest recorded video is played back first. Otherwise, playback resumes at the position of the previous playback.

■ STOP ❚❚PAUSE ◀REV. PLAY PLAY ▶



ⓘ When the "HDD REPEAT PLAY" setting in the "HDD SETTINGS" is set to "OFF", playback is stopped when reaching the end of the physical HDD or recorded section. When the "HDD REPEAT PLAY" setting is set to "ON", recorded video data is played back repeatedly.

1-1. Changing the playback device.

• The default setting of the playback device is HDD.

• When changing the playback device to Compact Flash Card, press the SEARCH button twice to display the <SEARCH SELECTION> screen and select "CFC" (Compact Flash Card) in "PLAYBACK DEVICE".

2. To pause playback, press the PAUSE button.

• To resume playback, press the PAUSE button again or press the PLAY button.

3. To stop playback, press the STOP button.

• During HDD playback/pause, playback will start the next time from the paused position.

• During CFC playback/pause, playback will start the next time from the oldest recorded video on the media.

■ Basic search

This unit displays a menu of most used search functions simply by pressing the SEARCH button.

♦ TIME DATE SEARCH

On this unit, various search functions are available for searching the beginning of video clips. In this section, the most common search method referred to as time/date search is explained. With this method, searching is possible by date, hour, minute, second and specified camera number.

Example : Search a scene recorded on the HDD with time/date stamp of 03/03/2002 9:25:40pm (21:25:40) using camera number " ③ ".

1. Press the SEARCH button to display the <TIME DATE SEARCH> screen.

• The default setting of the search menu displayed when pressing the SEARCH button is "TIME DATE SEARCH".

```
<TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)


 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

2. Check to see that the cursor is next to the search date and turn the SHUTTLE ring clockwise twice.

• The display reverses in color when the SHUTTLE ring is turned the first time. When the ring is turned for the second time, the display turns red and flashes.

3. Turn the JOG dial to display "03" for "DAY" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• Setting is confirmed and flashing stops.

4. Turn the JOG dial to reverse display "MONTH" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The background of the setting item changes to red and flashes.

5.Turn the JOG dial to display "03" for "MONTH" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• Setting is confirmed and flashing stops.

6. Repeat steps 4 and 5 to set "YEAR", "HOUR", "MINUTE" and "SECOND".

```
<TIME DATE SEARCH>

»03-03-2002  21:25:40

 EXECUTE(FORWARD)


 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

➡ To exit the <TIME DATE SEARCH> screen without searching, turn the SHUTTLE ring counterclockwise or press the SEARCH button twice.

7. Press the SEARCH button to display the <SEARCH SELECTION> screen.

8. Check to see that the cursor is positioned at "SELECTION CAMERA NO. ", and then turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The background of the setting item changes to red and flashes.

9. Turn the JOG dial to select " ③ " and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• Setting is confirmed and flashing stops.
• Setting (default : "ALL")
"ALL", " ① ", " ② ", " ③ ", " ④ ", " ⑤ ", " ⑥ ", " ⑦ ", " ⑧ ", " ⑨ "

"ALL" : Search is conducted for all camera number " ① " ~ " ⑨ ".

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE              TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.             ③

 PLAYBACK DEVICE                HDD



 START     02-02-2002  00:00:00
 END       04-04-2002  12:30:15
```

10-1. (To change the playback device • • •)
Turn the JOG dial to select "PLAYBACK DEVICE" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The background of the setting item changes to red and flashes. Turn the JOG dial to display the desired playback device and confirm.
• Setting (default : "HDD")
"HDD" : Select when playing back HDD contents.
"CFC" : Select when playing back Compact Flash Card contents.

10-2. (To change the search type • • •)
Turn the JOG dial to select "SEARCH TYPE" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

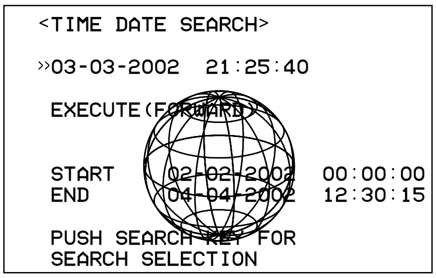
• The background of the setting item changes to red and flashes. Turn the JOG dial to display the desired search menu and confirm.
• Setting (default : "TIME DATE")
"TIME DATE", "INDEX", "ALARM INDEX", "ALARM SKIP", "ALARM LIST"

11. When completed with setting, turn the SHUTTLE ring counterclockwise.

• The display returns to the <TIME DATE SEARCH> screen and the cursor appears on the left of the search date.

12. Turn the JOG dial to select "EXECUTE(FORWARD)" and turn the SHUTTLE ring clockwise.

• The TIME DATE SEARCH begins the video of the set date/time (or the video closest to the search) will appear in still frame.
• The search result will appear using SPLIT9 screen when "ALL" is selected in "SELECTION CAMERA NO." of the "SEARCH SELECTION" screen. If camera number has been selected individually, the still frame will be displayed in a single screen.



➡ When there is no recording of the set time, the video of the close time and date for the set camera number will be displayed in still frame.

➡ Depending on the recording condition, TIME DATE SEARCH may not operate correctly.

ⓘ To display a single screen by selecting a camera number from the SPLIT9 screen of the search result when “ALL” is selected in the “SELECTION CAMERA NO.” setting, press the SEARCH button to clear the SEARCH menu and press the desired camera number button. The desired video is displayed in single screen.

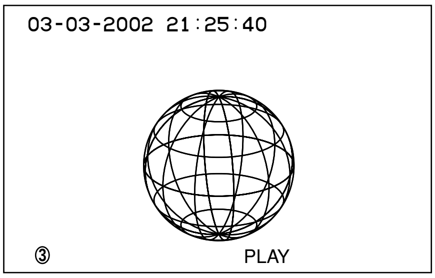
13. To playback the searched image.

• Press either the PLAY button or the PAUSE button.

14. To stop playback/still frame playback, press the STOP button.

• The display returns to the normal screen.

15. Press the SEARCH button to clear the <SEARCH SELECTION> screen.



■ Continuous recording time table

♦ HDD continuous recording time (for 120GB drive)
Displays the estimated recordable time (when recording on a 120GB HDD).

ⓘ The following recording time table is only for when operating with one camera and the recording interval is set the same.

• Without Audio recording

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P	NUMBER OF RECORDING FIELD
SUPER	28h	56h	84h	112h	140h	168h	224h	280h	702h	1404h	2808h	5617h	2,566,000
HIGH	37h	74h	111h	148h	185h	222h	297h	371h	929h	1858h	3716h	7432h	3,383,000
STD	60h	120h	181h	241h	302h	362h	483h	604h	1512h	3024h	6049h	12099h	5,483,000
BASIC	85h	170h	255h	340h	425h	510h	681h	851h	2128h	4256h	8512h	17025h	7,700,000
LONG	188h	377h	566h	755h	944h	1133h	1510h	1888h	4720h	9441h	18883h	37767h	17,034,000

• With Audio recording <Audio recording using 12.8KHz PCM sampling is possible.>

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P
SUPER	26h	53h	80h	107h	127h	152h	203h	242h	541h	892h	2808h	5617h
HIGH	35h	71h	103h	138h	172h	199h	255h	319h	669h	1019h	3716h	7432h
STD	59h	115h	169h	221h	270h	316h	401h	488h	929h	1339h	6049h	12099h
BASIC	82h	159h	232h	299h	360h	417h	535h	630h	1123h	1534h	8512h	17025h
LONG	165h	325h	457h	573h	678h	775h	929h	1058h	1609h	1922h	18883h	37767h

h : hour

ⓘ Continuous recordable time and the estimated time displayed on the menu screen is the continuous recordable time when operating this unit and is not the product warranty period. Furthermore, it is not the period that guarantees the operation of used parts.

ⓘ Audio recording cannot be performed when "PPS" of "RECORD SETTING" are all set to smaller than "0.333P" when setting normal recording.
• In this case, (🔈X) appears to the right of <ESTD TIME>.
• When the camera selection during for alarm recording is as follows :
"ALL", "ALARM" : "A-PPS" of all cameras set for alarm recording are set to smaller than "0.333P".
"ALARM PLUS" : "PPS" and "A-PPS" of all cameras set for normal recording and alarm recording are set to smaller than "0.333P".

ⓘ ▭ : Since audio recording cannot be made during recording interval of 0.25P and 0.125P, even when the recording with audio recording set to ON, the recording time table is the same for when setting audio recording to OFF.

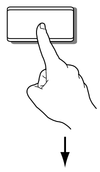
ENGLISH

■ MENU SETTING

You can set the basic settings for this unit in the MENU SETTING.

➡ During playback, recording, pre-alarm recording stand-by mode you cannot change setting of some MENUs.

SET UP



MAIN MENU

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

SUB MENU (1)

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
»TIME DATE ADJUST
 DISPLAY MODE                1
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY         NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>

SUB MENU (2)

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING          OUT
 DAY                       01
 MONTH                     01
 YEAR                    2002
 TIME                00:00:00
```

<TIME DATE ADJUST>

```
··01-01-2002·00:00:00···········
································
································
································
································
································
································
································
································
································
································
································
```

<CLOCK LOCATION SETTING>

```
<CAMERA TITLE/MEMO SETTING>
»①      ················
 ②      ················
 ③      ················
 ④      ················
 ⑤      ················
 ⑥      ················
 ⑦      ················
 ⑧      ················
 ⑨      ················
 MEMO   ················
>SHUTTLE>>:CHARACTERS
```

<CAMERA TITLE/MEMO SETTING>

```
<CHARACTERS>
█················

 !"#$%&'()*+,-./:;<=>?@·······
0123456789····················
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ····
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz····




SHUTTLE<<:GO BACK
```

<CHARACTERS>

```
<MPX DISPLAY SETTINGS>
»SPLIT4 SCREEN SETTING
 SPLIT9 SCREEN SETTING
 SEQUENCE SETTING
 INTERLASE                  ON
```

<MPX DISPLAY SETTINGS>

```
<SPLIT4 SCREEN SETTING>

»SPLIT4(a)       SPLIT4(b)
  (①)  (②)        (⑤)  (⑥)

  (③)  (④)        (⑦)  (⑧)

 SPLIT4(c)
  (⑨)  (①)

  (②)  (③)
```

<SPLIT4 SCREEN SETTING>

```
<SPLIT9 SCREEN SETTING>

»SPLIT9
  (①)  (②)  (③)

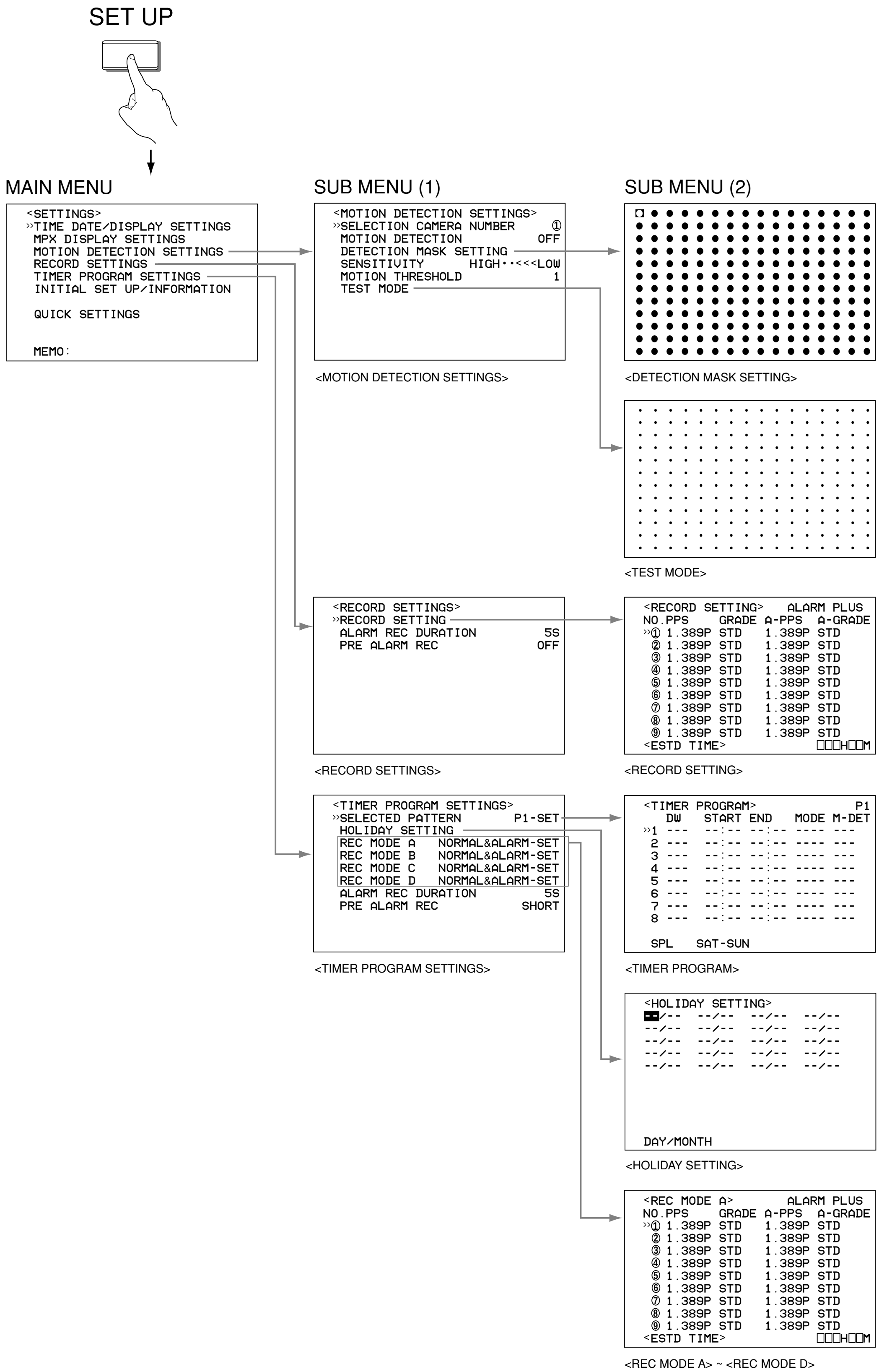
  (④)  (⑤)  (⑥)

  (⑦)  (⑧)  (⑨)
```

<SPLIT9 SCREEN SETTING>

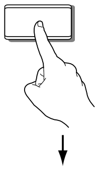
```
<SEQUENCE SETTING>
SEQUENCE  NUMBER TIME
»1          ①     1S
 2          ②     1S
 3          ③     1S
 4          ④     1S
 5          ⑤     1S
 6          ⑥     1S
 7          ⑦     1S
 8          ⑧     1S
 9          ⑨     1S
 SPLIT4    abc    1S
```

<SEQUENCE SETTING>


SET UP
MAIN MENU
SUB MENU (1)
SUB MENU (2)
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
MPX DISPLAY SETTINGS
MOTION DETECTION SETTINGS
RECORD SETTINGS
TIMER PROGRAM SETTINGS
INITIAL SET UP/INFORMATION
QUICK SETTINGS
MEMO:
<MOTION DETECTION SETTINGS>
»SELECTION CAMERA NUMBER ①
MOTION DETECTION OFF
DETECTION MASK SETTING
SENSITIVITY HIGH··<<<LOW
MOTION THRESHOLD 1
TEST MODE
<MOTION DETECTION SETTINGS>
<DETECTION MASK SETTING>
<TEST MODE>
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
ALARM REC DURATION 5S
PRE ALARM REC OFF
<RECORD SETTINGS>
<RECORD SETTING> ALARM PLUS
NO.PPS GRADE A-PPS A-GRADE
»① 1.389P STD 1.389P STD
② 1.389P STD 1.389P STD
③ 1.389P STD 1.389P STD
④ 1.389P STD 1.389P STD
⑤ 1.389P STD 1.389P STD
⑥ 1.389P STD 1.389P STD
⑦ 1.389P STD 1.389P STD
⑧ 1.389P STD 1.389P STD
⑨ 1.389P STD 1.389P STD
<ESTD TIME> □□□H□□M
<RECORD SETTING>
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
»SELECTED PATTERN P1-SET
HOLIDAY SETTING
REC MODE A NORMAL&ALARM-SET
REC MODE B NORMAL&ALARM-SET
REC MODE C NORMAL&ALARM-SET
REC MODE D NORMAL&ALARM-SET
ALARM REC DURATION 5S
PRE ALARM REC SHORT
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
<TIMER PROGRAM> P1
DW START END MODE M-DET
»1 --- --:-- --:-- ---- ---
2 --- --:-- --:-- ---- ---
3 --- --:-- --:-- ---- ---
4 --- --:-- --:-- ---- ---
5 --- --:-- --:-- ---- ---
6 --- --:-- --:-- ---- ---
7 --- --:-- --:-- ---- ---
8 --- --:-- --:-- ---- ---
SPL SAT-SUN
<TIMER PROGRAM>
<HOLIDAY SETTING>
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
DAY/MONTH
<HOLIDAY SETTING>
<REC MODE A> ALARM PLUS
NO.PPS GRADE A-PPS A-GRADE
»① 1.389P STD 1.389P STD
② 1.389P STD 1.389P STD
③ 1.389P STD 1.389P STD
④ 1.389P STD 1.389P STD
⑤ 1.389P STD 1.389P STD
⑥ 1.389P STD 1.389P STD
⑦ 1.389P STD 1.389P STD
⑧ 1.389P STD 1.389P STD
⑨ 1.389P STD 1.389P STD
<ESTD TIME> □□□H□□M
<REC MODE A> ~ <REC MODE D>

ENGLISH

SET UP



MAIN MENU

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

SUB MENU (1)

```
<INITIAL SET UP/INFORMATION>
»HDD SETTINGS
 AUDIO RECORDING              OFF
 REAR TERMINAL SETTINGS
 RS-232C
 INFORMATION/SERVICE
```

<INITIAL SET UP/INFORMATION>

```
<QUICK SETTINGS>
»LOAD SETTING DATA FROM CFC
 SAVE SETTING DATA TO CFC
```

<QUICK SETTINGS>

SUB MENU (2)

```
<HDD SETTINGS>
»HDD REPEAT REC             OFF
 HDD REPEAT PLAY            OFF
 IM-CHECK PLAY              OFF
 SEQUENTIAL PLAY            OFF
```

<HDD SETTINGS>

```
<REAR TERMINAL SETTINGS>
»MODE OUT 1                 OFF
 MODE OUT 2                 OFF
 MODE OUT 3                 OFF
 MODE OUT 4                 OFF
 KEY SOUND                   ON
 BUZZER                  REMAIN
 REMAIN HDD             HDD-10%
 CALL OUT SETTINGS
 EMERGENCY REC DURATION     10M
```

<REAR TERMINAL SETTINGS>

```
<RS-232C>
»MODE                  REMOTE A
 SETTINGS
```

<RS-232C>

```
<INFORMATION/SERVICE>
»HDD INFORMATION
 CFC INFORMATION

 WARNING LOG LIST
 SETTING DATA INITIALIZE

 HDD DATA CLEAR
 CFC DATA CLEAR


 ELAPSED TIME          10H
```

<INFORMATION/SERVICE>

SUB MENU (3)

```
<CALL OUT SETTINGS>
»HDD REMAIN                 OFF
 HDD FULL                   OFF
```

<CALL OUT SETTINGS>

```
<RS-232C SETTINGS>
»TRANSMISSION MODE         1200
 DATA BIT LENGTH           8BIT
 PARITY BIT                NONE
 STOP BIT LENGTH           1BIT
 DELIMITER                   CR
```

<RS-232C SETTINGS>

```
<INFORMATION>
HDD
   MASTER HDD(120GB)
   SLAVE  NONE

   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (HDD)

```
<INFORMATION>
CFC
   CAPACITY  64MB
   MENU INFORMATION


   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (CFC)

```
<WARNING LOG LIST>
NO   DATE      TIME     WARNING
»0001 01-01-02 00:00:00 ALM ON
```

<WARNING LOG LIST>

SUB MENU (3)

```
<SETTING DATA INITIALIZE>


»EXECUTE






SHUTTLE>>:EXECUTE,<<:CANCEL
```

<SETTING DATA INITIALIZE>

```
<HDD DATA CLEAR>






    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<HDD DATA CLEAR>

```
<CFC DATA CLEAR>

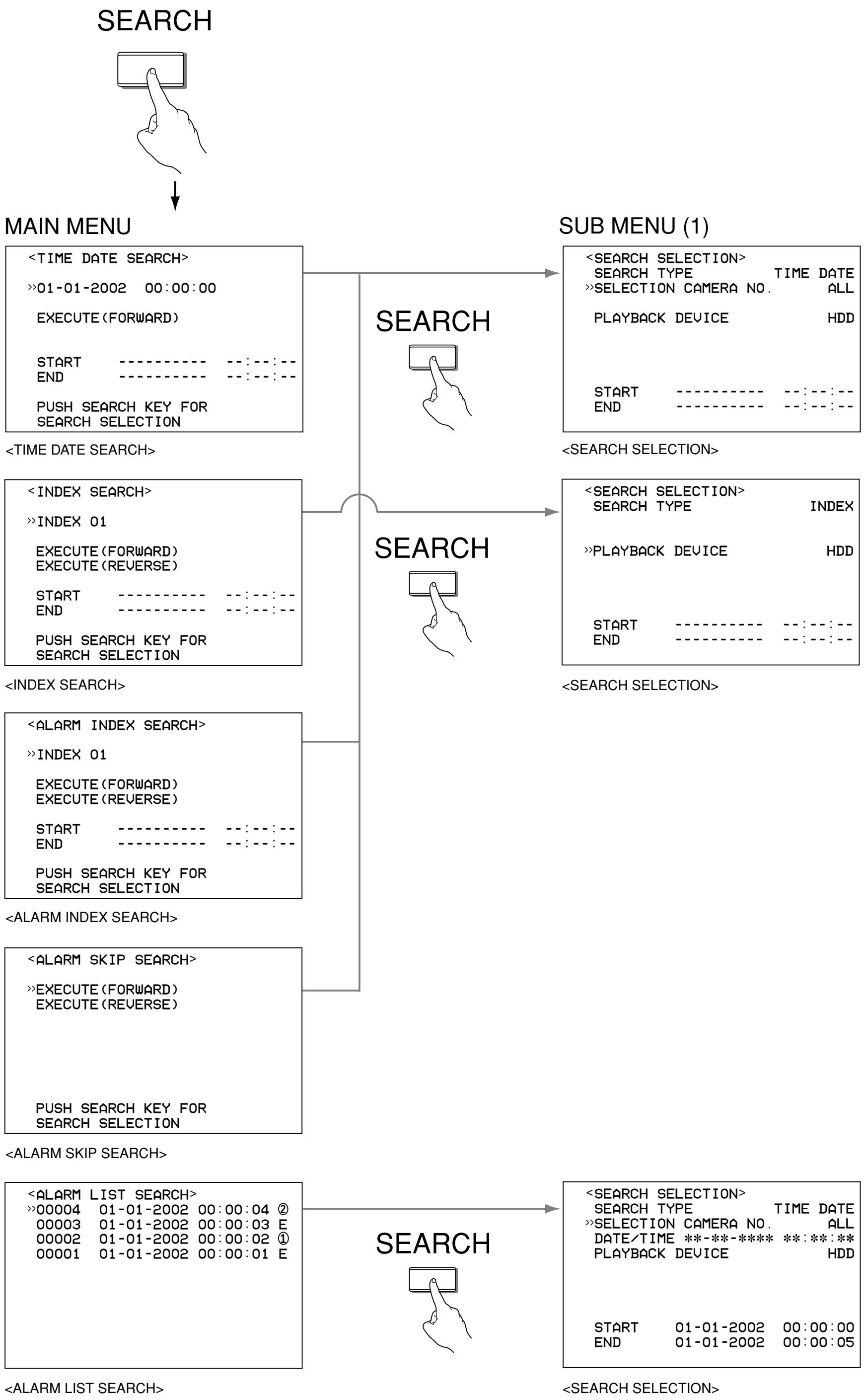





    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<CFC DATA CLEAR>

■ SEARCH SELECTION MENU



MITSUBISHI

DIGITALER REKORDER

KURZE BETRIEBSANLEITUNG

DEUTSCH

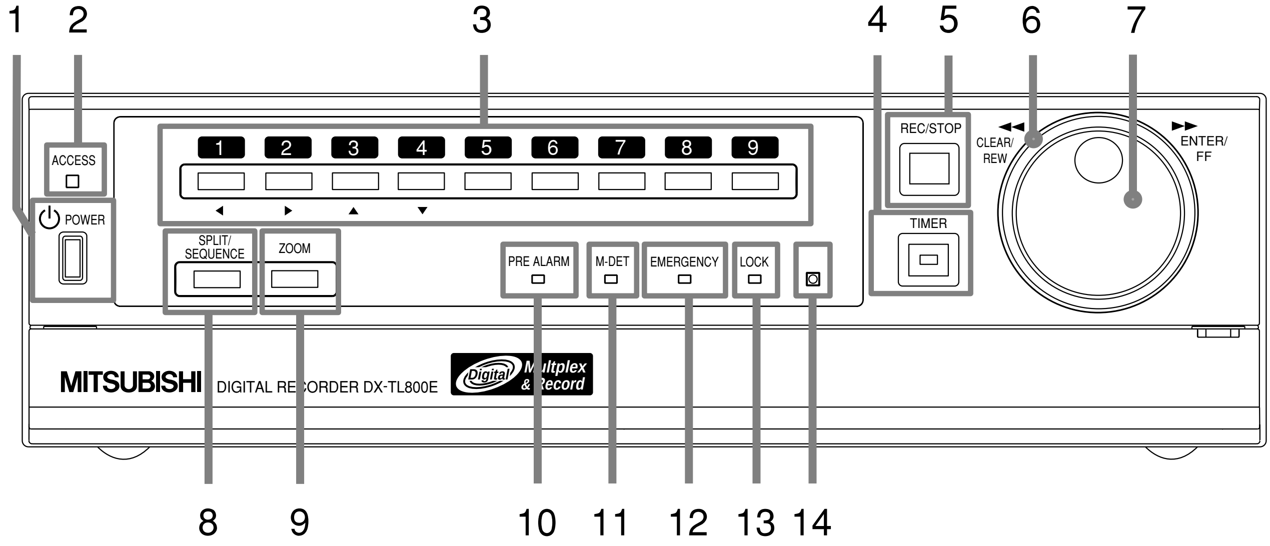
MODELL

DX-TL800E120

CE

Um zu gewährleisten, daß dieses Gerät richtig und sicher betrieben wird, lesen Sie sich bitte vor der Inbetriebnahme das beigefügte Handbuch gründlich durch. Bewahren Sie es an einem sichern Ort auf und konsultieren Sie es, wenn Sie zum Gebrauch dieses Gerätes Fragen haben.

■ **Vorderansicht**



1. Taste POWER (Stromversorgung)
Bei Druck auf diese Taste während der Schalter MAIN (Hauptschalter) an der Rückseite dieses Gerätes auf ON (Ein) gestellt ist, wird die Stromversorgung eingeschaltet und die Taste leuchtet auf. Wenn die Taste erneut gedrückt wird, geht das Gerät in den Bereitschaftszustand und die Lampe der Taste geht aus. Wenn das Gerät in einem Übergangszustand ist, z.B. beim Start, blinkt die Taste und andere Bedienungen werden nicht angenommen.

2. Anzeige ACCESS (Zugriff)
Leuchtet während Zugriff auf die Festplatte oder die Compact-Flash-Karte.

3. Kamera-Nummerntasten (1 bis 9)
Drücken Sie die Taste, um das Bild der an diesem Gerät angeschlossenen Kamera auf dem Monitor anzuzeigen.

4. Taste TIMER (Zeitschalter)
Bei Druck auf diese Taste tritt das Gerät in Timeraufnahme/Bereitschaft ein und die Taste blinkt. Wenn diese Taste länger als eine Sekunde gedrückt wird, so wird Timeraufnahme/Bereitschaft annulliert und die Lampe der Taste geht aus.

5. Taste REC/STOP (Aufnahme/Stopp)
Bei Druck auf diese Taste beginnt Aufnahme und die Taste leuchtet auf. Wenn die Taste länger als eine Sekunde gedrückt wird, hält die Aufnahme an und die Lampe der Taste geht aus. Wenn diese Taste während einer Alarmaufnahme gedrückt wird, hält die Aufnahme an. Während Timeraufnahme wird die Aufnahme auch durch Druck auf diese Taste nicht angehalten.

6. SHUTTLE-Ring
Zum Einstellen verschiedener Menüs und Suchfunktionen, der Wiedergabegeschwindigkeit und für schnellen Bildvor- und -rücklauf.

7. JOG-Wählscheibe
Zum Einstellen verschiedener Menüs und Suchfunktionen, sowie Vorlauf oder Rücklauf des Bildes während Wiedergabe (Einzelbild um Einzelbild).

8. Taste SPLIT/SEQUENCE (Unterteilung/Folge)
Drücken Sie diese Taste, um die Bildschirmeinstellungen SPLIT4, SPLIT9 oder SEQUENCE bei den Multiplexer-Funktionen anzuzeigen.

9. Taste ZOOM (Zoom)
Bei Druck auf diese Taste während Einzelbildschirmanzeige wird der Bildschirm um 100% vergrößert. Auf gleiche Weise wird der Bildschirm bei zweimaligem Drücken um 200% und bei dreimaligem Drücken um 400% vergrößert. Während Einzelbildschirmanzeige wird der Vergrößerungsmittelpunkt (X) in der Mitte des Bildschirms angezeigt. Durch Drücken einer Kamera-Nummerntaste (1, 2, 3 oder 4) wird der Bildschirm entsprechend mit dem Vergrößerungsmittelpunkt als Achse bewegt.

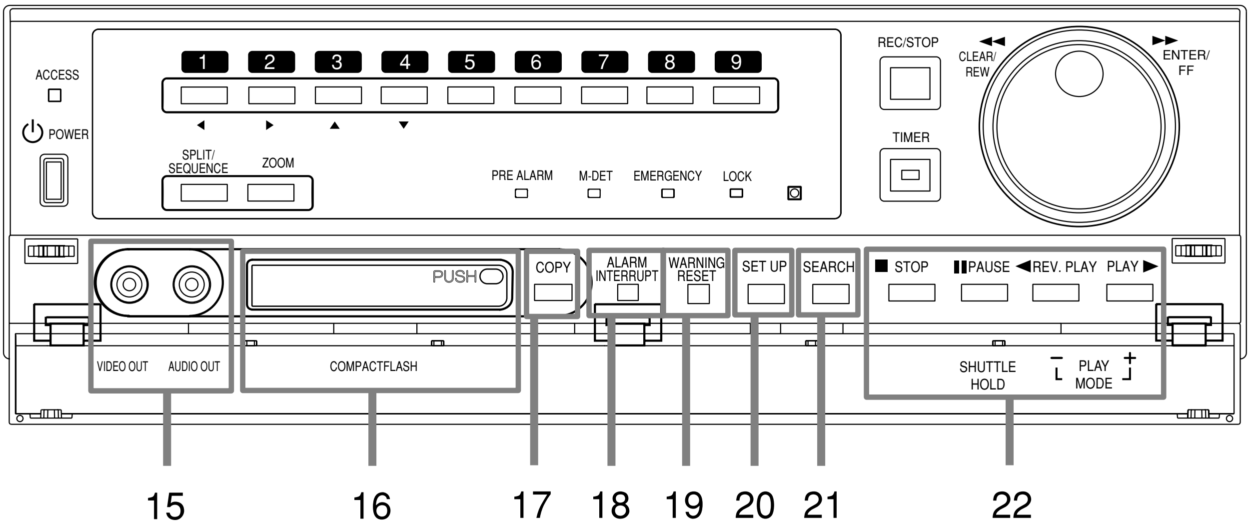
10. Anzeige PRE ALARM (Voralarm)
Leuchtet während Voralarmaufnahme und Voralarm-aufnahme-Bereitschaftsmodus.

11. Anzeige M-DET (Bewegungsentdeckung)
Leuchtet bei eingeschalteter Bewegung-sentdeckungsfunktion. Die Lampe blinkt, wenn die Bewegungsentdeckungsfunktion aktiv ist.

12. Anzeige EMERGENCY (Notfall)
Blinkt während Notfallaufnahme und leuchtet stetig nach beendigter Aufnahme.

13. Anzeige LOCK (Verriegelung)
Leuchtet bei eingeschalteter einfacher Verriegelung oder Kennwortverriegelung.

■ Vorderansicht (Hinter der Tür)



14. Taste LOCK (Verriegelung)

Durch Drücken mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Kugelschreiber) bei eingeschaltetem Schalter MAIN (Hauptschalter) an der Rückseite des Gerätes wird die einfache Verriegelung aktiviert. Wenn länger als 5 Sekunden gedrückt wird, so wird die Anzeige PASSWORD LOCK SETTING (Einstellen der Kennwortverriegelung) aktiviert, mit der Sie ein PASSWORD (Kennwort) festlegen können. Die Anzeige leuchtet, während die Verriegelung aktiv ist.

15. Anschlüsse ANALOG OUT (Analogausgang)

Anschluss VIDEO OUT (Videoausgang)

Ausgangsanschluss für Videosignal (RCA-Stiftanschluss).

Anschluss AUDIO OUT (Audioausgang)

Ausgangsanschluss für Audiosignal (RCA-Stiftanschluss).

16. Einsteckschlitz für COMPACT-FLASH

Für Speichern und Laden von Daten und Menüs kann eine Compact-Flash-Karte verwendet werden. Wenn der Schlitz nicht verwendet wird, so bringen Sie die COMPACT-FLASH-Schlitzabdeckung an, um Eintritt von Staub in das Gerät zu verhüten.

17. Taste COPY (Kopie)

Drücken Sie diese Taste, um das Menü <COPY> (Kopie) anzuzeigen. Diese Taste leuchtet während Kopierbetrieb. Kopierbetrieb kann nicht durchgeführt werden, wenn keine Karte im Einsteckschlitz für COMPACT-FLASH ist.

18.Taste ALARM INTERRUPT(Alarmunterbrechung)

Bei Druck auf diese Taste nimmt das Gerät 5 Minuten lang keine Alarmsignale oder Bewegungsentdeckung an. Während dieser Zeit blinkt die Taste.

19. Taste WARNING RESET (Warnungsrückstellung)

Diese Taste wird verwendet, um Warnanzeigen auf dem Bildschirm auszublenden und Daten zu löschen.

20. Taste SET UP (Einstellungen)

Drücken Sie diese Anzeige, um das Menü <SET-TINGS> (Einstellungen) anzuzeigen.

21. Taste SEARCH (Suche)

Drücken Sie diese Anzeige, um das Menü <SEARCH> (Suche) anzuzeigen.

22. Bedienungstasten

Taste STOP (Stopp)

Zum Anhalten der Wiedergabe drücken.

Taste PAUSE (Pause)

Bei Druck auf diese Taste während Wiedergabe schaltet das Gerät zu Einzelbildwiedergabe um und die Taste leuchtet. Wenn diese Taste erneut gedrückt wird, setzt das Gerät die Wiedergabe fort und die Lampe der Taste geht aus. Wenn diese Taste während Shuttle-Wiedergabe gedrückt wird, so wird die eingestellte Wiedergabegeschwindigkeit auch nach Loslassen des SHUTTLE-Rings beibehalten.

Taste SHUTTLE HOLD (Shuttle-Halten)

Diese Taste hält die entsprechende Geschwindigkeit für Wiedergabe in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung abhängig von dem Grad, um den der SHUTTLE-Ring gedreht wird.

Taste REV. PLAY (Rückwärtswiedergabe)

Bei Druck auf diese Taste schaltet das Gerät zu Rückwärtswiedergabe um und die Taste leuchtet.

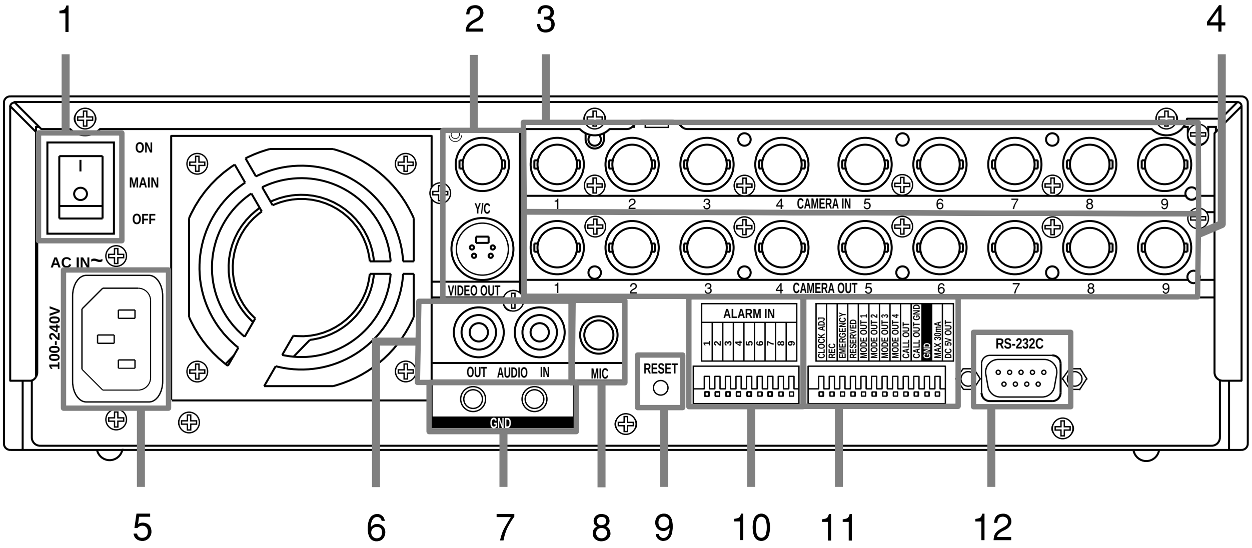
Taste PLAY (Wiedergabe)

Bei Druck auf diese Taste beginnt das Gerät mit Wiedergabe und die Taste leuchtet.

Tasten PLAY MODE (Wiedergabemodus)

Diese Tasten können zum Umschalten des Wiedergabeintervalls während Wiedergabemodus und Rückwärtswiedergabemodus verwendet werden.

■ Rückansicht



1. Schalter MAIN (Hauptschalter)
Dies ist der Hauptnetzschalter. Stellen Sie diesen Schalter zur Verwendung des Gerätes auf ON (Ein), da sonst die Stromversorgung nicht mit der Taste POWER an der Vorderseite des Gerätes eingeschaltet werden kann.

2. Anschlüsse VIDEO OUT
Anschluss VIDEO OUT (Videoausgang)
Ausgangsanschluss für das Videosignal zum Monitor (BNC-Anschluss).

Anschluss S(Y/C) OUT (S(Y/C)-Ausgang)
Dies ist der Ausgangsanschluss für Videosignale mit separaten Helligkeits- und Farbsignalen für bessere Bildqualität. Gleichzeitiger Ausgang mit VIDEO OUT ist auch möglich.

3. Anschlüsse CAMERA IN (Kameraeingang)
Eingangsanschlüsse für Kameras (BNC-Anschluss).

4. Anschlüsse CAMERA OUT (Kameraausgang)
Kameravideo-Ausgangsanschlüsse für die Verwendung von BNC-Anschlüssen. Wenn der Schalter MAIN auf ON steht, ist Durchleitung des an jedem Anschluss CAMERA IN angeschlossenen Kamerabildes möglich.

5. Netzanschluss AC
Diese Buchse ist für Anschluss des Netzkabels. Die Erdklemme ist für Sicherheit. Verwenden Sie ein Kabel für 100 bis 240 V mit Erdleiter für die Stromversorgung dieses Gerätes.

ⓘ Wenn die Wandsteckdose keine Schuko-Steckdose ist, so wenden Sie sich an Ihren Händler, um Erdung durchführen zu lassen (gegen Bezahlung). Schließen Sie den Erdleiter nicht an ein Gasrohr, ein Wasserrohr, einen Blitzableiter usw. an.

6. Anschlüsse AUDIO (Audio)
Anschluss AUDIO IN (Audioeingang)
Eingangsanschluss für Audiosignal (RCA-Stift).

Anschluss AUDIO OUT (Audioausgang)
Ausgangsanschluss für Audiosignal (RCA-Stiftanschluss).

7. Klemmen GND (Erde)
Dies ist die gemeinsame Masseklemme (GND).

8. Buchse MIC (Mikrofon)
Eingangsanschluss für ein Mikrofon (600 Ohm Impedanz). Die Buchse MIC wird bevorzugt zum Anschluss AUDIO IN eingegeben.

9. Taste RESET (Rückstellung)
Durch Druck auf diese Taste wird das Gerät zurückgestellt und die Stromversorgung ausgeschaltet. In diesem Fall werden Videodaten, Menüeinstellungen und die aktuelle Zeit beibehalten.

10. Anschlüsse ALARM IN (Alarmeingang)
Eingangsanschlüsse für Alarmsignale.

11. Anschlüsse I/O (Eingang/Ausgang)
Anschluss CLOCK ADJ (Uhreinstellung)
Eingangsanschluss zu Stellen der aktuellen Zeit. Wenn das Signal CLOCK ADJ an diesem Anschluss empfangen wird, so wird die Zeitanzeige auf die nächstliegende Stunde (00 Minuten, 00 Sekunde) eingestellt.

INFORMATION

Die Uhr auf dem Bildschirm kann durch Anlegen eines Signals an den Anschluss CLOCK ADJ auf die nächstliegende volle Stunden gestellt werden. Wenn es beim Anlegen des Signals 11:29:59 ist, wird auf 1:00:00 gestellt, und wenn es 11:30:00 ist, wird auf 12:00:00 gestellt.

Anschluss REC (Aufnahme)
Eingangsanschluss für Aufnahmestart. Steht während Timeraufnahme nicht zur Verfügung.

Anschluss EMERGENCY (Notfall)
Eingangsanschluss für zwangsweises Umschalten zum Notfallaufnahmemodus (EMERGENCY).

Anschluss RESERVED (reserviert)
Steht nicht zur Verfügung.

Anschlüsse MODE OUT 1 bis MODE OUT 4 (Modusausgang 1 bis 4)
Ausgangsanschlsse zur Anzeige des gegenwärtigen Modus des Gerätes. Wählen Sie den Gerätezustand mit der Einstellung MODE OUT1 bis MODE OUT 4 im Menü <REAR TERMINAL SETTINGS>.

Anschluss CALL OUT (Ausgangsruf)/CALL OUT GND (Ausgangsruferde)
Dies ist der Isolationsausgangsanschluss. Die Informationen, die nach außen übertragen werden können, bestehen aus den Einstellungen für CALL OUT (Ausgangsruf) am Menübildschirm <REAR TERMINAL SETTINGS> und aus fixierten Ausgangseinstellungen.

Anschluss DC 5V OUT (5 V Gleichstromausgang)
Ausgabe erfolgt nur, wenn der Schalter MAIN und die Taste POWER beide eingeschaltet sind (ON). Der maximale Strom ist 30 mA.

12. Anschluss RS-232C
Dieser Anschluss wird zum Anschluss an einen Host mit einem RS-232C-Anschluss verwendet. Dieses Gerät kann über diesen Anschluss von einem anderen Gerät her gesteuert werden.

■ Einschieben/Auswerfen eine Compact-Flash-Karte

ⓘ Lesen Sie vor Verwendung der Karte die Vorsichtshinweise in der mit der Compact-Flash-Karte mitgelieferten Bedienungsanleitung.

<Einschieben der Karte>
1. Entfernen Sie die am Gerät angebrachte Abdeckung des Einschubschlitzes für die COMPACT-FLASH-Karte.

2. Schieben Sie die Karte mit der Seite, die links und rechts eine Nut hat, nach unten in Pfeilrichtung in den Schlitz ein, bis die Taste Auswerfen herausspringt.

ⓘ Werfen Sie die Karte nicht während Kopieren/Wiederherstellen, Kopieren/Laden von Menüs oder direkt nach dem Einschieben aus. In einem solchen Fall kann es zu Beschädigung der Karte oder der auf der Karte enthaltenen Daten kommen.

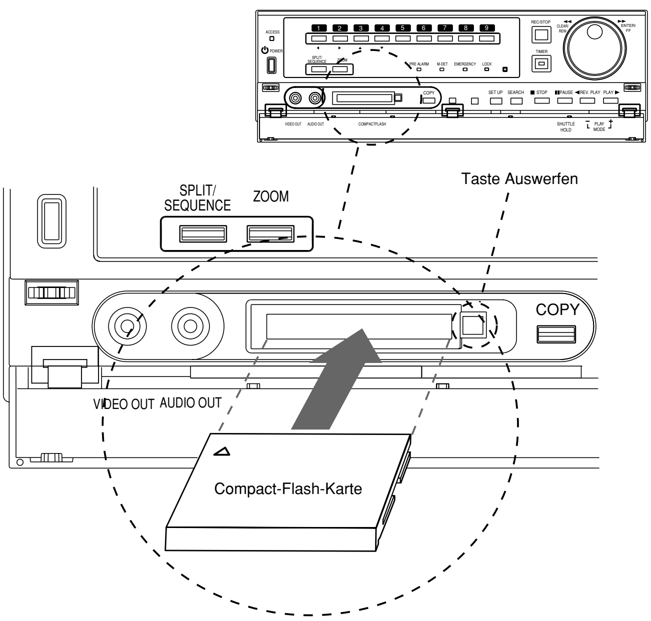
ⓘ Schieben Sie die Compact-Flash-Karte sicher ein, da sonst das Gerät möglicherweise nicht korrekt funktioniert.

ⓘ Bitte verwenden Sie eine Compact-Flash-Karte im Originalformat (FSM1) von Mitsubishi. Wenn eine Karte mit einem anderen Format als FSM1 verwendet wird, besteht die Möglichkeit, dass die Daten nicht normal gelesen und geschrieben werden.

ⓘ Führen Sie bei Verwendung einer neuen Karte CFC DATA CLEAR (Löschen der Daten einer Compact-Flash-Karte) am Bildschirm <INFORMATION/SERVICE> (Information/Dienstleistungen) durch.

<Auswerfen einer Karte>
1. Drücken Sie die Taste Auswerfen und werfen Sie die Karte aus.

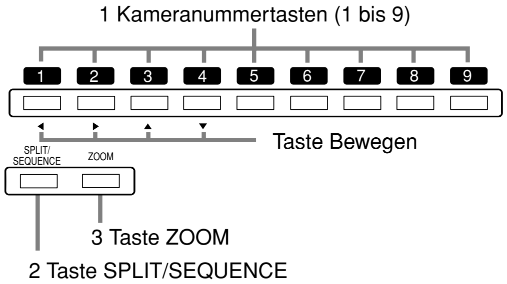
2. Bringen Sie die Abdeckung für den COMPACT-FLASH-Kartenschlitz an.



■ Multiplexer-Funktionen

Einige der Multiplexer-Funktionen können mittels Tasten an der Vorderseite des Gerätes durchgeführt werden.

♦ Multiplexer-Tasten



1. Kameranummerntasten (1 bis 9)
Die Videobilder der an den Anschlüssen CAMERA IN 1 bis 9 angeschlossenen Kameras werden angezeigt.

➡ Durch Drücken einer Kameranummerntaste wird das Bild dieser Kamera angezeigt, selbst wenn die Kamera nicht auf Aufnahme gestellt ist.

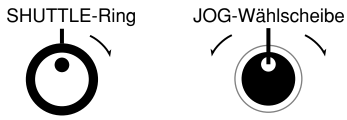
2. Taste SPLIT/SEQUENCE (Unterteilung/Folge)
Der Bildschirm wird in der Reihenfolge von SPLIT9, drei Arten von SPLIT4 SCREEN SETTING (a, b, c), SPLIT4 SEQUENTIAL und SINGLE SEQUENTIAL umgeschaltet, die am Bildschirm <MPX DISPLAY SETTING> eingestellt werden. (Die Anzeige SEQUENTIAL wird bei der Wiedergabe übersprungen.)

3. Taste ZOOM (Zoom)
Bei Druck auf diese Taste während Einzelbildschirmanzeige wird der Bildschirm um 100% vergrößert. Durch erneutes Drücken wird die Vergrößerung zu 200% und dann zu 400%. Durch Drücken der Tasten Bewegen kann der vergrößerte Bildschirm mit dem Mittelpunkt als Achse vertikal/horizontal bewegt werden.

Wenn die Taste ZOOM gedrückt ist, werden die Kameranummerntasten 1 bis 4 zu den Tasten Bewegen.

■ Menüeinstellungen

Die Betriebsbedingungen für dieses Gerät können an den Menübildschirmen entsprechend der Verwendung eingestellt werden. Die Einstellungsmethode unterscheidet sich etwas in Abhängigkeit vom Menübildschirm, und hier wird die grundlegende Einstellungsmethode mit der JOG-Wählscheibe und dem SHUTTLE-Ring als Beispiel für die Einstellung des Displaymodus verwendet.



Beispiel: Stellen Sie DISPLAY MODE auf „3“ (Vorgabe: „1“).

1. Stellen Sie den Schalter MAIN an der Rückseite des Gerätes auf ON. Drücken Sie die Taste POWER an der Vorderseite, nachdem die Anzeige ACCESS ausgegangen ist.

- **Auf dem Bildschirm erscheint „SETTING UP...“ (Einstellung) und das Gerät startet.**
- **Betätigung der Taste POWER wird nicht angenommen, während die Anzeige ACCESS blinkt. Drücken Sie die Taste POWER, nachdem die Anzeige ausgegangen ist.**

2. Drücken Sie nach dem Start die Taste SET UP hinter der Tür an der Vorderseite des Gerätes.

- **Der Bildschirm <SETTINGS> erscheint.**

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

➡ Wenn die Taste SET UP gedrückt wird und der Menübildschirm erscheint, wird der Hintergrund dunkler und die angezeigten Schriftzeichen werden besser sichtbar.

3. Stellen Sie sicher, dass der Cursor (>>) auf „TIME DATE/ DISPLAY SETTINGS“ steht, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

- **Der Bildschirm <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS> erscheint.**

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
»TIME DATE ADJUST
 DISPLAY MODE                 1
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY          NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY     BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

4. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um den Cursor zu „DISPLAY MODE“ zu bringen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

- **Der Hintergrund der Einstellung „DISPLAY MODE“ wird rot und blinkt.**

➡ Wenn die JOG-Wählscheibe im Uhrzeigersinn gedreht wird, bewegt sich der Cursor (>>) nach unten. Wenn sie gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, bewegt sich der Cursor (>>) nach oben.

5. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „3“ anzuzeigen.

- **Das Displaymodus-Beispiel am Unterteil des Bildschirms ändert sich zu <MODE3>.**

6. Drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

- **Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.**
- **Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, um weitere Einstellungen zu machen.**

➡ Wenn der SHUTTLE-Ring bei blinkender Einstellung gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, so kehrt die Einstellung zum vorherigen Wert zurück. Drehen Sie den SHUTTLE-Ring gegen den Uhrzeigersinn, um den Bildschirm zu verlassen.

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
 TIME DATE ADJUST
»DISPLAY MODE                 3
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY          NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY     BOTTOM

<MODE3>

01-01-2002 TUE
00:00:00 12.5P    99% A00001
```

♦ Rückkehr von einem Menübildschirm zum normalen Bildschirm

Das Verfahren für Rückkehr zum normalen Bildschirm nach der Vollendung von Menübildschirmeinstellungen mit JOG-Wählscheibe/SHUTTLE-Ring wird erklärt.

1. Stellen Sie sicher, dass der Einstellpunkt nicht mehr blinkt und dass der Punkt zur gewünschten Einstellung geändert worden ist.

• Die Einstellung ist noch nicht bestätigt, wenn der Punkt blinkt. Beziehen Sie sich für die Bestätigung der Einstellung auf das obige Einstellverfahren.

• Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen oder die Einstellung bestätigen wollen, so drehen Sie den SHUTTLE-Ring einmal gegen den Uhrzeigersinn, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

➡ Diese Bedienung wird nicht angenommen, wenn der Einstellpunkt blinkt.

2-1. (Für schrittweise Rückkehr zum normalen Bildschirm entlang den Menübildschirmen • • •)

• Drehen Sie den SHUTTLE-Ring entsprechend der Anzahl der geöffneten Menübildschirme gegen den Uhrzeigersinn. Bei jeder Drehung des SHUTTLE-Rings gegen den Uhrzeigersinn wird der vorhergehende Menübildschirm angezeigt.

2-2. (Für direkte Rückkehr zum normalen Bildschirm • • •)

• Drücken Sie die Taste SET UP, um den Menübildschirm auszublenden und zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

ⓘ Der Menübildschirm wird auch durch Drücken der Taste SET UP nicht ausgeblendet, wenn der Einstellpunkt blinkt.

♦ DAYLIGHT SAVING (Sommerzeit)

Durch Einstellung am Menü wird die Uhr eine Stunde vorgestellt. Die Vorgabe für diese Einstellung ist OUT (Aus). Drehen Sie die JOG-Wählscheibe am Punkt DAYLIGHT SAVING im Menü <TIME DATE ADJUST>, um „IN“ zum Blinken zu bringen, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn, um die Wahl einzugeben.

♦ TIME DATE ADJUST (Einstellen von Zeit und Datum)

ⓘ Vor Beginn der Aufnahme ist die genaue Einstellung von Datum und Uhrzeit erforderlich.

Beispiel: Einstellen von Datum und Uhrzeit auf 28/10/2002 6:30 PM (18:30) (Vorgabe: „01/01/2002 00:00:00“).

1. Drücken Sie die Taste SET UP, um den Bildschirm <SETTINGS> anzuzeigen.

2. Stellen Sie sicher, dass der Cursor (>>) auf „TIME DATE/ DISPLAY SETTINGS“ steht, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Bildschirm <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS> erscheint.

3. Stellen Sie sicher, dass der Cursor (>>) auf „TIME DATE ADJUST“ steht, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Bildschirm <TIME DATE ADJUST> erscheint.

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     01
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

4. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um den Cursor zu „DAY“ (Tag) zu bewegen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund von „DAY“ wird rot und blinkt.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
»DAY                     01
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

5. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „28“ anzuzeigen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
»DAY                     28
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

6. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe im Uhrzeigersinn, um den Cursor (>>) zu „MONTH“ zu bewegen.

➡ Wenn die JOG-Wählscheibe im Uhrzeigersinn gedreht wird, bewegt sich der Cursor (>>) nach unten. Wenn die JOG-Wählscheibe gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, bewegt sich der Cursor (>>) nach oben.

7. Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, um „MONTH“ (Monat) und „YEAR“ (Jahr) einzustellen.

8. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um den Cursor (>>) zu „TIME“ (Zeit) zu bewegen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring zweimal im Uhrzeigersinn.

• Beim ersten Drehen des SHUTTLE-Rings erfolgt Farbumkehrung für die Anzeige „TIME“. Beim zweiten Drehen des Rings wird die Anzeige rot und blinkt.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              00:00:00
```

9. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „18“ anzuzeigen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              18:00:00
```

➡ Die Zeit wird im 24-Stunden-System angezeigt.

10. Wiederholen Sie die Schritte 8 und 9, um „MINUTE“ (Minuten) und „SECOND“ (Sekunden) einzustellen.

11. Drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              18:30:00
```

12. Drehen Sie den SHUTTLE-Ring gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie die Taste SET UP.

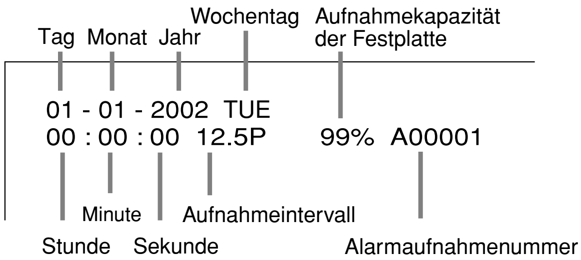
♦ Anzeige der gegenwärtigen Zeit

Wenn die Stromversorgung des Gerätes eingeschaltet wird, erscheint die nachfolgend gezeigte Anzeige von Zeit und Datum (im Fall von DISPLAY MODE3).

➡ Während der Aufnahme wird der verwendete HDD-Platz (Festplattenplatz) angezeigt. Wenn die Aufnahme angehalten wird, so wird die Anzeige gelöscht (ausgenommen bei Pausieren der Aufnahme). Die Anzeige der HDD-Verwendung erscheint nach einigen Augenblicken erneut, wenn wieder mit der Aufnahme begonnen wird.

INFORMATION

Dieses Gerät verwendet vier Stellen zur Anzeige des Jahres. Der zulässige Anzeigebereich ist 99 Jahre zwischen 1/1/2001 und 31/12/2099. Das Gerät hat auch eine Funktion für automatische Berechnung von Schaltjahren. Nach 31/12/2099 kehrt das Datum zum Jahr 2001 zurück.



♦ Funktion für Anzeige der aufgenommenen Kapazität

Das Gerät zeigt den verwendeten Platz der festgelegten Aufnahmevorrichtung (HDD) auf dem Bildschirm an, wenn „REMAIN HDD“ (verbleibender Festplattenplatz) auf dem Bildschirm <REAR TERMINAL SETTINGS> (Einstellungen für hintere Anschlüsse) auf „HDD“ gestellt ist. Der Wert „%“ zeigt das Verhältnis der entdeckten HDD-Kapazität gegenüber der gesamten HDD-Kapazität. Die folgenden Einstellungen sind erforderlich, um diese Funktion möglich zu machen.

1) Wählen Sie die Vorrichtung und die verbleibende Kapazität mit „REMAIN HDD“ am Bildschirm <REAR TERMINAL SETTINGS>.

2) Wählen Sie „3“ für „DISPLAY MODE“ am Bildschirm <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.

■ Grundlegende manuelle Aufnahme

Hier wird normale Aufnahme mit manuellem Betrieb erklärt. Vor Beginn der Aufnahme müssen die Aufnahmeeinstellungen überprüft werden. Bach Überprüfung der Einstellungen für „HDD REPEAT“ (Festplattenwiederholung) am Bildschirm <HDD SETTINGS> (Festplatteneinstellungen) werden die Einstellungen für den Aufnahmemodus (REC) gemacht.

(!) Die Einstellungen hier sind nur für normale Aufnahme. Für Timeraufnahmen müssen Einstellungen am Bildschirm <TIMER PROGRAM SETTINGS> (Timer-Programmeinstellungen) gemacht werden.

♦ Einstellung von Aufnahmeintervall und Aufnahmebildqualität für normale Aufnahme

Für normale Aufnahme müssen „PPS“ (Bilder pro Sekunde) und „GRADE“ (Qualität) für jede Kamera eingestellt werden.

Einstellung von „PPS“ (Vorgabe: „1.389P“)
„2.778P“, „1.389P“, „0.926P“, „0.694P“, „0.556P“, „0.463P“, „0.347P“, „0.278P“, „0.111P“, „0.056P“, „0.028P“, „0.014P“, „- - - - -“
„- - - - -“ : Bei Einstellung der Kamera auf diesen Punkt ist Aufnahme nicht möglich.

(!) Die verfügbaren Aufnahmeintervalle unterscheiden sich entsprechend der Anzahl der in Betrieb stehenden Kameras und den Einstellungen für ALARM RECORDING (Alarmaufnahme). Die Intervallanzeige ist entsprechend dem folgenden Diagramm.

Einstellung von „GRADE“ (Vorgabe: „STD“)
„SUPER“, „HIGH“ (hoch), „STD“ (Standard), „BASIC“ (grundlegend), „LONG“ (lang)

Beispiel: Stellen Sie „PPS“ für Kameranummer „ ① “ auf „0.556P“ und „GRADE“ auf „HIGH“ für normale Aufnahme.

1. Drücken Sie die Taste SET UP, um den Bildschirm <SETTINGS anzuzeigen.

2. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um den Cursor zu „RECORD SETTINGS“ zu bringen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Bildschirm <RECORD SETTINGS> erscheint.

Zusammenhang zwischen der Anzahl der betriebenen Kameras und „PPS“

PPS \ Anzahl der betriebenen Kameras	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5	# 6	# 7	# 8	# 9
	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.571P	3.125P	2.778P
Kurz	12.5P	6.25P	4.167P	3.125P	2.5P	2.083P	1.786P	1.563P	1.389P
↑	8.333P	4.167P	2.778P	2.083P	1.667P	1.389P	1.19P	1.042P	0.926P
	6.25P	3.125P	2.083P	1.563P	1.25P	1.042P	0.893P	0.781P	0.694P
	5P	2.5P	1.667P	1.25P	1P	0.833P	0.714P	0.625P	0.556P
Aufnahme intervall	4.167P	2.083P	1.389P	1.042P	0.833P	0.694P	0.595P	0.521P	0.463P
	3.125P	1.563P	1.042P	0.781P	0.625P	0.521P	0.446P	0.391P	0.347P
	2.5P	1.25P	0.833P	0.625P	0.5P	0.417P	0.357P	0.313P	0.278P
↓	1P	0.5P	0.333P	0.25P	0.2P	0.167P	0.143P	0.125P	0.111P
Lang	0.5P	0.25P	0.167P	0.125P	0.1P	0.083P	0.071P	0.063P	0.056P
	0.25P	0.125P	0.083P	0.063P	0.05P	0.042P	0.036P	0.031P	0.028P
	0.125P	0.063P	0.042P	0.031P	0.025P	0.021P	0.018P	0.016P	0.014P

```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION          5S
 PRE ALARM REC              OFF
```

3. Stellen Sie sicher, dass der Cursor auf „RECORD SETTING“ steht, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Bildschirm <RECORD SETTING> erscheint.

Kamerawahl während Alarmaufnahme

```
<RECORD SETTING>     ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS   A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P   STD
 ② 1.389P STD   1.389P   STD
 ③ 1.389P STD   1.389P   STD
 ④ 1.389P STD   1.389P   STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P   STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P   STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P   STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P   STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P   STD
<ESTD TIME>              □□□H□□M
```

4. Stellen Sie sicher, dass der Cursor auf „ ① “ steht, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Für die Einstellung „PPS“ erfolgt Farbumkehrung.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

5. Drehen Sie den SHUTTLE-Ring erneut im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund der Einstellung „PPS“ wird rot und blinkt.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

ⓘ Wenn der Einstellungspunkt blinkt, wird der Menübildschirm auch durch Druck auf die Taste SET UP nicht ausgeblendet.

6. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „0.556P“ zu wählen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

7. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe im Uhrzeigersinn, um die Anzeige von „GRADE“ umzukehren, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund der Einstellung „GRADE“ wird rot und blinkt.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD    1.389P STD
 ② 1.389P STD    1.389P STD
 ③ 1.389P STD    1.389P STD
```

ⓘ Wenn der Einstellungspunkt blinkt, kann der Menübildschirm auch durch Druck auf die Taste SET UP nicht ausgeblendet werden.

8. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „HIGH“ zu wählen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

Zu <ESTD TIME> (geschätzte Zeit)

• Die für Aufnahme verbleibende Zeit wird abhängig von den Einstellungen für „PPS“ und „GRADE“ als <ESTD TIME> angezeigt. (Die Zeit ändert sich nicht, wenn die Einstellungen für Alarmaufnahme geändert werden.)

9. Wenn Sie mit den Einstellungen fertig sind, so drehen Sie den SHUTTLE-Ring gegen den Uhrzeigersinn.

• Der Cursor bewegt sich zu der Kameranummer auf der linken Seite.

• Wenn Sie die Einstellungen für eine andere Kameranummer fortsetzen wollen, so drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um den Cursor zu der gewünschten Kameranummer zu bringen, und wiederholen Sie die Schritte 4 bis 8, um die Einstellungen durchzuführen.

```
<RECORD SETTING>    ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

10. Drehen Sie den SHUTTLE-Ring gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie die Taste SET UP, um zum normalen Bildschirm zurückzukehren.

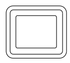
11. Drücken Sie die Taste REC/STOP.

• Die Taste REC/STOP leuchtet auf und die Aufnahme beginnt.

12. Drücken Sie zum Anhalten der Aufnahme die Taste REC/STOP länger als eine Sekunde.

• Die Aufnahme wird angehalten und die Taste REC/STOP geht aus.

REC/STOP



■ Grundlegende Wiedergabe

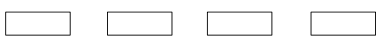
Dieses Gerät ermöglicht Videowiedergabe nach verschiedenen Methoden. Die hier beschriebene grundlegende Wiedergabe ist die allgemeinste Wiedergabemethode.

1. Drücken Sie die Taste PLAY hinter der Tür an der Vorderseite des Gerätes.

• Der auf der Festplatte (HDD) aufgenommene Inhalt wird angezeigt.

• Nach Einschalten der Stromversorgung wird der älteste aufgenommene Videoinhalt zuerst wiedergegeben. Ansonsten wird die Wiedergabe am vorherigen Wiedergabepunkt fortgesetzt.

■ STOP ❚❚PAUSE ◀REV. PLAY PLAY ▶



ⓘ Wenn die Einstellung „HDD REPEAT PLAY“ von „HDD SETTINGS“ auf „OFF“ gestellt ist, hält die Wiedergabe an, wenn das Ende der physikalischen Festplatte (HDD) oder das Ende des aufgenommenen Abschnitts erreicht wird. Wenn die Einstellung „HDD REPEAT PLAY“ auf „ON“ gestellt ist, werden die aufgezeichneten Videodaten wiederholt wiedergegeben.

1-1. Änderung der Wiedergabevorrichtung.

• Die Vorgabeeinstellung für die Wiedergabevorrichtung ist HDD.

• Drücken Sie zum Ändern der Wiedergabevorrichtung zu Compact-Flash-Karte die Taste SEARCH (Suche) zweimal, um den Bildschirm <SEARCH SELECTION> anzuzeigen, und wählen Sie „CFC“ (Compact-Flash-Karte) in „PLAYBACK DEVICE“ (Wiedergabevorrichtung).

DEUTSCH

2. Drücken Sie zum Pausieren der Wiedergabe die Taste PAUSE.

• Drücken Sie zur Fortsetzung der Wiedergabe erneut die Taste PAUSE oder die Taste PLAY.

3. Drücken Sie die Taste STOP, um die Wiedergabe anzuhalten.

• Während HDD-Wiedergabe/Pause beginnt die nächste Wiedergabe an der pausierten Position.
• Während CFC-Wiedergabe/Pause beginnt die nächste Wiedergabe von der ältesten Aufzeichnung auf dem Medium.

■ Grundlegende Suche

Durch einfachen Druck auf die Taste SEARCH zeigt dieses Gerät ein Menü der am häufigsten verwendeten Suchfunktionen an.

♦ TIME DATE SEARCH (Zeit-/Datumsuche)

Bei diesem Gerät stehen verschiedene Suchfunktionen für Suche nach dem Anfang eines Videoclips zur Verfügung. In diesem Abschnitt wird die am häufigsten verwendete Suchfunktion, die Zeit-/Datumsuche, erklärt. Mit dieser Methode ist Suche nach Datum, Stunde, Minute, Sekunde und festgelegter Kameranummer möglich.

Beispiel: Suchen Sie nach einer auf HDD aufgenommenen Szene mit dem Zeitstempel 03/03/2002 9:25:40pm (21:25:40) mit Verwendung der Kameranummer „ ③ “.

1. Drücken Sie die Taste SEARCH, um den Bildschirm <TIME DATE SEARCH> anzuzeigen.

• Die Vorgabeeinstellung, die für das Suchmenü angezeigt wird, wenn die Taste SEARCH gedrückt wird, ist „TIME DATE SEARCH“.

```
<TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)


 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

2. Stellen Sie sicher, dass der Cursor neben dem Suchdatum steht, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring zweimal im Uhrzeigersinn.

• Beim ersten Drehen des SHUTTLE-Rings erfolgt Farbumkehrung für die Anzeige. Beim zweiten Drehen wird die Anzeige rot und blinkt.

3. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „03“ für „DAY“ anzuzeigen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

4. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um Farbumkehrung für „MONTH“ durchzuführen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund des Einstellpunktes wird rot und blinkt.

5.Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „03“ für „MONTH“ anzuzeigen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.

6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, um „YEAR“, „HOUR“, „MINUTE“ und „SECOND“ einzustellen.

```
<TIME DATE SEARCH>

»03-03-2002  21:25:40

 EXECUTE(FORWARD)


 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

➲ Wenn Sie den Bildschirm <TIME DATE SEARCH> ohne Suche verlassen wollen, so drehen Sie den SHUTTLE-Ring gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie die Taste SEARCH zweimal.

7. Drücken Sie die Taste SEARCH, um den Bildschirm <SEARCH SELECTION> anzuzeigen.

8. Stellen Sie sicher, dass der Cursor auf „SELECTION CAMERA NO.“ steht, und drehen Sie dann den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund des Einstellpunktes wird rot und blinkt.

9. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „ ③“ zu wählen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Einstellung wird bestätigt und das Blinken hört auf.
• Einstellung (Vorgabe: „ALL“)
„<u>ALL</u>“, „ ① “, „ ② “, „ ③ “, „ ④ “, „ ⑤ “, „ ⑥ “, „ ⑦ “, „ ⑧ “, „ ⑨ “

„ALL“ : Suche erfolgt für alle Kameranummern von „ ① “ bis „ ⑨ “.

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE          TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.         ③

 PLAYBACK DEVICE            HDD



 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15
```

10-1. (Zum Ändern der Wiedergabevorrichtung • • •)
Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „PLAYBACK DEVICE“ zu wählen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund des Einstellpunktes wird rot und blinkt. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um die gewünschte Wiedergabevorrichtung anzuzeigen und bestätigen Sie.
• Einstellung (Vorgabe: „HDD“)
„<u>HDD</u>“: Für Wiedergabe des Festplatteninhalts (HDD) wählen.
„CFC“: Für Wiedergabe des Inhalts der Compact-Flash-Karte wählen.

10-2. (Zum Ändern des Suchtyps • • •)
Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „SEARCH TYPE“ zu wählen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Der Hintergrund des Einstellpunktes wird rot und blinkt. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um das gewünschte Suchmenu anzuzeigen und bestätigen Sie.
• Einstellung (Vorgabe: „TIME DATE“)
„<u>TIME DATE</u>“ (Zeit/Datum), „INDEX“ (Index), „ALARM INDEX“ (Alarmindex), „ALARM SKIP“ (Alarmüberspringen), „ALARM LIST“ (Alarmliste)

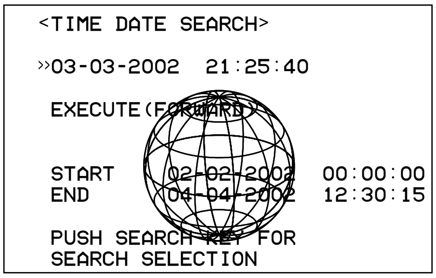
11. Drehen Sie nach beendigter Einstellung den SHUTTLE-Ring gegen den Uhrzeigersinn.

• Die Anzeige kehrt zum Bildschirm <TIME DATE SEARCH> zurück und der Cursor erscheint links vom Suchdatum.

12. Drehen Sie die JOG-Wählscheibe, um „EXECUTE (FORWARD)“(Ausführen (vorwärts)) zu wählen, und drehen Sie den SHUTTLE-Ring im Uhrzeigersinn.

• Die Zeit-/Datumsuche (TIME DATE SEARCH) beginnt, und das Video mit dem eingestellten Datum und der eingestellten Zeit (bzw. das nächstgelegene Video) erscheint als Standbild.

• Das Suchergebnis erscheint unter Verwendung des Bildschirms SPLIT9, wenn „ALL“ für „SELECTION CAMERA NO.“ am Bildschirm <SEARCH SELECTION> gewählt worden ist. Wenn die Kameranummer individuell gewählt worden ist, erscheint das Standbild auf dem Einzelbildschirm.



➡ Wenn keine Aufnahme für die eingestellte Zeit vorhanden ist, wird as Video für die nächstgelegene Zeit und das nächstgelegene Datum für die eingestellte Kamera als Standbild angezeigt.

➡ Abhängig von den Aufnahmebedingungen funktioniert TIME DATE SEARCH möglicherweise nicht richtig.

ⓘ Drücken Sie für Anzeige eines Einzelbildschirms durch Wahl der Kameranummer vom Bildschirm SPLIT9 des Suchergebnisses, wenn „ALL“ an der Einstellung „SELECTION CAMERA NO.“ gewählt ist, die Taste SEARCH, um das Menü SEARCH auszublenden, und drücken Sie dann die Taste für die gewünschte Kameranummer. Das gewünschte Video wird dann auf einem Einzelbildschirm angezeigt.

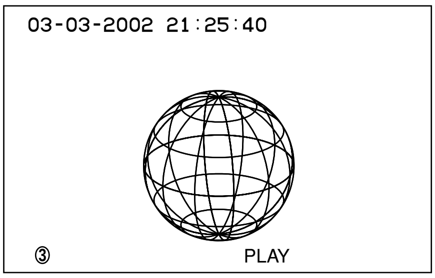
13. Für Wiedergabe des gesuchten Bildes.

• Drücken Sie entweder die Taste PLAY oder die Taste PAUSE.

14. Drücken Sie die Taste STOP, um Wiedergabe/ Standbildwiedergabe anzuhalten.

• Die Anzeige kehrt zum normalen Bildschirm zurück.

15. Drücken Sie die Taste SEARCH, um den Bildschirm <SEARCH SELECTION> auszublenden.



Aufzeichnungszeiten

■ Tabelle der kontinuierlichen Aufnahmezeit

♦ Kontinuierliche HDD-Aufnahmezeit (für eine Festplatte von 120 GB)

Die geschätzte verfügbare Aufnahmezeit wird angezeigt (bei Aufnahme auf eine Festplatte (HDD) von 120 GB).

(!) Die folgende Tabelle für die Aufnahmezeit gilt nur für Betrieb mit einer Kamera und bei gleicher Einstellung des Aufnahmeintervalls.

• Ohne Audioaufnahme

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P	NUMMER DES AUFNAHME -FELDS
SUPER	28h	56h	84h	112h	140h	168h	224h	280h	702h	1404h	2808h	5617h	2,566,000
HIGH	37h	74h	111h	148h	185h	222h	297h	371h	929h	1858h	3716h	7432h	3,383,000
STD	60h	120h	181h	241h	302h	362h	483h	604h	1512h	3024h	6049h	12099h	5,483,000
BASIC	85h	170h	255h	340h	425h	510h	681h	851h	2128h	4256h	8512h	17025h	7,700,000
LONG	188h	377h	566h	755h	944h	1133h	1510h	1888h	4720h	9441h	18883h	37767h	17,034,000

• Mit Audioaufnahme <Audioaufnahme mit 12,8 kHz PCM-Abtastung ist möglich.>

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P
SUPER	26h	53h	80h	107h	127h	152h	203h	242h	541h	892h	2808h	5617h
HIGH	35h	71h	103h	138h	172h	199h	255h	319h	669h	1019h	3716h	7432h
STD	59h	115h	169h	221h	270h	316h	401h	488h	929h	1339h	6049h	12099h
BASIC	82h	159h	232h	299h	360h	417h	535h	630h	1123h	1534h	8512h	17025h
LONG	165h	325h	457h	573h	678h	775h	929h	1058h	1609h	1922h	18883h	37767h

h : Stunde

(!) Die kontinuierliche Aufnahmezeit und die auf dem Menübildschirm angezeigte geschätzte Zeit ist die für kontinuierliche Aufnahme verfügbare Zeit bei Betrieb des Gerätes und nicht der Garantiezeitraum für das Gerät. Weiterhin ist es auch nicht der Zeitraum für Garantie des Betriebs der verwendeten Teile.

(!) Bei Einstellung auf normale Aufnahme kann Audioaufnahme nicht durchgeführt werden, wenn „PPS“ für „RECORD SETTING“ auf kleiner als „0.333P“ eingestellt ist.

- In diesem Fall erscheint (X) rechts von <ESTD TIME>.
- Wenn die Kamerawahl während Alarmaufnahme wie folgt ist:

„ALL“, „ALARM“: „A-PPS“ für alle für Alarmaufnahme eingestellten Kameras ist kleiner als „0.333P“.
„ALARM PLUS“: „PPS“ und „A-PPS“ für alle Kameras für normale Aufnahme und für Alarmaufnahme ist kleiner als „0.333P“ eingestellt.

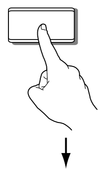
(!) □ : Da Audioaufnahme mit den Aufnahmeintervallen 0.25P und 0.125P auch bei Aufnahme mit Einstellung auf ON für Audioaufnahme nicht möglich ist, wird die gleiche Aufnahmezeittabelle wie für Stellung auf OFF verwendet.

■ Menüeinstellungen (HAUPT-MENÜ)

Die Grundeinstellungen für dieses Gerät werden in dem Menü Einstellungen (HAUPT-MENÜ) vorgenommen.

➲ Während Wiedergabe, Aufnahme und Voralarm-Aufnahmebereitschaft können Sie die Einstellungen einiger Menüs nicht ändern.

SET UP



Hauptmenü

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS

 MEMO:
```

Untermenü (1)

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
»TIME DATE ADJUST
 DISPLAY MODE                1
 CLOCK LOCATION SETTING
 CAMERA DISPLAY         NUMBER
 CAMERA TITLE/MEMO SETTING
 DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>

Untermenü (2)

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING            OUT
 DAY                         01
 MONTH                       01
 YEAR                      2002
 TIME                  00:00:00
```

<TIME DATE ADJUST>

```
··01-01-2002·00:00:00···········
································
································
································
································
································
································
································
································
································
································
································
```

<CLOCK LOCATION SETTING>

```
<CAMERA TITLE/MEMO SETTING>
»①       ················
 ②       ················
 ③       ················
 ④       ················
 ⑤       ················
 ⑥       ················
 ⑦       ················
 ⑧       ················
 ⑨       ················
 MEMO    ················
>SHUTTLE>>:CHARACTERS
```

<CAMERA TITLE/MEMO SETTING>

```
<CHARACTERS>
█················

 !"#$%&'()*+,-./:;<=>?@·······
0123456789····················
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ····
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz····


SHUTTLE<<:GO BACK
```

<CHARACTERS>

```
<MPX DISPLAY SETTINGS>
»SPLIT4 SCREEN SETTING
 SPLIT9 SCREEN SETTING
 SEQUENCE SETTING
 INTERLASE                  ON
```

<MPX DISPLAY SETTINGS>

```
<SPLIT4 SCREEN SETTING>

»SPLIT4(a)       SPLIT4(b)
  (①)  (②)        (⑤)  (⑥)

  (③)  (④)        (⑦)  (⑧)

 SPLIT4(c)
  (⑨)  (①)

  (②)  (③)
```

<SPLIT4 SCREEN SETTING>

```
<SPLIT9 SCREEN SETTING>

»SPLIT9
  (①)  (②)  (③)

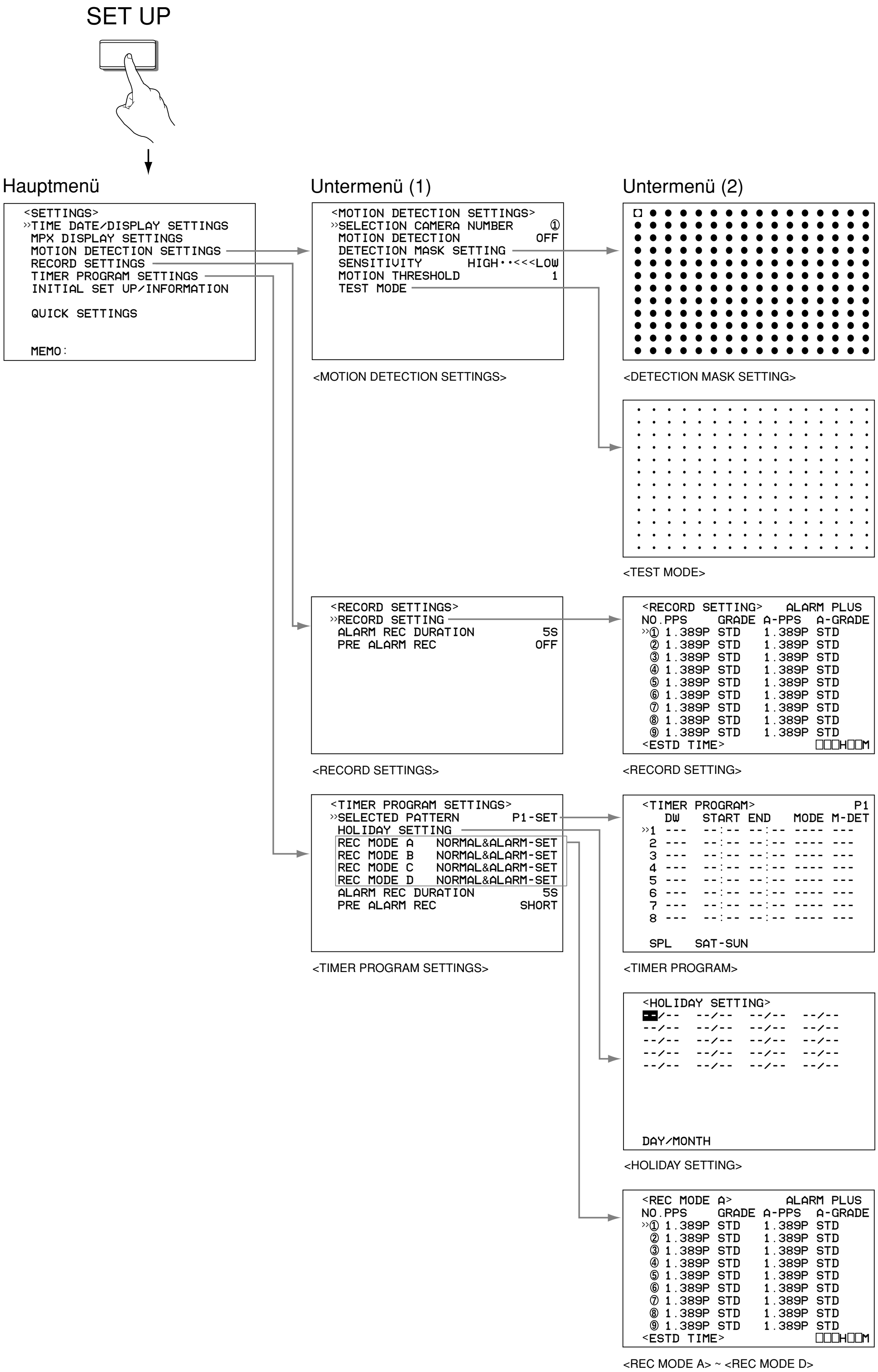
  (④)  (⑤)  (⑥)

  (⑦)  (⑧)  (⑨)
```

<SPLIT9 SCREEN SETTING>

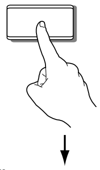
```
<SEQUENCE SETTING>
SEQUENCE  NUMBER  TIME
»1          ①     1S
 2          ②     1S
 3          ③     1S
 4          ④     1S
 5          ⑤     1S
 6          ⑥     1S
 7          ⑦     1S
 8          ⑧     1S
 9          ⑨     1S
 SPLIT4    abc    1S
```

<SEQUENCE SETTING>



SET UP
Hauptmenü
Untermenü (1)
Untermenü (2)
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
MPX DISPLAY SETTINGS
MOTION DETECTION SETTINGS
RECORD SETTINGS
TIMER PROGRAM SETTINGS
INITIAL SET UP/INFORMATION
QUICK SETTINGS
MEMO:
<MOTION DETECTION SETTINGS>
»SELECTION CAMERA NUMBER ①
MOTION DETECTION OFF
DETECTION MASK SETTING
SENSITIVITY HIGH··<<<LOW
MOTION THRESHOLD 1
TEST MODE
<MOTION DETECTION SETTINGS>
<DETECTION MASK SETTING>
<TEST MODE>
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
ALARM REC DURATION 5S
PRE ALARM REC OFF
<RECORD SETTINGS>
<RECORD SETTING> ALARM PLUS
NO.PPS GRADE A-PPS A-GRADE
»① 1.389P STD 1.389P STD
② 1.389P STD 1.389P STD
③ 1.389P STD 1.389P STD
④ 1.389P STD 1.389P STD
⑤ 1.389P STD 1.389P STD
⑥ 1.389P STD 1.389P STD
⑦ 1.389P STD 1.389P STD
⑧ 1.389P STD 1.389P STD
⑨ 1.389P STD 1.389P STD
<ESTD TIME> □□□H□□M
<RECORD SETTING>
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
»SELECTED PATTERN P1-SET
HOLIDAY SETTING
REC MODE A NORMAL&ALARM-SET
REC MODE B NORMAL&ALARM-SET
REC MODE C NORMAL&ALARM-SET
REC MODE D NORMAL&ALARM-SET
ALARM REC DURATION 5S
PRE ALARM REC SHORT
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
<TIMER PROGRAM> P1
DW START END MODE M-DET
»1 --- --:-- --:-- ---- ---
2 --- --:-- --:-- ---- ---
3 --- --:-- --:-- ---- ---
4 --- --:-- --:-- ---- ---
5 --- --:-- --:-- ---- ---
6 --- --:-- --:-- ---- ---
7 --- --:-- --:-- ---- ---
8 --- --:-- --:-- ---- ---
SPL SAT-SUN
<TIMER PROGRAM>
<HOLIDAY SETTING>
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
--/-- --/-- --/-- --/--
DAY/MONTH
<HOLIDAY SETTING>
<REC MODE A> ALARM PLUS
NO.PPS GRADE A-PPS A-GRADE
»① 1.389P STD 1.389P STD
② 1.389P STD 1.389P STD
③ 1.389P STD 1.389P STD
④ 1.389P STD 1.389P STD
⑤ 1.389P STD 1.389P STD
⑥ 1.389P STD 1.389P STD
⑦ 1.389P STD 1.389P STD
⑧ 1.389P STD 1.389P STD
⑨ 1.389P STD 1.389P STD
<ESTD TIME> □□□H□□M
<REC MODE A> ~ <REC MODE D>

SET UP



Hauptmenü

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

Untermenü (1)

```
<INITIAL SET UP/INFORMATION>
»HDD SETTINGS
 AUDIO RECORDING              OFF
 REAR TERMINAL SETTINGS
 RS-232C
 INFORMATION/SERVICE
```

<INITIAL SET UP/INFORMATION>

```
<QUICK SETTINGS>
»LOAD SETTING DATA FROM CFC
 SAVE SETTING DATA TO CFC
```

<QUICK SETTINGS>

Untermenü (2)

```
<HDD SETTINGS>
»HDD REPEAT REC               OFF
 HDD REPEAT PLAY              OFF
 IM-CHECK PLAY                OFF
 SEQUENTIAL PLAY              OFF
```

<HDD SETTINGS>

```
<REAR TERMINAL SETTINGS>
»MODE OUT 1                   OFF
 MODE OUT 2                   OFF
 MODE OUT 3                   OFF
 MODE OUT 4                   OFF
 KEY SOUND                     ON
 BUZZER                    REMAIN
 REMAIN HDD               HDD-10%
 CALL OUT SETTINGS
 EMERGENCY REC DURATION       10M
```

<REAR TERMINAL SETTINGS>

```
<RS-232C>
»MODE                    REMOTE A
 SETTINGS
```

<RS-232C>

```
<INFORMATION/SERVICE>
»HDD INFORMATION
 CFC INFORMATION

 WARNING LOG LIST
 SETTING DATA INITIALIZE

 HDD DATA CLEAR
 CFC DATA CLEAR


 ELAPSED TIME           10H
```

<INFORMATION/SERVICE>

Untermenü (3)

```
<CALL OUT SETTINGS>
»HDD REMAIN                   OFF
 HDD FULL                     OFF
```

<CALL OUT SETTINGS>

```
<RS-232C SETTINGS>
»TRANSMISSION MODE           1200
 DATA BIT LENGTH             8BIT
 PARITY BIT                  NONE
 STOP BIT LENGTH             1BIT
 DELIMITER                     CR
```

<RS-232C SETTINGS>

```
<INFORMATION>
HDD
   MASTER HDD(120GB)
   SLAVE  NONE

   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (HDD)

```
<INFORMATION>
CFC
   CAPACITY  64MB
   MENU INFORMATION


   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (CFC)

```
<WARNING LOG LIST>
NO    DATE      TIME     WARNING
»0001 01-01-02 00:00:00 ALM ON
```

<WARNING LOG LIST>

Untermenü (3)

```
<SETTING DATA INITIALIZE>


»EXECUTE





SHUTTLE>>:EXECUTE,<<:CANCEL
```

<SETTING DATA INITIALIZE>

```
<HDD DATA CLEAR>





    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<HDD DATA CLEAR>

```
<CFC DATA CLEAR>



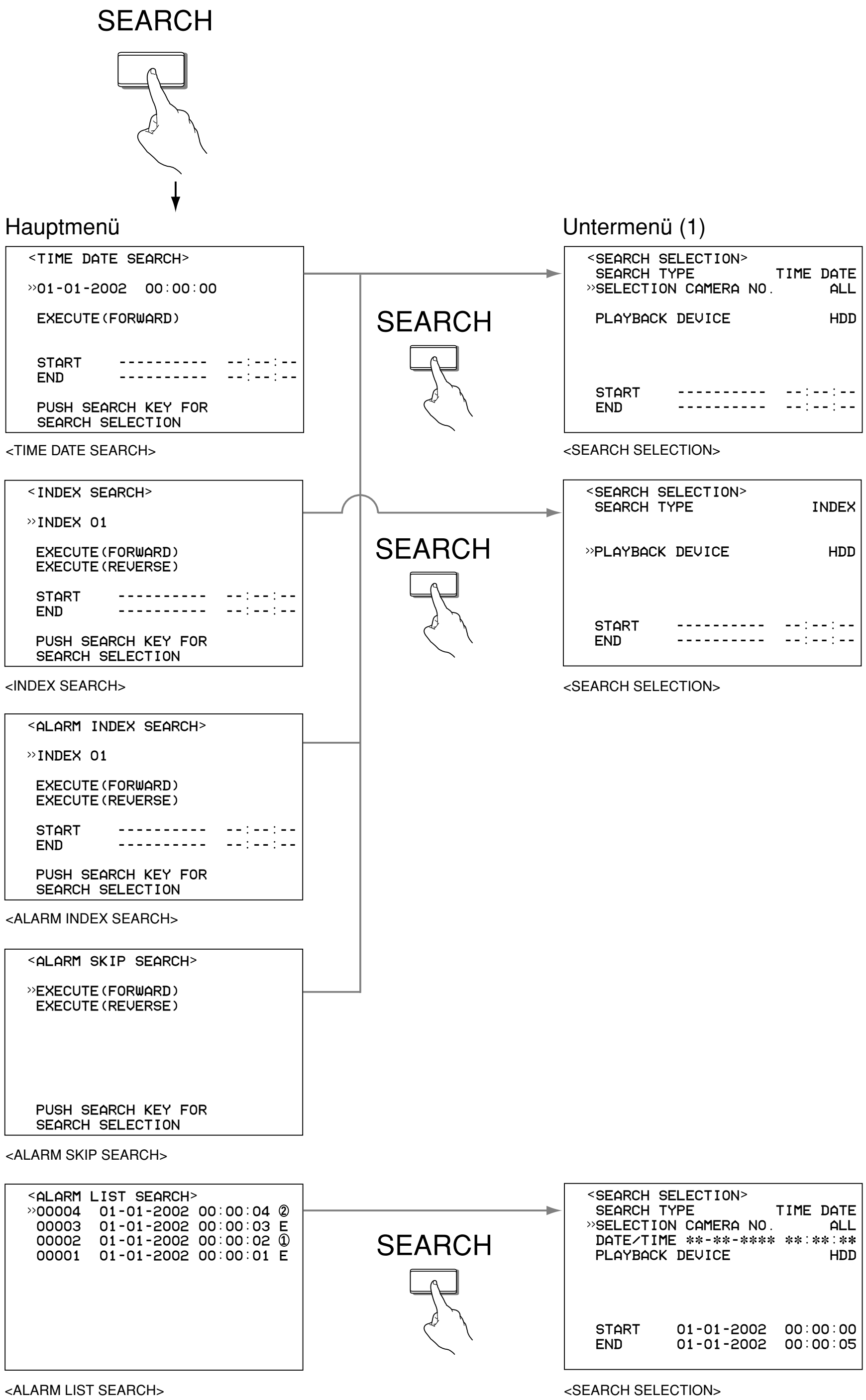


    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<CFC DATA CLEAR>

DEUTSCH

■ Wahlmenü für Suche



ENREGISTREUR NUMERIQUE

GUIDE D’UTILISATION RAPIDE

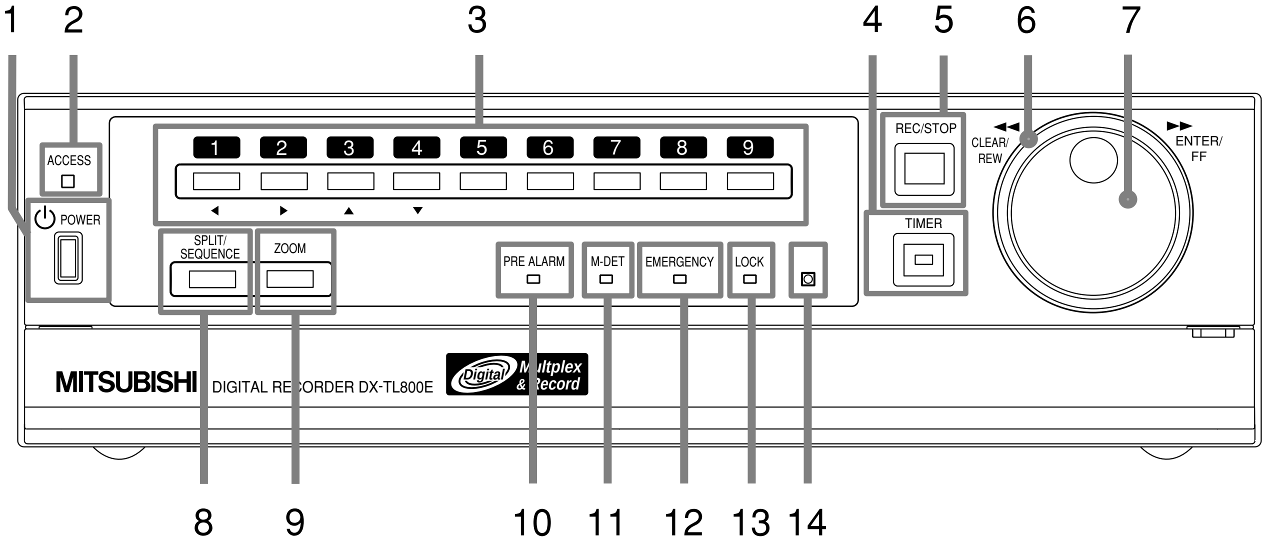
FRANÇAIS

MODELE

DX-TL800E120

Veuillez lire ce manuel avant d’utiliser cette unité pour vous assurer de l’utiliser correctement et sans danger. Veuillez conserver ce manuel dans un lieu sûr et le consulter au besoin.

■ Vue avant



1. Touche d'alimentation (POWER)
Quand vous appuyez sur cette touche alors que le commutateur MAIN du panneau arrière est réglé sur ON, l'appareil se met sous tension et la touche s'allume. Si vous appuyez à nouveau sur la touche, l'appareil passe en mode veille et la touche s'éteint. Quand l'appareil est en transition d'opération, par exemple au démarrage, la touche clignote et les autres opérations ne sont pas acceptées.

2. Indicateur d'accès (ACCESS)
Il s'allume pendant l'accès au disque dur ou à la carte Compact Flash.

3. Touches numériques de la caméra (1 à 9)
Appuyez sur cette touche pour afficher l'image de la caméra raccordée à l'appareil sur le moniteur.

4. Touche de minuterie (TIMER)
Quand vous appuyez sur cette touche, l'appareil passe en mode d'enregistrement par minuterie/ attente et la touche clignote. Si vous appuyez sur la touche pendant plus d'une seconde, l'enregistrement par minuterie/attente s'annule et la touche s'éteint.

5. Touche d'enregistrement/arrêt (REC/STOP)
Quand vous appuyez sur cette touche, l'enregistrement commence et la touche s'allume. Si vous appuyez sur la touche pendant plus d'une seconde, l'enregistrement s'arrête et la touche s'éteint. Si vous appuyez sur la touche pendant un enregistrement sur alarme, l'enregistrement s'arrête. Pendant un enregistrement par minuterie, l'enregistrement ne s'arrêtera pas même si vous appuyez sur la touche.

6. Bague accélératrice (SHUTTLE)
Elle permet de régler divers menus et fonctions de recherche, de régler la vitesse de lecture et de faire défiler l'image rapidement vers l'arrière ou vers l'avant.

7. Molette pas à pas (JOG)
Elle permet de régler divers menus et fonctions de recherche, et de faire défiler l'image vers l'arrière ou vers l'avant pendant la lecture (trame par trame).

8. Touche d'écran divisé/séquence (SPLIT/SEQUENCE)
Appuyez sur cette touche pour afficher le réglage d'écran SPLIT4, SPLIT9 ou d'écran SEQUENCE dans les fonctions multiplexeur.

9. Touche de zoom (ZOOM)
Quand vous appuyez sur cette touche une fois pendant l'affichage d'un écran simple, l'écran est agrandi de 100%. De la même manière, si vous appuyez sur la touche deux fois, l'écran est agrandi de 200%, et si vous appuyez sur la touche trois fois, l'écran est agrandi de 400%. Pendant l'affichage d'un écran simple, le point au centre de l'agrandissement (X) s'affiche au centre de l'écran. Si vous appuyez sur une touche numérique de la caméra (1, 2, 3 ou 4), l'écran se déplace autour de son axe par rapport au centre d'agrandissement.

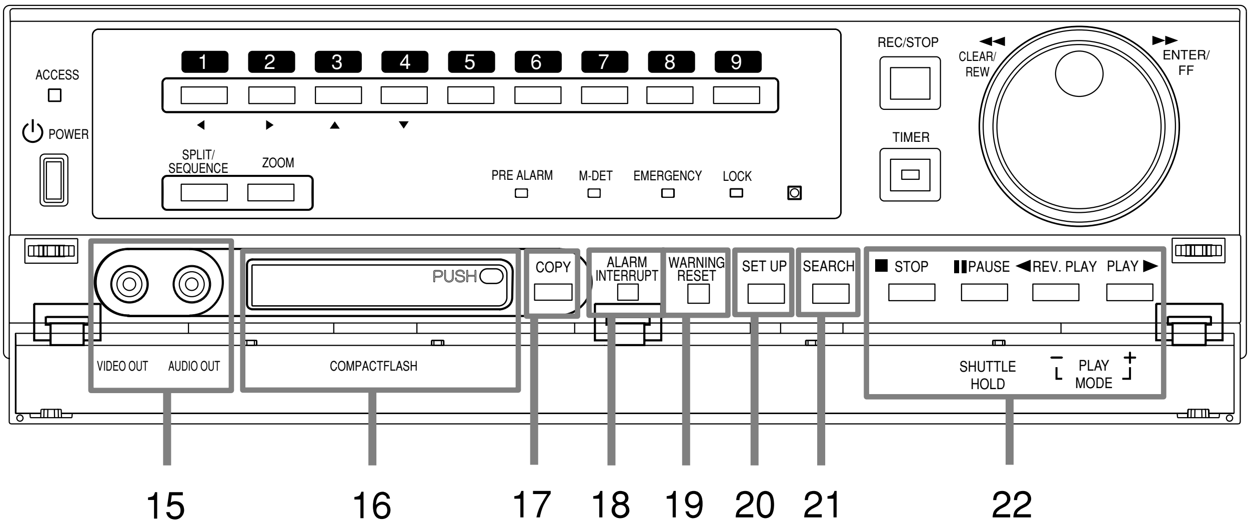
10. Indicateur de pré-alarme (PRE ALARM)
Il s'allume pendant un enregistrement de pré-alarme et en mode d'attente d'enregistrement de pré-alarme.

11. Indicateur de détection de mouvement (M-DET)
Il s'allume quand la fonction de détection de mouvement est activée. Le voyant clignote quand la détection de mouvement est en train de fonctionner.

12. Indicateur d'urgence (EMERGENCY)
Il clignote pendant un enregistrement et il s'allume quand l'enregistrement est terminé.

13. Indicateur de verrouillage (LOCK)
Il s'allume quand le verrouillage simple ou le verrouillage par mot de passe sont activés.

■ Vue avant (Intérieur du volet)



FRANÇAIS

14. Touche de verrouillage (LOCK)
Appuyez sur cette touche avec un objet pointu (par exemple un stylo-bille) lorsque le commutateur MAIN (alimentation secteur) au dos de l'appareil est allumé pour activer le verrouillage simple. Si vous appuyez pendant plus de 5 secondes, l'écran PASSWORD LOCK SETTING (réglage du verrouillage par mot de passe) est activé, ce qui vous permet de spécifier un PASSWORD (mot de passe). L'indicateur s'allume lorsque le verrouillage est activé.

15. Connecteurs de sortie analogique (ANALOG OUT)
Connecteur de sortie vidéo (VIDEO OUT)
Connecteur de sortie du signal vidéo (broche RCA).

Connecteur de sortie audio (AUDIO OUT)
Connecteur de sortie du signal audio (broche RCA).

16. Fente COMPACT FLASH
Vous pouvez utiliser une carte Compact Flash pour l'enregistrement/chargement des données et des menus. Si vous n'utilisez pas la fente, fixez le couvercle de la fente COMPACT FLASH pour empêcher que la poussière ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

17. Touche de copie (COPY)
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran <COPY>. La touche s'allume pendant la copie. La copie n'est pas possible s'il n'y a pas de carte dans la fente COMPACT FLASH.

18. Touche d'interruption d'alarme (ALARM INTERRUPT)
Si vous appuyez sur la touche, l'appareil n'acceptera pas les signaux d'alarme ni la détection de mouvement pendant 5 minutes. Pendant ce temps, la touche clignote.

19. Touche de réinitialisation d'avertissement (WARNING RESET)
Cette touche permet de supprimer l'affichage d'avertissement sur l'écran et d'annuler les données.

20. Touche de configuration (SET UP)
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu <SETTINGS>.

21. Touche de recherche (SEARCH)
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran <SEARCH>.

22. Touches de fonctionnement (OPERATION)
Touche d'arrêt (STOP)
Appuyez pour arrêter la lecture.

Touche de pause (PAUSE)
Quand vous appuyez sur cette touche pendant la lecture, l'appareil passe à la lecture d'arrêt sur image et la touche s'allume. Si vous appuyez à nouveau, l'appareil reprend la lecture et la touche s'éteint. Si vous appuyez sur cette touche pendant une lecture accélératrice, la vitesse de lecture réglée est maintenue même si vous relâchez la bague SHUTTLE.

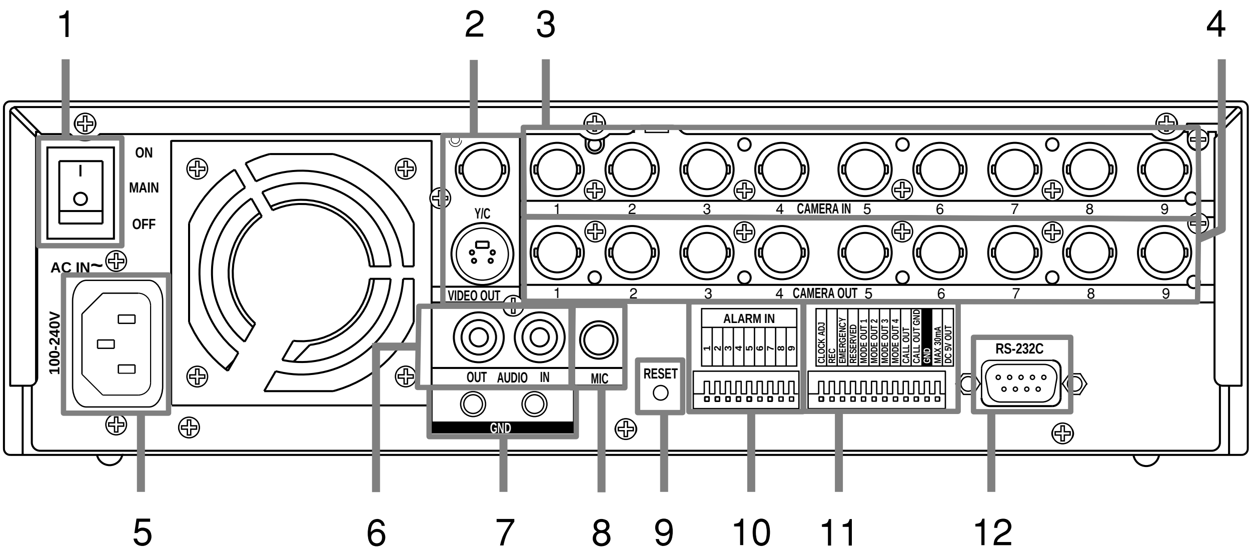
Touche de maintien d'accélération (SHUTTLE HOLD)
Cette touche conserve la vitesse de lecture avant ou arrière spécifiée en fonction du degré d'inclinaison dont vous tournez la bague SHUTTLE.

Touche de lecture arrière (REV. PLAY)
Quand vous appuyez sur cette touche, l'appareil passe à la lecture arrière et la touche s'allume.

Touche de lecture (PLAY)
Quand vous appuyez sur cette touche, l'appareil commence la lecture et la touche s'allume.

Touches de mode de lecture (PLAY MODE)
Ces touches permettent de régler l'intervalle de lecture en mode de lecture et de lecture arrière.

■ **Vue arrière**



1. Interrupteur secteur (MAIN)
C’est l’interrupteur d’alimentation secteur. Pour utiliser l’appareil, mettez cet interrupteur sur ON. Sinon, vous ne pourrez pas mettre l’appareil sous/hors tension avec la touche POWER de la façade de l’appareil.

2. Connecteurs de sortie vidéo (VIDEO OUT)
Connecteur de sortie vidéo (VIDEO OUT)
Connecteur de sortie du signal vidéo vers le moniteur (connecteur BNC).

Connecteurs de sortie S (Y/C) (S(Y/C) OUT)
Ce sont les connecteurs de sortie des signaux vidéo qui séparent les signaux en signaux de luminance et en signaux de chrominance. La sortie simultanée avec VIDEO OUT est également possible.

3. Connecteurs d’entrée de caméra (CAMERA IN)
Connecteurs d’entrée du signal de la caméra (connecteur BNC).

4. Connecteurs de sortie de caméra (CAMERA OUT)
Connecteurs de sortie vidéo de la caméra servant pour les connecteurs BNC. Si l’interrupteur MAIN est réglé sur ON, la sortie de transfert est possible pour l’image de la caméra envoyée à chaque connecteur CAMERA IN.

5. Prise d’alimentation secteur (AC)
Cette prise accueille le cordon d’alimentation. La borne de terre est conçue à des fins de sécurité. Utilisez la fiche de 100 ~ 240V avec terre pour l’alimentation de l’appareil.

ⓘ S’il n’y a pas de borne de terre dans la prise murale, contactez votre magasin pour qu’il vous pose une mise à la terre (gratuitement). S’il n’y a pas de borne de terre dans la douille, faites poser une mise à la terre par un magasin (à vos frais). Ne raccordez pas la borne de terre de la fiche à une conduite de gaz, une conduite d’eau, un paratonnerre, etc.

6. Connecteurs audio (AUDIO)
Connecteur d’entrée audio (AUDIO IN)
Connecteur d’entrée du signal audio (broche RCA).

Connecteur de sortie audio (AUDIO OUT)
Connecteur de sortie du signal audio (broche RCA).

7. Prises de terre (GND)
Ce sont les prises GND communes.

8. Prise de microphone (MIC)
Connecteur d’entrée de microphone (impédance de 600 ohms). La prise MIC est de préférence envoyée au connecteur AUDIO IN.

9. Touche de réinitialisation (RESET)
Quand vous appuyez sur cette touche, l’appareil se réinitialise et il s’éteint. Dans ce cas, les données vidéo, les menus de réglage et l’heure sont conservés.

10. Prise d’entrée d’alarme (ALARM IN)
Prise d’entrée du signal d’alarme.

11. Prises d’entrée/sortie (I/O)
Prise de réglage de l’horloge (CLOCK ADJ)
Prise d’entrée pour le réglage de l’heure. L’affichage de l’heure se règle à l’heure la plus proche (00 minutes 00 secondes) quand cette prise reçoit un signal CLOCK ADJ.

INFORMATION

Vous pouvez réinitialiser l'horloge qui s'affiche à l'écran à l'heure la plus proche en envoyant un signal à la prise CLOCK ADJ. Par exemple, s'il est 11:29:59, l'horloge se réinitialisera à 11:00:00, et s'il est 11:30:00, elle se réinitialisera à 12:00:00.

Prise d'enregistrement (REC)
Prise d'entrée pour le commencement de l'enregistrement. Non disponible avec l'enregistrement par minuterie.

Prise d'urgence (EMERGENCY)
Prise d'entrée pour commutation obligatoire au mode d'enregistrement d'urgence.

Prise réservée (RESERVED)
Non disponible.

Prises de sortie de mode 1 à 4 (MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4)
Prise de sortie d'indication du mode actuel de l'appareil. Sélectionnez l'état de l'appareil avec le paramètre MODE OUT 1 ~ MODE OUT 4 dans le menu <REAR TERMINAL SETTINGS>.

Prise de sortie d'appel (CALL OUT)/prises de terre de sortie d'appel (CALL OUT GND)
C'est la prise de sortie d'isolation. Les informations qui peuvent être transmises à l'extérieur sont essentiellement les réglages de CALL OUT effectués à l'écran de menu <REAR TERMINAL SETTINGS> ainsi que les réglages de sortie fixes.

Prise de sortie DC 5 V (DC 5V OUT)
L'envoi n'est possible que si l'interrupteur MAIN et la touche POWER sont réglés sur ON. Le courant électrique maximum est de 30 mA.

12. Douille RS-232C

Cette prise sert pour le raccordement d'un périphérique hôte avec prise RS-232C. Vous pouvez piloter l'appareil via un autre appareil par cette prise.

■ Insertion/éjection de la carte Compact Flash

(!) Avant d'utiliser la carte, lisez les précautions qui figurent dans le manuel fourni avec la carte Compact Flash.

<Insertion de la carte>

1. Retirez le couvercle de la fente COMPACT FLASH fixé sur l'appareil.

2. Abaissez le côté ayant une encoche à droite et à gauche, et insérez la carte Compact Flash à fond dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la touche Ejection ressorte.

(!) N'éjectez pas la carte pendant une copie/restauration, une copie/chargement des menus, ni tout de suite après avoir inséré la carte. Vous pourriez endommager la carte ou les données.

(!) Insérez la carte Compact Flash à fond. Sinon, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.

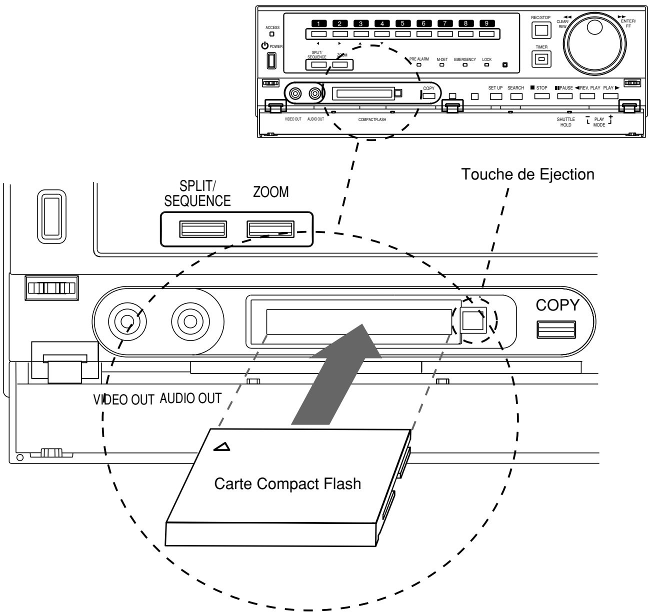
(!) Utilisez la carte Compact Flash au format Mitsubishi d'origine (FSM1). Si vous utilisez une carte d'un format autre que FSM1, la lecture et l'enregistrement des données risquent de ne pas s'effectuer correctement.

(!) Si vous utilisez une carte neuve, il faudra sans faute exécuter l'opération CFC DATA CLEAR à l'écran <INFORMATION/SERVICE>.

<Ejection de la carte>

1. Appuyez sur la touche Ejection et éjectez la carte.

2. Remettez le couvercle de la fente COMPACT FLASH en place.

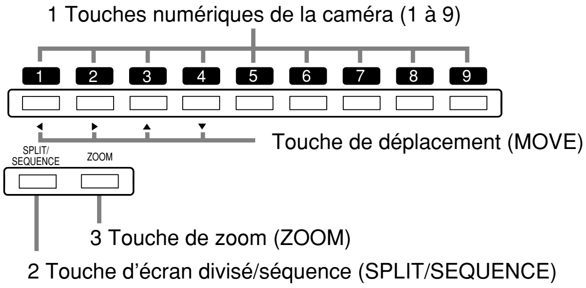


FRANÇAIS

■ Fonctions multiplexeur

Vous pouvez utiliser les touches sur la façade de l'appareil pour effectuer certaines fonctions multiplexeur.

♦ Touches multiplexeur



1. Touches numériques de la caméra (1 à 9)
Les images vidéo de la caméra raccordée aux prises CAMERA IN 1 à 9 au dos de l'appareil s'affichent.

➲ L'image vidéo s'affiche si vous appuyez sur une touche numérique de la caméra même si la caméra n'est pas en mode d'enregistrement.

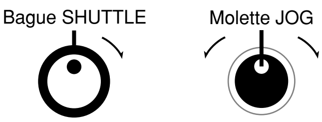
2. Touche d'écran divisé/séquence (SPLIT/SEQUENCE)
L'écran change dans l'ordre SPLIT9, 3 types de SPLIT4 SCREEN SETTING (a, b, c), SPLIT4 SEQUENTIAL, et SINGLE SEQUENTIAL réglé à l'écran <MPX DISPLAY SETTING> (l'affichage SEQUENTIAL est sauté pendant la lecture).

3. Touche de zoom (ZOOM)
Si vous appuyez sur cette touche lors d'un affichage d'écran simple, l'écran MAGNIFICATION 100% s'affiche et le point central du grossissement (X) s'affiche au centre. Appuyez à nouveau sur la touche pour passer à un grossissement de 200%, puis de 400%. Si vous appuyez sur les touches MOVE, vous pouvez déplacer l'écran agrandi en sens vertical/horizontal autour du point central.

Quand vous appuyez sur la touche ZOOM, les touches numériques 1 à 4 de la caméra font office de touches MOVE.

■ Réglage des menus

Les conditions de fonctionnement de l'appareil se règlent sur les écrans de menu en fonction de l'utilisation. Bien que la méthode de réglage varie légèrement en fonction de l'écran de menu, nous utilisons comme exemple la méthode de réglage de base avec la molette JOG et avec la bague SHUTTLE.



Exemple : Pour régler DISPLAY MODE sur "3" (défaut : "1").

1. Réglez l'interrupteur MAIN au dos de l'appareil sur ON. Appuyez sur la touche POWER sur la façade quand l'indicateur ACCESS est éteint.
- **"SETTING UP..." s'affiche à l'écran et l'appareil démarre.**
- **Le fonctionnement de la touche POWER n'est pas accepté tant que l'indicateur ACCESS clignote. Appuyez sur la touche POWER de la façade une fois que l'indicateur ACCESS est éteint.**

2. Quand l'appareil a démarré, appuyez sur l'une des touches SET UP à l'intérieur du volet sur la façade de l'appareil.
- **L'écran <SETTINGS> apparaît.**

```
<SETTINGS>
>>TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
  MPX DISPLAY SETTINGS
  MOTION DETECTION SETTINGS
  RECORD SETTINGS
  TIMER PROGRAM SETTINGS
  INITIAL SET UP/INFORMATION

  QUICK SETTINGS


  MEMO:
```

➲ Quand vous appuyez sur une touche SET UP et que l'écran de menu apparaît, le fond devient sombre et les caractères affichés sont plus faciles à voir.

3. Vérifiez que le curseur (>>) est placé sur "TIME DATE/DISPLAY SETTINGS", et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.
- **L'écran <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS> apparaît.**

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
>>TIME DATE ADJUST
  DISPLAY MODE                1
  CLOCK LOCATION SETTING
  CAMERA DISPLAY         NUMBER
  CAMERA TITLE/MEMO SETTING
  DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE1>

01-01-2002 00:00:00
```

4. Tournez la molette JOG pour amener le curseur sur "DISPLAY MODE" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.
- **Le fond de la rubrique "DISPLAY MODE" devient rouge et clignote.**

➲ Quand vous tournez la molette JOG en sens horaire, le curseur (>>) se déplace vers le bas. Si vous la tournez en sens anti-horaire, le curseur (>>) se déplace vers le haut.

5. Tournez la molette JOG pour afficher "3".
- **L'exemple de mode d'affichage en bas de l'écran passe sur <MODE3>.**

6. Tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.
- **Le réglage est confirmé et le clignote s'arrête.**
- **Pour régler d'autres paramètres, recommencez les opérations 4 et 5.**

➲ Si vous tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire pendant que le paramètre clignote, le réglage revient au paramètre précédent. Pour quitter l'écran, tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire.

```
<TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>
  TIME DATE ADJUST
>>DISPLAY MODE                3
  CLOCK LOCATION SETTING
  CAMERA DISPLAY         NUMBER
  CAMERA TITLE/MEMO SETTING
  DUPLEX MODE DISPLAY    BOTTOM

<MODE3>

01-01-2002 TUE
00:00:00 12.5P    99% A00001
```

♦ Pour revenir à l'écran normal depuis un écran de menu

Nous expliquons ci-dessous la procédure de retour à l'écran normal quand vous avez terminé les réglages sur l'écran de menu avec la molette JOG/bague SHUTTLE.

1. Vérifiez que la rubrique de réglage ne clignote plus et qu'elle est maintenant réglée sur le paramètre voulu.

• Le paramètre n'est pas validé si la rubrique clignote. Pour confirmer le réglage, voyez la procédure de réglage ci-dessus.
• Pour régler les autres paramètres ou vérifier la rubrique, <u>tournez la bague SHUTTLE une fois en sens anti-horaire pour revenir à l'écran précédent.</u>

➡ Cette opération n'est pas acceptée si la rubrique clignote.

2-1. (Pour revenir à l'écran normal en remontant d'un écran de menu à la fois • • •)

• Tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire autant de fois que vous avez ouvert d'écrans de menu. L'écran de menu précédent s'affiche chaque fois que vous tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire.

2-2. (Pour revenir directement à l'écran normal • • •)

• Appuyez sur la touche SET UP pour supprimer l'écran de menu et revenir à l'écran normal.

ⓘ L'écran de menu ne disparaîtra pas si vous appuyez sur la touche SET UP alors que la rubrique clignote.

♦ DAYLIGHT SAVING

L'horloge avance d'une heure si vous réglez cet écran. Le réglage par défaut est "OUT". A DAYLIGHT SAVING du menu <TIME DATE ADJUST>, tournez la molette JOG pour faire clignoter "IN" (la fonction d'heure d'été est activée) et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire pour valider la sélection.

♦ TIME DATE ADJUST

ⓘ Avant de commencer l'enregistrement, vous devrez régler la date et l'heure correctement.

Exemple : Pour régler la date/heure sur 28/10/2002 6:30pm (18:30) (défaut : "01/01/2002 00:00:00").

1. Appuyez sur la touche SET UP pour afficher l'écran <SETTINGS>.

2. Vérifiez que le curseur (>>) est placé sur "TIME DATE/ DISPLAY SETTINGS", et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• L'écran <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS> apparaît.

3. Vérifiez que le curseur est placé sur "TIME DATE ADJUST", et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• L'écran <TIME DATE ADJUST> apparaît.

```
<TIME DATE ADJUST>
»DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     01
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

4. Tournez la molette JOG pour amener le curseur sur "DAY", et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique "DAY" devient rouge et clignote.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
»DAY                     01
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

5. Tournez la molette JOG pour afficher "28" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
»DAY                     28
 MONTH                   01
 YEAR                  2002
 TIME              00:00:00
```

6. Tournez la molette JOG en sens horaire pour amener le curseur (>>) sur "MONTH".

➡ Quand vous tournez la molette JOG en sens horaire, le curseur (>>) se déplace vers le bas. Si vous la tournez en sens anti-horaire, le curseur (>>) se déplace vers le haut.

7. Recommencez les opérations 4 à 6 pour régler "MONTH" et "YEAR".

8. Tournez la molette JOG pour amener le curseur (>>) sur "TIME", et tournez la bague SHUTTLE deux fois en sens horaire.

• Les couleurs de l'affichage "TIME" s'inversent la première fois que vous tournez la bague SHUTTLE. Quand vous tournez la bague pour la seconde fois, l'affichage devient rouge et clignote.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              00:00:00
```

9. Tournez la molette JOG pour afficher "18" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              18:00:00
```

➡ L'heure est indiquée à l'aide d'un système de 24 heures.

10. Recommencez les opérations 8 et 9 pour régler "MINUTE" et "SECOND".

11. Tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

```
<TIME DATE ADJUST>
 DAYLIGHT SAVING        OUT
 DAY                     28
 MONTH                   10
 YEAR                  2002
»TIME              18:30:00
```

12. Tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire ou appuyez sur la touche SET UP.

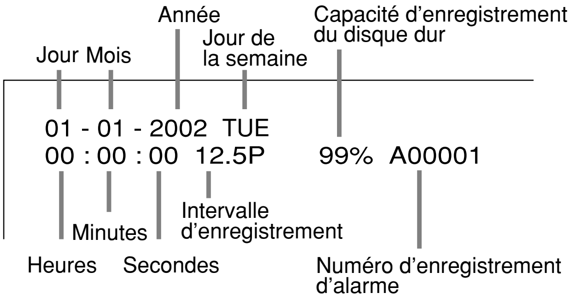
♦ Affichage de l'heure

Quand vous mettez l'appareil sous tension, l'affichage de l'heure/date ci-dessous apparaît (dans le cas de DISPLAY MODE3).

➔ Pendant l'enregistrement, l'espace HDD utilisé s'affiche. Quand vous arrêtez l'enregistrement, l'affichage disparaît (sauf pendant la pause d'enregistrement). L'affichage d'utilisation HDD réapparaît au bout de quelques instants quand vous reprenez l'enregistrement.

INFORMATION

L'appareil utilise un affichage à 4 chiffres pour l'année. La plage d'affichage admissible est de 99 ans, allant de 1/1/2201 à 31/12/2099. L'appareil possède également une fonction de calcul automatique des années bissextiles. La date revient à l'an 2001 après 31/12/2099.



♦ Fonction d'affichage de capacité enregistrée

L'appareil affiche l'espace utilisé sur le support d'enregistrement spécifié (HDD) à l'écran lorsque "REMAIN HDD" de l'écran <REAR TERMINAL SETTINGS> est réglé sur "HDD". Le "%" indique le taux détecté comme HDD par rapport à la capacité HDD totale. Les réglages suivants sont nécessaires pour activer cette fonction.

1) Sélectionnez le périphérique et réglez la capacité restante avec "REMAIN HDD" de l'écran <REAR TERMINAL SETTINGS>.

2) Sélectionnez "3" pour "DISPLAY MODE" de l'écran <TIME DATE/DISPLAY SETTINGS>.

■ Enregistrement manuel de base

Nous expliquons ci-après la procédure d'enregistrement normale par fonctionnement manuel. Avant de commencer l'enregistrement, vérifiez les réglages d'enregistrement. Après avoir vérifié les réglages de "HDD REPEAT REC" à l'écran <HDD SETTINGS>, effectuez les réglages du mode d'enregistrement.

ⓘ Ces réglages ne concernent que l'enregistrement normal. Pour l'enregistrement par minuterie, vous devrez effectuer les réglages à l'écran <TIMER PROGRAM SETTINGS>.

♦ Réglage de l'intervalle d'enregistrement et de la qualité d'image enregistrée pour l'enregistrement normal

Pour effectuer un enregistrement normal, réglez "PPS" et "GRADE" pour chaque caméra.

Réglage de "PPS" (défaut : "1.389P")

"2.778P", "1.389P", "0.926P", "0.694P", "0.556P", "0.463P", "0.347P", "0.278P", "0.111P", "0.056P", "0.028P", "0.014P", "- - - - -"

"- - - - -" : L'enregistrement n'est pas possible si la caméra est réglée sur ce paramètre.

ⓘ Les intervalles d'enregistrement disponibles varient en fonction du nombre de caméras utilisées ou des réglages de ALARM RECORDING. Les intervalles s'affichent conformément au tableau ci-dessous.

Réglage de "GRADE" (défaut : "STD")

"SUPER", "HIGH", "STD"(STANDARD), "BASIC", "LONG"

Exemple : Pour régler "PPS" de la caméra numéro " ① " sur "0.556P" et "GRADE" sur "HIGH" pour l'enregistrement normal.

1. Appuyez sur la touche SET UP pour afficher l'écran <SETTINGS>.

2. Tournez la molette JOG pour amener le curseur sur "RECORD SETTINGS" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• L'écran <RECORD SETTINGS> apparaît.

Rapport entre le nombre de caméras utilisées et le "PPS"

PPS \ Nombre de caméras utilisées	# 1	# 2	# 3	# 4	# 5	# 6	# 7	# 8	# 9
	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.571P	3.125P	2.778P
COURT	12.5P	6.25P	4.167P	3.125P	2.5P	2.083P	1.786P	1.563P	1.389P
↑	8.333P	4.167P	2.778P	2.083P	1.667P	1.389P	1.19P	1.042P	0.926P
	6.25P	3.125P	2.083P	1.563P	1.25P	1.042P	0.893P	0.781P	0.694P
	5P	2.5P	1.667P	1.25P	1P	0.833P	0.714P	0.625P	0.556P
Intervalle d'enregistrement	4.167P	2.083P	1.389P	1.042P	0.833P	0.694P	0.595P	0.521P	0.463P
	3.125P	1.563P	1.042P	0.781P	0.625P	0.521P	0.446P	0.391P	0.347P
	2.5P	1.25P	0.833P	0.625P	0.5P	0.417P	0.357P	0.313P	0.278P
↓	1P	0.5P	0.333P	0.25P	0.2P	0.167P	0.143P	0.125P	0.111P
LONG	0.5P	0.25P	0.167P	0.125P	0.1P	0.083P	0.071P	0.063P	0.056P
	0.25P	0.125P	0.083P	0.063P	0.05P	0.042P	0.036P	0.031P	0.028P
	0.125P	0.063P	0.042P	0.031P	0.025P	0.021P	0.018P	0.016P	0.014P

```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION          5S
 PRE ALARM REC              OFF
```

3. Vérifiez que le curseur est placé sur “RECORD SETTING”, et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• L’écran <RECORD SETTINGS> apparaît.

Sélection de la caméra pendant l’enregistrement sur alarme

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 1.389P STD  1.389P  STD
 ② 1.389P STD  1.389P  STD
 ③ 1.389P STD  1.389P  STD
 ④ 1.389P STD  1.389P  STD
 ⑤ 1.389P STD  1.389P  STD
 ⑥ 1.389P STD  1.389P  STD
 ⑦ 1.389P STD  1.389P  STD
 ⑧ 1.389P STD  1.389P  STD
 ⑨ 1.389P STD  1.389P  STD
<ESTD TIME>             □□□H□□M
```

4. Vérifiez que le curseur est placé “ ① ”, et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Les couleurs de “PPS” s’inversent.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

5. Tournez à nouveau la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique “PPS” devient rouge et clignote.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

ⓘ L’écran de menu ne s’efface pas si vous appuyez sur la touche SET UP pendant que la rubrique clignote.

6. Tournez la molette JOG pour sélectionner “0.556P” et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

7. Tournez à la molette JOG en sens horaire pour inverser l’affichage de “GRADE” et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique “GRADE” devient rouge et clignote.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

ⓘ Quand la rubrique clignote, vous ne pouvez pas supprimer l’écran de menu même si vous appuyez sur la touche SET UP.

8. Tournez la molette JOG pour sélectionner “HIGH” et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
 ① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

A propos de <ESTD TIME>

• La durée d’enregistrement restante possible s’affiche comme <ESTD TIME> selon le réglage de “PPS” et de “GRADE” (la durée ne change pas lorsque vous modifiez les réglages d’enregistrement sur alarme).

9. Lorsque les réglages sont terminés, tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire.

• Le curseur vient se placer sur le numéro de la caméra, à gauche.

• Pour continuer les réglages avec d’autres numéros de caméra, tournez la molette JOG pour amener le curseur sur le numéro de caméra voulu, et recommencez les opérations 4 à 8 pour effectuer les réglages.

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 0.556P HIGH  1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
```

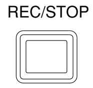
10. Tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire ou appuyez sur la touche SET UP pour revenir à l’écran normal.

11. Appuyez sur la touche REC/STOP.

• La touche REC/STOP s’allume et l’enregistrement commence.

12. Pour arrêter l’enregistrement, appuyez sur la touche REC/ STOP pendant plus d’une seconde.

• L’enregistrement s’arrête et la touche REC/STOP s’éteint.



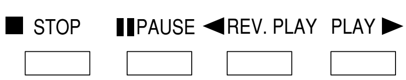
■ Lecture de base

L’appareil vous permet de lire les séquences vidéo enregistrées à l’aide de plusieurs méthodes. La lecture de base décrite ici est la méthode de lecture la plus courante.

1. Appuyez sur la touche PLAY à l’intérieur du volet de la façade.

• Le contenu de l’enregistrement du HDD est lu.

• Quand vous mettez l’appareil sous tension, la séquence vidéo la plus anciennement enregistrée est lue en premier. Autrement, la lecture reprend au point de la lecture précédente.



ⓘ Si vous réglez la rubrique “HDD REPEAT PLAY” de “HDD SETTINGS” sur “OFF”, la lecture s’arrêtera quand vous arriverez à la fin du HDD physique ou de la section enregistrée. Si vous réglez la rubrique “HDD REPEAT PLAY” sur “ON”, les données vidéo enregistrées sont lues de façon répétée.

FRANÇAIS

1-1. Changement de périphérique de lecture.

• Le réglage par défaut du périphérique de lecture est HDD.
• Pour passer à la lecture de la carte Compact Flash, appuyez deux fois sur la touche SEARCH pour afficher l'écran <SEARCH SELECTION> et sélectionnez "CFC" (carte Compact Flash) dans "PLAYBACK DEVICE".

2. Pour arrêter provisoirement la lecture, appuyez sur la touche PAUSE.

• Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche PAUSE ou appuyez sur la touche PLAY.

3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche STOP.

• Pendant une pause de lecture HDD, la lecture recommencera au point où elle avait été interrompue.
• Pendant une pause de lecture CFC, la lecture recommencera à la séquence vidéo la plus anciennement enregistrée sur le support.

■ Recherche de base

L'appareil affiche un menu des fonctions de recherche les plus couramment utilisées sur simple pression de la touche SEARCH.

♦ TIME DATE SEARCH

Sur cet appareil, plusieurs fonctions de recherche sont disponibles pour rechercher le début des clips vidéo. Cette section explique la méthode de recherche la plus couramment utilisée, qui est la recherche par heure/date. Cette méthode permet une recherche par date, heure, minute, seconde et numéro de caméra.

Exemple : Pour rechercher une scène enregistrée sur HDD avec le tampon horodateur 03/03/2002 9:25:40pm (21:25:40) avec la caméra numéro " ③ ".

1. Appuyez sur la touche SEARCH pour afficher l'écran <TIME DATE SEARCH>.

• Le réglage par défaut du menu de recherche affiché quand vous appuyez sur la touche SEARCH est "TIME DATE SEARCH".

```
<TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)


 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

2. Vérifiez que le curseur est placé à côté de la date de recherche et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire deux fois.

• La couleur de l'affichage s'inverse la première fois que vous tournez la bague SHUTTLE. Si vous la tournez une seconde fois, l'affichage devient rouge et clignote.

3. Tournez la molette JOG pour afficher "03" pour "DAY" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

4. Tournez la molette JOG pour inverser l'affichage "MONTH" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique devient rouge et clignote.

5. Tournez la molette JOG pour afficher "03" pour "MONTH" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.

6. Recommencez les opérations 4 et 5 pour régler "YEAR", "HOUR", "MINUTE" et "SECOND".

```
<TIME DATE SEARCH>

»03-03-2002  21:25:40

 EXECUTE(FORWARD)


 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

➡ Pour quitter l'écran <TIME DATE SEARCH> sans effectuer de recherche, tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire ou appuyez deux fois sur la touche SEARCH.

7. Appuyez sur la touche SEARCH pour afficher l'écran <SEARCH SELECTION>.

8. Vérifiez si le curseur est placé à "SELECTION CAMERA NO.", puis tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique devient rouge et clignote.

9. Tournez la molette JOG pour sélectionner " ③ " et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le réglage est confirmé et le clignotement cesse.
• Réglage (défaut : "ALL")
"<u>ALL</u>", " ① ", " ② ", " ③ ", " ④ ", " ⑤ ", " ⑥ ", " ⑦ ", " ⑧ ", " ⑨ "

"ALL" : La recherche s'effectue pour tous les numéros de caméra " ① " à " ⑨ ".

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE           TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.          ③

 PLAYBACK DEVICE             HDD



 START    02-02-2002  00:00:00
 END      04-04-2002  12:30:15
```

10-1. (Pour changer de périphérique de lecture • • •)
Tournez la molette JOG pour sélectionner "PLAYBACK DEVICE" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique devient rouge et clignote. Tournez la molette JOG pour afficher le périphérique de lecture voulu et confirmez.
• Réglage (défaut : "HDD")
"<u>HDD</u>" : Sélectionner ce paramètre pour lire le contenu du HDD.
"CFC" : Sélectionner ce paramètre pour lire le contenu de la carte Compact Flash.

10-2. (Pour changer de type de recherche • • •)
Tournez la molette JOG pour sélectionner "SEARCH TYPE" et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• Le fond de la rubrique devient rouge et clignote. Tournez la molette JOG pour afficher le menu de recherche voulu et confirmez.
• Réglage (défaut : "TIME DATE")
"<u>TIME DATE</u>", "INDEX", "ALARM INDEX", "ALARM SKIP", "ALARM LIST"

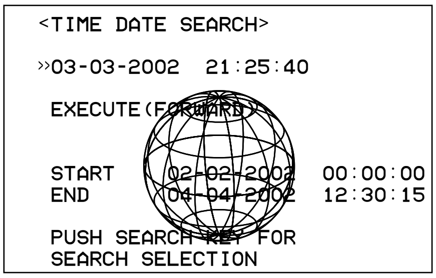
11. Lorsque les réglages sont terminés, tournez la bague SHUTTLE en sens anti-horaire.

• L’affichage revient à l’écran <TIME DATE SEARCH> et le curseur apparaît à gauche de la date de recherche.

12. Tournez la molette JOG pour sélectionner “EXECUTE(FORWARD)” et tournez la bague SHUTTLE en sens horaire.

• L’opération TIME DATE SEARCH commence à rechercher la séquence vidéo de la date/heure spécifiée (ou la séquence vidéo la plus proche de la recherche) et elle l’affiche sous forme d’une image fixe.

• Le résultat de la recherche s’affiche avec l’écran SPLIT9 si vous sélectionnez “ALL” à “SELECTION CAMERA NO.” de l’écran <SEARCH SELECTION>. Si vous avez sélectionné un numéro de caméra individuel, l’image fixe s’affiche sur un seul écran.



➲ S’il n’y a pas d’enregistrement pour la date réglée, la séquence vidéo de l’heure et de la date les plus proches pour la caméra sélectionnée s’affiche sous forme d’une image fixe.

➲ Selon les conditions d’enregistrement, il est possible que l’opération TIME DATE SEARCH ne s’effectue pas correctement.

(!) Pour afficher un seul écran en sélectionnant un numéro de caméra sur l’écran SPLIT9 du résultat de la recherche quand “ALL” est sélectionné à la rubrique “SELECTION CAMERA NO.”, appuyez sur la touche SEARCH pour supprimer le menu SEARCH, et appuyez sur la touche du numéro de caméra voulu. La séquence vidéo voulue s’affiche sur un seul écran.

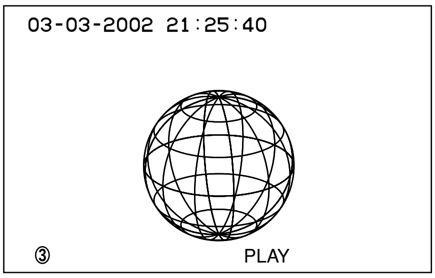
13. Pour lire l’image recherchée.

• Appuyez sur la touche PLAY ou sur la touche PAUSE.

14. Pour arrêter la lecture/lecture d’image fixe, appuyez sur la touche STOP.

• L’affichage revient à l’écran normal.

15. Appuyez sur la touche SEARCH pour supprimer l’écran <SEARCH SELECTION>.



■ Tableau des durées d'enregistrement continu

♦ Durée d'enregistrement continu de HDD (pour un lecteur de 120 Go)

Affiche la durée d'enregistrement possible estimée (lors d'un enregistrement sur un HDD de 120 Go).

(!) Le Tableau des durées d'enregistrement ci-dessous n'est valable que pour l'utilisation d'une seule caméra et avec la durée d'enregistrement et l'intervalle d'enregistrement réglés sur la même valeur.

• Sans enregistrement audio

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P	Numéro du champ de enregistrement
SUPER	28h	56h	84h	112h	140h	168h	224h	280h	702h	1404h	2808h	5617h	2,566,000
HIGH	37h	74h	111h	148h	185h	222h	297h	371h	929h	1858h	3716h	7432h	3,383,000
STD	60h	120h	181h	241h	302h	362h	483h	604h	1512h	3024h	6049h	12099h	5,483,000
BASIC	85h	170h	255h	340h	425h	510h	681h	851h	2128h	4256h	8512h	17025h	7,700,000
LONG	188h	377h	566h	755h	944h	1133h	1510h	1888h	4720h	9441h	18883h	37767h	17,034,000

• Avec un enregistrement audio <L'enregistrement audio est possible avec un échantillonnage PCM de 12,8 kHz.>

GRADE \ PPS	25P	12.5P	8.333P	6.25P	5P	4.167P	3.125P	2.5P	1P	0.5P	0.25P	0.125P
SUPER	26h	53h	80h	107h	127h	152h	203h	242h	541h	892h	2808h	5617h
HIGH	35h	71h	103h	138h	172h	199h	255h	319h	669h	1019h	3716h	7432h
STD	59h	115h	169h	221h	270h	316h	401h	488h	929h	1339h	6049h	12099h
BASIC	82h	159h	232h	299h	360h	417h	535h	630h	1123h	1534h	8512h	17025h
LONG	165h	325h	457h	573h	678h	775h	929h	1058h	1609h	1922h	18883h	37767h

h : heure

(!) La durée d'enregistrement continu et la durée d'enregistrement estimée affichées à l'écran de menu représentent la durée d'enregistrement continu lors de l'utilisation de l'appareil, et non la période de garantie de l'appareil. Elle ne représente pas non plus la période de garantie de fonctionnement des pièces utilisées.

(!) L'enregistrement audio n'est pas possible si les réglages "PPS" de "RECORD SETTING" sont tous inférieurs à "0.333P" lors du réglage d'un enregistrement normal.

• Dans ce cas, (🔈X) s'affiche à côté de <ESTD TIME>.

• Si la sélection de caméra pendant un enregistrement sur alarme est la suivante :

"ALL", "ALARM" : "A-PPS" de toutes les caméras réglées pour l'enregistrement sur alarme se règle sur une valeur inférieure à "0.333P".

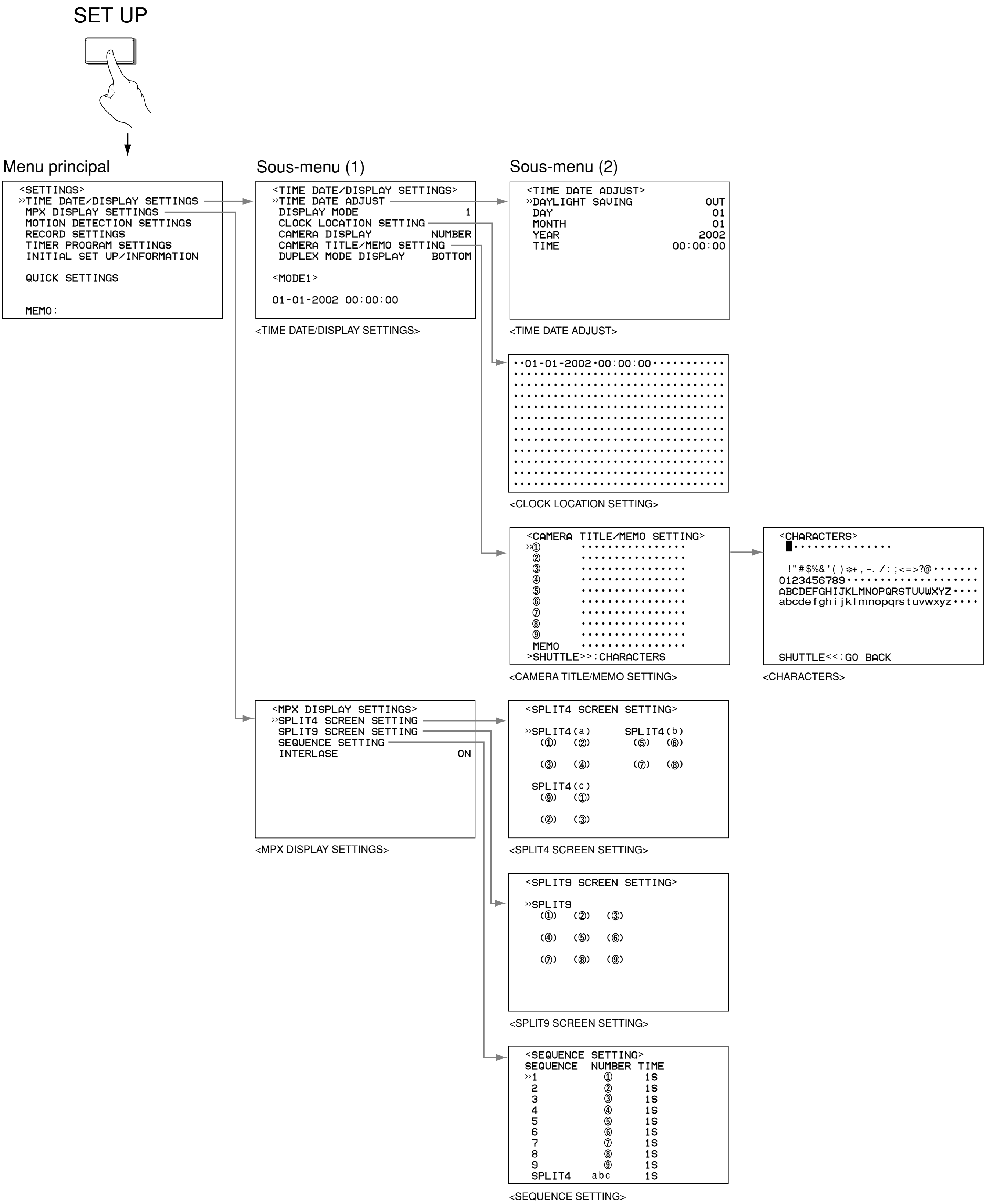
"ALARM PLUS" : "PPS" et "A-PPS" de toutes les caméras réglées pour l'enregistrement normal et l'enregistrement sur alarme se règlent sur une valeur inférieure à "0.333P".

(!) ☐ : L'enregistrement audio n'étant pas possible pendant un enregistrement par intervalle de 0.25P et de 0.125P, même si l'enregistrement avec signaux audio est réglé sur ON, le tableau des durées d'enregistrement est le même lorsque l'enregistrement avec signaux audio est réglé sur OFF.

■ Réglage de menu

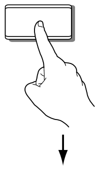
Vous pouvez régler les paramètres de base pour l'utilisation de l'unité dans le REGLAGE MENU.

> ➡ Pendant la lecture, l'enregistrement et l'attente d'enregistrement de pré-alarme, il n'est pas possible de régler les paramètres de certains menus.



FRANÇAIS

SET UP



Menu principal

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS

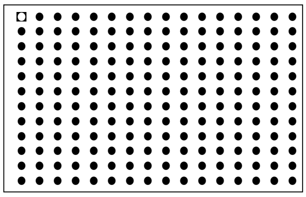

 MEMO:
```

Sous-menu (1)

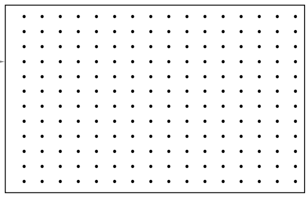
```
<MOTION DETECTION SETTINGS>
»SELECTION CAMERA NUMBER     ①
 MOTION DETECTION          OFF
 DETECTION MASK SETTING
 SENSITIVITY      HIGH··<<<LOW
 MOTION THRESHOLD            1
 TEST MODE
```

<MOTION DETECTION SETTINGS>

Sous-menu (2)



<DETECTION MASK SETTING>



<TEST MODE>

```
<RECORD SETTINGS>
»RECORD SETTING
 ALARM REC DURATION         5S
 PRE ALARM REC             OFF
```

<RECORD SETTINGS>

```
<RECORD SETTING>   ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
 ④ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P STD
<ESTD TIME>            □□□H□□M
```

<RECORD SETTING>

```
<TIMER PROGRAM SETTINGS>
»SELECTED PATTERN       P1-SET
 HOLIDAY SETTING
 REC MODE A   NORMAL&ALARM-SET
 REC MODE B   NORMAL&ALARM-SET
 REC MODE C   NORMAL&ALARM-SET
 REC MODE D   NORMAL&ALARM-SET
 ALARM REC DURATION         5S
 PRE ALARM REC           SHORT
```

<TIMER PROGRAM SETTINGS>

```
<TIMER PROGRAM>              P1
   DW   START END   MODE M-DET
»1 ---  --:-- --:-- ---- ---
 2 ---  --:-- --:-- ---- ---
 3 ---  --:-- --:-- ---- ---
 4 ---  --:-- --:-- ---- ---
 5 ---  --:-- --:-- ---- ---
 6 ---  --:-- --:-- ---- ---
 7 ---  --:-- --:-- ---- ---
 8 ---  --:-- --:-- ---- ---

  SPL   SAT-SUN
```

<TIMER PROGRAM>

```
<HOLIDAY SETTING>
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--
--/--  --/--  --/--  --/--





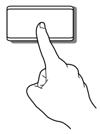
DAY/MONTH
```

<HOLIDAY SETTING>

```
<REC MODE A>       ALARM PLUS
NO.PPS     GRADE A-PPS  A-GRADE
»① 1.389P STD   1.389P STD
 ② 1.389P STD   1.389P STD
 ③ 1.389P STD   1.389P STD
 ④ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑤ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑥ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑦ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑧ 1.389P STD   1.389P STD
 ⑨ 1.389P STD   1.389P STD
<ESTD TIME>            □□□H□□M
```

<REC MODE A> ~ <REC MODE D>

SET UP



Menu principal

```
<SETTINGS>
»TIME DATE/DISPLAY SETTINGS
 MPX DISPLAY SETTINGS
 MOTION DETECTION SETTINGS
 RECORD SETTINGS
 TIMER PROGRAM SETTINGS
 INITIAL SET UP/INFORMATION

 QUICK SETTINGS


 MEMO:
```

Sous-menu (1)

```
<INITIAL SET UP/INFORMATION>
»HDD SETTINGS
 AUDIO RECORDING              OFF
 REAR TERMINAL SETTINGS
 RS-232C
 INFORMATION/SERVICE
```

<INITIAL SET UP/INFORMATION>

```
<QUICK SETTINGS>
»LOAD SETTING DATA FROM CFC
 SAVE SETTING DATA TO CFC
```

<QUICK SETTINGS>

Sous-menu (2)

```
<HDD SETTINGS>
»HDD REPEAT REC              OFF
 HDD REPEAT PLAY             OFF
 IM-CHECK PLAY               OFF
 SEQUENTIAL PLAY             OFF
```

<HDD SETTINGS>

```
<REAR TERMINAL SETTINGS>
»MODE OUT 1                  OFF
 MODE OUT 2                  OFF
 MODE OUT 3                  OFF
 MODE OUT 4                  OFF
 KEY SOUND                    ON
 BUZZER                   REMAIN
 REMAIN HDD              HDD-10%
 CALL OUT SETTINGS
 EMERGENCY REC DURATION      10M
```

<REAR TERMINAL SETTINGS>

```
<RS-232C>
»MODE                   REMOTE A
 SETTINGS
```

<RS-232C>

```
<INFORMATION/SERVICE>
»HDD INFORMATION
 CFC INFORMATION

 WARNING LOG LIST
 SETTING DATA INITIALIZE

 HDD DATA CLEAR
 CFC DATA CLEAR


 ELAPSED TIME            10H
```

<INFORMATION/SERVICE>

Sous-menu (3)

```
<CALL OUT SETTINGS>
»HDD REMAIN                  OFF
 HDD FULL                    OFF
```

<CALL OUT SETTINGS>

```
<RS-232C SETTINGS>
»TRANSMISSION MODE          1200
 DATA BIT LENGTH            8BIT
 PARITY BIT                 NONE
 STOP BIT LENGTH            1BIT
 DELIMITER                    CR
```

<RS-232C SETTINGS>

```
<INFORMATION>
HDD
   MASTER HDD(120GB)
   SLAVE  NONE

   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (HDD)

```
<INFORMATION>
CFC
   CAPACITY  64MB
   MENU INFORMATION


   START  ---------- --:--:--
   END    ---------- --:--:--
```

<INFORMATION> (CFC)

```
<WARNING LOG LIST>
 NO   DATE      TIME      WARNING
»0001 01-01-02 00:00:00  ALM ON
```

<WARNING LOG LIST>

Sous-menu (3)

```
<SETTING DATA INITIALIZE>


»EXECUTE





SHUTTLE>>:EXECUTE,<<:CANCEL
```

<SETTING DATA INITIALIZE>

```
<HDD DATA CLEAR>





    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<HDD DATA CLEAR>

```
<CFC DATA CLEAR>





    PUSH WARNING RESET KEY
    FOR 1 SECOND TO CLEAR
```

<CFC DATA CLEAR>

FRANÇAIS

■ Menu de sélection de recherche (SELECTION SEARCH MENU)

SEARCH

Menu principal

```
<TIME DATE SEARCH>

»01-01-2002  00:00:00

 EXECUTE(FORWARD)


 START    ----------  --:--:--
 END      ----------  --:--:--

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<TIME DATE SEARCH>

```
<INDEX SEARCH>

»INDEX 01

 EXECUTE(FORWARD)
 EXECUTE(REVERSE)

 START    ----------  --:--:--
 END      ----------  --:--:--

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<INDEX SEARCH>

```
<ALARM INDEX SEARCH>

»INDEX 01

 EXECUTE(FORWARD)
 EXECUTE(REVERSE)

 START    ----------  --:--:--
 END      ----------  --:--:--

 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<ALARM INDEX SEARCH>

```
<ALARM SKIP SEARCH>

»EXECUTE(FORWARD)
 EXECUTE(REVERSE)



 PUSH SEARCH KEY FOR
 SEARCH SELECTION
```

<ALARM SKIP SEARCH>

```
<ALARM LIST SEARCH>
»00004  01-01-2002 00:00:04 ②
 00003  01-01-2002 00:00:03 E
 00002  01-01-2002 00:00:02 ①
 00001  01-01-2002 00:00:01 E
```

<ALARM LIST SEARCH>

Sous-menu (1)

SEARCH

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE           TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.        ALL

 PLAYBACK DEVICE             HDD



 START    ----------  --:--:--
 END      ----------  --:--:--
```

<SEARCH SELECTION>

SEARCH

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE               INDEX

»PLAYBACK DEVICE             HDD



 START    ----------  --:--:--
 END      ----------  --:--:--
```

<SEARCH SELECTION>

SEARCH

```
<SEARCH SELECTION>
 SEARCH TYPE           TIME DATE
»SELECTION CAMERA NO.        ALL
 DATE/TIME **-**-**** **:**:**
 PLAYBACK DEVICE             HDD


 START    01-01-2002  00:00:00
 END      01-01-2002  00:00:05
```

<SEARCH SELECTION>